



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

19-12-2001

19-12-2001

14:30 uur

14:30 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail: aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
Belangenconflict	1
BEGROTINGEN	1
Ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1447/1 tot 6 en 1446/1)	2
- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1448/1 tot 41)	2
- Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2001 (1524/1 tot 3)	2
- Wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 (1551/1 en 2)	2
<i>Algemene bespreking (voortzetting)</i>	2
<i>Sprekers: Leen Laenens, Trees Pieters, Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Muriel Gerkens, voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie, Charles Picqué, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, Lode Vanoost, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling</i>	

INTERPELLATIES EN VRAGEN TOEGEVOEGD AAN DE BEGROTING	20
---	-----------

Samengevoegde interpellaties en vragen van	20
- de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de ernstige problemen bij De Post" (nr. 1028)	20
- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de door de regering gevraagde doorlichting van De Post en de positie van de heer Rombouts, gedelegeerd bestuurder van De Post" (nr. 1029)	20
- mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de doorlichting van De Post" (nr. 1038)	20
- de heer Daan Schalck aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de doorlichting van De Post" (nr. 5972)	20
- mevrouw Karine Lalieux tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "De Post" (nr. 5984)	20
- de heer Jozef Van Eetvelt tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de problemen bij De Post" (nr. 1047)	20

*Sprekers: **Francis Van den Eynde, Luc***

SOMMAIRE

Excusés	1
Conflit d'intérêts	1
BUDGETS	1
Projet de budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2002 (1447/1 à 6 et 1446/1)	2
- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 (1448/1 à 41)	2
- Projet de loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2001 (1524/1 à 3)	2
- Projet de loi contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 (1551/1 et 2)	2
<i>Discussion générale (continuation)</i>	2
<i>Orateurs: Leen Laenens, Trees Pieters, Yves Leterme, président du groupe CD&V, Muriel Gerkens, présidente du groupe ECOLO-AGALEV, Charles Picqué, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, Lode Vanoost, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable</i>	

INTERPELLATIONS ET QUESTIONS JOINTES AU BUDGET	20
---	-----------

Interpellations et questions jointes de	20
- M. Francis Van den Eynde au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les problèmes graves qui se posent à La Poste" (n° 1028)	20
- M. Luc Sevenhans au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste demandé par le ministre et la position de M. Rombouts, administrateur délégué de La Poste" (n° 1029)	20
- Mme Frieda Brepoels au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste" (n° 1038)	20
- M. Daan Schalck au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste" (n° 5972)	20
- Mme Karine Lalieux au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Poste" (n° 5984)	20
- M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les problèmes à La Poste" (n° 1047)	20

*Orateurs: **Francis Van den Eynde, Luc***

Sevenhans, Frieda Brepoels, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Daan Schalck, Karine Lalieux, Jozef Van Eetvelt, Ludo Van Campenhout, Fred Erdman, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, **Marie-Thérèse Coenen**

Sevenhans, Frieda Brepoels, président du groupe VU&ID, **Daan Schalck, Karine Lalieux, Jozef Van Eetvelt, Ludo Van Campenhout, Fred Erdman, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, **Marie-Thérèse Coenen**

BEGROTINGEN	44	BUDGETS	44
Ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1447/1 tot 6 en 1446/1)	44	Projet de budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2002 (1447/1 à 6 et 1446/1)	44
- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1448/1 tot 41)	44	- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 (1448/1 à 41)	44
- Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2001 (1524/1 tot 3)	44	- Projet de loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2001 (1524/1 à 3)	44
- Wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 (1551/1 en 2)	44	- Projet de loi contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 (1551/1 et 2)	44
<i>Algemene bespreking (voortzetting)</i>	44	<i>Discussion générale (continuation)</i>	44
<i>Sprekers: Yves Leterme</i> , voorzitter van de CD&V-fractie, Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties		<i>Orateurs: Yves Leterme</i> , président du groupe CD&V, Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	
BIJLAGE	51	ANNEXE	51
INTERNE BESLUITEN	51	DECISIONS INTERNES	51
PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE	51	COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION	51
BESLISSINGEN	51	DECISIONS	51
MEDEDELINGEN	52	COMMUNICATIONS	52
COMMISSIES	52	COMMISSIONS	52
VERSLAGEN	52	RAPPORTS	52

PLENUMVERGADERING**SEANCE PLENIERE**

van

du

WOENSDAG 19 DECEMBER 2001

MERCREDI 19 DÉCEMBRE 2001

14:30 uur

14:30 heures

De vergadering wordt geopend om 14.33 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.33 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Charles Picqué.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Berichten van verhindering
Excusés

François Bellot, Joos Wauters, wegens ziekte / pour raison de santé;
Pierre Chevalier, met zending buitenslands / en mission à l'étranger;
Magda De Meyer, buitenslands / à l'étranger.

01 Conflit d'intérêts
01 Belangenconflict

Par lettre du 19 décembre 2001, la présidente du Parlement de la Communauté française transmet le texte d'une motion adoptée par le Parlement de la Communauté française le 18 décembre 2001, concernant un conflit d'intérêts tel que défini par l'article 32, § 1^{er} bis, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi du 16 juin 1989 et par la loi spéciale du 7 mai 1999.

Bij brief van 19 december 2001 zendt de voorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap de tekst over van een op 18 december 2001 door het Parlement van de Franse Gemeenschap aangenomen motie betreffende een belangenconflict, zoals bepaald in artikel 32, § 1bis, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989 en de bijzondere wet van 7 mei 1999.

Le conflit d'intérêts porte sur le projet de loi insérant les articles 43ter, 44bis, 46bis, 69 et 70 dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (n° 1458/1-2001/2002). Het belangenconflict betreft het wetsontwerp tot invoeging van de artikelen 43ter, 44bis, 46bis, 69 en 70 in de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (nr. 1458/1-2001/2002).

Conformément à l'article 58 de notre Règlement, j'organiserai une concertation avec le Parlement de la Communauté française.

Overeenkomstig artikel 58 van ons Reglement zal ik het overleg met het Parlement van de Franse Gemeenschap regelen.

Begrotingen
Budgets

02 Ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1447/1 tot 6 en 1446/1)

- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1448/1 tot 41)
- Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2001 (1524/1 tot 3)
- Wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 (1551/1 en 2)

02 Projet de budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2002 (1447/1 à 6 et 1446/1)

- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 (1448/1 à 41)
- Projet de loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2001 (1524/1 à 3)
- Projet de loi contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 (1551/1 et 2)

Algemene bespreking (voortzetting)**Discussion générale (continuation)**

Wij vatten de bespreking betreffende de sector "Bedrijfsleven en Infrastructuur" aan.
Nous entamons la discussion concernant le secteur "Economie et Infrastructure".

02.01 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik had een aantal vragen voorbereid voor de eerste minister, maar door het uitlopen van de Top van Laken is hij vandaag verontschuldigd. Het zal u niet verbazen dat ik het over een aspect van Duurzame Ontwikkeling wil hebben. Mijnheer de minister, ik ben zo vrij om mijn vragen aan de eerste minister tot u te richten. Ik heb er dan ook alle begrip voor als ik daarop vandaag geen antwoord krijg.

De hoogconjunctuur voorbij, een reden te meer om zeer zorgvuldig de prioriteiten te bepalen. Keuzes maken impliceert dikwijls ook aanzienlijke budgettaire uitgaven. Die keuzes moeten de samenleving – niet alleen van vandaag en morgen, maar vooral van overmorgen – garanderen dat de kwaliteit van het leven in de meest brede betekenis van het woord behouden blijft. Daarom hebben wij in de beleidsverklaring een prachtige krachtlijn afgebakend: duurzame ontwikkeling. Hoewel de term meer en meer ingeburgerd raakt, ook in de verklaringen, is het ogenblik van daden gekomen. Van de daden naar het beleidskader is nog een hele weg af te leggen. Ik had mijn vragen aan de eerste minister gericht omdat deze maatschappelijke opdracht ons allen, dus ook de hele regering, aanbelangt.

Ik ben verheugd om in het nieuwe organigram van de FOD's ook de POD's, de programmatorische overheidsdienst, terug te vinden. Het is blijkbaar bon ton om in afkortingen te spreken. In het tijdschrift Fedra had men het over een nieuwe taal, het Wetstraatees.

Dat brengt ons bij de thema's die de regering belangrijk vindt en die verschillende federale overheidsdiensten doorkruisen. Dat is een goede zaak voor het dossier Duurzame Ontwikkeling dat echt een thema is dat de overheidsdiensten doorkruist en dat het mogelijk moet maken om het proces van die ontwikkeling overzichtelijker te maken in het hele beleidswerk.

Het plan Duurzame Ontwikkeling werd goedgekeurd. Wie zal erover waken dat het plan ook wordt uitgevoerd? De POD kan daarin een belangrijke rol spelen. Deze POD is echter een buitenbeentje tegenover andere POD's zoals bijvoorbeeld Gelijke Kansen en

02.01 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Une partie de mon intervention s'adressait en fait au premier ministre qui est absent pour l'instant. Je pourrai probablement obtenir une réponse ultérieurement.

Etant donné que nous ne sommes plus en période de haute conjoncture économique, nous devons faire des choix, principalement orientés sur le maintien de la qualité de la vie. Dans ce cadre, il a été opté pour une politique de développement durable. Après les discours, il est temps de passer aux actes et de mettre en oeuvre une politique. Les SPP (Services Publics de Programmation) peuvent jouer un rôle important au niveau du suivi de la mise en oeuvre de la politique de développement durable. Un budget spécifique pour les SPP est-il prévu dans le cadre de la réforme Copernic?

La force du développement durable réside dans l'élaboration de solutions pour résoudre des crises de dimension mondiale. Cela nécessite cependant une capacité d'action importante. Le plan de développement durable ne doit pas seulement être adopté, il doit également être mis en oeuvre.

Consumentenzaken. Duurzame ontwikkeling is immers nieuw en kan niet op een bestaande administratie terugvallen. Daarom denk ik – u moet mij tegenspreken als ik fout zit – dat een daadwerkelijke opstart alleen mogelijk is als ook in een afzonderlijk budget voor deze POD wordt voorzien. Mijnheer de minister, werd in Copernicus in een specifiek budget voorzien om het nodige personeel daarvoor aan te trekken?

De kracht van Duurzame Ontwikkeling ligt precies in de mogelijkheid om vragen te stellen bij de normale gang van zaken en nieuwe antwoorden te formuleren op crisissen die zich niet alleen hier, maar vooral wereldwijd, manifesteren.

Zoals ik reeds heb gezegd, is hiervoor meer daadkracht nodig. Het zal niet alleen volstaan dat een POD wordt opgericht en dat het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling wordt goedgekeurd. Dat laatste moet ook worden uitgevoerd. Het is goed te beschikken over zevenhonderd eenennegentig actiepunten, maar waar blijft de uitvoering ervan?

Mijnheer de minister, aangezien u bevoegd bent inzake Energie en Duurzame Ontwikkeling, vestig ik uw aandacht op de specificiteit van het wetenschappelijk onderzoek inzake duurzame ontwikkeling. Zoals u reeds zei tijdens de commissiebesprekingen, is duurzame ontwikkeling in wetenschappelijk onderzoek de eerste krachtlijn. De vraag is evenwel of hier geen communicatiekloof bestaat. Rekening houdend met het feit dat niet minder dan 2,3 miljard Belgische frank – ik druk het bedrag nog uit in Belgische frank omdat het programma Duurzame Ontwikkeling Wetenschappelijk Onderzoek vorig jaar werd opgesteld – van het totaalbedrag voor onderzoek ten belope van 3,5 miljard van DWTC over een periode van zes jaar werd aangewend, vrees ik dat er zich een lacune voordoet op het niveau van de beleidsuitvoering en van de maatschappelijke discussie over de implementatie van Duurzame Ontwikkeling. Hoe kan anders worden verklaard dat in het programma voor Duurzame Ontwikkeling zoveel geld voor wetenschappelijk onderzoek wordt uitgetrokken, terwijl er in werkelijkheid zo weinig wordt gerealiseerd?

Het eerste plan werd recent afgesloten en thans gaat men over tot het tweede.

Voorts benadruk ik dat DWTC niet de enige actor kan zijn inzake wetenschappelijk onderzoek. Talloze andere departementen beschikken immers over budgetten voor onderzoek. Bovendien worden heel wat onderzoeken gefinancierd door de gewesten en de gemeenschappen, door instellingen van de Europese Unie, door internationale instellingen alsook door de privé-sector. Dat is trouwens de reden waarom overleg, samenwerking en informatiedoorstroming zo belangrijk zijn. Dat standpunt vind ik trouwens ook terug als een van de actiepunten van het plan voor Duurzame Ontwikkeling.

Ik lees voorts dat de heroriëntatie van het onderzoek naar duurzame ontwikkeling meer transparantie en meer uitwisseling van kennis en van gegevens zal vergen. Gelet op de belangrijke aspecten van het onderzoek naar duurzame ontwikkeling dient inderdaad meer doorzichtigheid over de geselecteerde onderzoeksthema's te worden gecreëerd. Hoewel het hier multidisciplinair en interdisciplinair onderzoek betreft, werken wetenschappers die in een bepaald

Le ministre Picqué a la recherche scientifique dans ses attributions. Il s'agit d'une compétence extrêmement importante dans le cadre du développement durable. Pas moins de 3,5 milliards de francs sur une période de 6 ans ont été libérés pour la recherche scientifique en matière de développement durable. Mais qu'en est-il des résultats concrets?

Dans l'intervalle, le premier plan scientifique a déjà été clôturé et nous en sommes au plan PADD II. Etant donné que le secteur privé participe également aux études scientifiques dans le cadre du développement durable, il est nécessaire d'organiser une concertation entre les différentes instances qui sponsorisent ces études.

Afin de réorienter la recherche vers le développement durable, il faudra augmenter la transparence et accroître les échanges de données. Il conviendra également d'apporter des éclaircissements quant aux choix qui sont opérés. La recherche doit revêtir un caractère multidisciplinaire.

En 1997 déjà, le Conseil du développement durable mettait l'accent dans un avis sur la recherche à long terme. Je plaide pour un apport scientifique plus important dans le cadre du processus décisionnel politique car il offre de meilleures garanties de prise en compte des gens et de leur vision de la société. Le Conseil fédéral pour le développement durable est le forum le plus indiqué pour une discussion à ce sujet. Comment le ministre compte-t-il conférer un rôle plus actif au conseil? A quel niveau devrait s'effectuer la coordination de la recherche en matière de développement durable?

A-t-on demandé l'avis du Conseil fédéral du développement durable à propos du Livre blanc des

domein zeer deskundig zijn opgeleid, nog te vaak enkel op het eigen terrein. Duurzame ontwikkeling vertrekt echter van een globale visie, vandaar de interdisciplinariteit.

Soms is het opportuun niet alleen de goedgekeurde plannen, maar ook de goedgekeurde adviezen te beschouwen. In 1997 reeds, toen de federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling nog een nationale raad was, formuleerde hij een advies inzake wetenschappelijk onderzoek op lange termijn. Hij wees op dezelfde knelpunten die we terugvinden in de aanbevelingen van het federaal plan voor Duurzame Ontwikkeling.

Mijnheer de minister, alsof dat alles nog niet complex genoeg is, stel ik een gebrek aan consensus vast binnen de wetenschappelijke gemeenschap zelf. Beleids mensen kunnen moeilijk wachten tot er een wetenschappelijke consensus wordt bereikt over een probleem. Daarom pleit ik ervoor om de wetenschappelijke expertise meer in te brengen in onze beleidsdiscussies. Wetenschappers moeten worden ingeschakeld in een meer participatieve besluitvorming, waarbij burgers, vertegenwoordigers van belangengroepen en politici samen een debat voeren, zodanig dat pro en contra kunnen worden overstegen.

Zo hebben wij ook meer de garantie dat de achterliggende mens-, natuur- en maatschappijvisies mee in rekening worden gebracht. Wij beschikken met de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling over een uitgelezen plaats om dit alles voor te bereiden. Voor zover ik het heb kunnen natrekken, hebben zij sinds het advies van 1997 geen vraag meer gekregen om advies te verlenen over het geheel of een bepaald aspect van het wetenschappelijk onderzoek inzake duurzame ontwikkeling. Misschien biedt de recente opstart van de vernieuwde Raad voor Duurzame Ontwikkeling de gelegenheid om hen expliciet de vraag te stellen op welke manier zij aankijken tegen het geheel van het wetenschappelijk onderzoek inzake deze materie.

Hoe wilt u de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling actiever inschakelen? Op welke plaats ziet u de coördinatie gebeuren van al dat wetenschappelijk onderzoek inzake duurzame ontwikkeling? Niet alleen de DWTC is hier betrokken partij, want op diverse plaatsen gebeuren heel wat wetenschappelijke onderzoeken. Dit alles niet alleen in de hoop, maar ook in de overtuiging dat dit nodig en belangrijk is om veel sneller dan tot nu toe het geval is uitvoering te geven aan het beleid voor Duurzame Ontwikkeling.

Ten slotte, bij de bespreking van de beleidsnota in de commissie hebben wij ook gesproken over het Witboek van de Wetenschappelijke Instituten, dat wij binnenkort mogen verwachten. Is de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling daarbij om advies gevraagd? Zo ja, wat is het resultaat daarvan? Indien niet, bent u nog van plan om hen daarover advies te vragen?

Wegens de noodzakelijke continuïteit en betrokkenheid in zo iets procesmatig als duurzame ontwikkeling, zijn wij verheugd dat wij deze week, bij de installatie van de vernieuwde Raad voor Duurzame Ontwikkeling, hebben kunnen vaststellen dat voorzitter Theo Rombouts in zijn functie werd herbenoemd.

établissements scientifiques?
Dans l'affirmative, quelle est la teneur de cet avis? Dans la négative, le ministre a-t-il l'intention de recueillir cet avis?

Nous nous réjouissons de ce que, lors de l'installation du nouveau Conseil fédéral du développement durable, le mandat du président, M. Theo Rombouts, ait été renouvelé.

02.02 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijn betoog is

gericht tot de heer Picqué en de heer Daems.

02.03 De voorzitter: De heer Daems heeft mij beloofd hier ten laatste om kwart na drie te zijn.

02.04 Trees Pieters (CD&V): Mag ik dan wachten tot kwart na drie?

02.05 De voorzitter: Dat is geen probleem, maar de heer Picqué moet ons om 15.30 uur verlaten voor een Europese verplichting.

02.05 Le président: Si Mme Gerkens accepte de ne s'adresser qu'au ministre Picqué, alors je lui donne immédiatement la parole.

02.06 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik ga volledig akkoord met deze wijziging van de werkzaamheden, onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat wij de zekerheid hebben dat de heer Picqué antwoordt namens de regering en niet het spreekgestoelte bestijgt om zich tegen de regering te keren.

02.06 Yves Leterme (CD&V): Nous pouvons marquer notre accord sur cette manière de procéder, à condition que M. Picqué réponde au nom du gouvernement et qu'il ne monte pas à la tribune pour s'en prendre au gouvernement.

02.07 De voorzitter: U hebt mij deze bezorgdheid al in de Conferentie van voorzitters meegedeeld.

02.07 Le président: Vous avez déjà exprimé votre préoccupation à ce propos à la conférence des présidents.

02.08 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wens daarover in alle ernst zekerheid te krijgen, want het politiek gedrag van de heer Picqué is zeer onvoorspelbaar de laatste maanden.

02.09 Le président: Qui vivra, verra.

02.10 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, monsieur le secrétaire d'Etat, chers collègues, je serai particulièrement brève. Je tiens à intervenir pour souligner un aspect que j'ai apprécié dans la note de politique générale concernant les matières économiques, à savoir la volonté de regrouper les différents projets autour du thème de la régulation économique. Ainsi, les apports des différents projets, c'est-à-dire leur développement économique, interviennent au même titre que les dimensions sociale et environnementale, ainsi que de la protection du consommateur. Je veux insister sur ce point dans le cadre des résultats du Sommet de Laeken et de la manière dont les travaux se dérouleront au printemps à Barcelone car il semble que la dimension environnementale soit à nouveau mise à l'arrière plan des aspects économiques et sociaux.

J'aimerais donc connaître votre sentiment personnel à ce sujet. Il est vrai qu'à Göteborg, il a été dit que ces trois concepts ne feraient plus qu'un et que la dimension environnementale et de développement durable seraient intégrées dans les conseils de printemps. J'ai cependant un peu l'impression que les textes du Sommet de Laeken, que je n'ai pas encore analysés complètement, traduisent un recul en la matière.

J'apprécie le fait que la dimension éthique apparaisse dans vos projets, et notamment au niveau des relations bilatérales. Et même si cela ne dépend pas uniquement de vos compétences, je me permets d'insister à nouveau lourdement afin que le gouvernement belge

02.10 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Ik stel de organisatie van uw programma rond het concept regulering op prijs. Gezien de resultaten van de Top van Laken lijkt het milieuvraagstuk echter wat naar het tweede plan verschoven te zijn, ten opzichte van de economische en de sociale dimensie. Dat is betreurenswaardig. Maar wij stellen het op prijs dat er een ethische dimensie in uw ontwerpen opduikt. Ik dring er ook op aan dat de regering de idee van een ethische clausule in contracten voor overheidsopdrachten mee zou helpen uitdragen.

Ik zou twee aspecten willen aanstippen die meer specifiek onze belangstelling gewekt hebben. Allereerst is er de vaste boekenprijs, een initiatief dat ons zeer na aan het hart ligt en dat

persiste à développer un concept de clause éthique dans les marchés publics. Je sais que nous ne sommes pas les seuls acteurs dans cette matière puisque la dimension européenne est d'importance. Cependant, je vous incite à continuer à adopter une position audacieuse sur le sujet.

Je souhaite également intervenir sur deux aspects plus spécifiques. Premièrement, vous annoncez un projet concernant le prix unique du livre. Vous n'ignorez pas que les écologistes sont particulièrement sensibles à ce projet et qu'ils en soutiennent le concept depuis plus de dix ans. Nous espérons donc vraiment que dans le courant de l'année à venir, nous pourrions nous prononcer sur ce projet en faveur d'une richesse culturelle, en faveur de nos auteurs – qui sont remarquables tant en littérature traditionnelle qu'en bande dessinée – et en faveur des éditeurs. Nombreux sont en effet ceux qui sont audacieux et qu'il faut soutenir. Cette mesure sera également favorable aux libraires qui nous permettent de découvrir des livres qui ont une rotation plus lente que les best-sellers dont le prix est souvent bradé et qui ne permettent pas une diversité culturelle dans le domaine littéraire.

Deuxièmement, je vais intervenir concrètement l'année prochaine sur les aspects des droits d'auteurs et de rémunération équitable, ainsi que les sociétés de contrôle ou de gestion des droits d'auteurs. C'est un domaine qui n'a, à ce jour, pas été géré convenablement et dont il apparaît qu'il entre dans vos compétences sortant des compétences du ministre de la Justice. Il faut faire des efforts de régulation dans ce domaine, ainsi que des efforts de récupération. Je crois même savoir que des actions en justice pourront être intentées contre certains partenaires qui ne permettent pas la distribution équitable des droits d'auteurs.

02.11 De voorzitter: Mevrouw Pieters, wenst u nu een uiteenzetting te houden? Minister Daems is op komst.

02.12 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, minister Daems hecht zelf niet zoveel belang aan de bevoegdheid Middenstand. Vandaar dat hij nu wellicht afwezig is.

02.13 De voorzitter: Dat zou ik niet zeggen, tenminste niet als ik de teksten lees die hij rondstuurt.

02.14 Yves Leterme (CD&V): De teksten wel, maar dat is bij minister Daems nooit een probleem.

02.15 De voorzitter: Ik heb hem gevraagd hier te zijn om 15.30 uur. Ik heb de discussie een beetje verkeerd ingeschat.

Mevrouw Pieters, ik zou mijn toespraak toch maar beginnen.

02.16 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zou aan minister Picqué, een paar algemene beschouwingen willen meegeven, die zowel voor hem als voor de minister van Middenstand zijn bedoeld, maar die toch belangrijk zijn voor het economisch beleid dat, ons inziens, moet worden gevolgd.

De economische conjunctuur is in 1999 en in 2000 zeer gunstig geweest. We zijn in die twee zeer goede jaren tot uitzonderlijke

moet strekken tot een grotere culturele rijkdom en ook de auteurs, uitgevers en boekhandelaars ten goede moet komen.

Daarnaast zijn er twee vraagstukken die ik het komende jaar zal behandelen: de auteursrechten en het probleem van de billijke vergoeding en van de vennootschappen voor het beheer van de auteursrechten. Mij dunkt dat er op dat vlak nog heel wat werk aan de winkel is.

02.16 Trees Pieters (CD&V): 1999 et 2000 ont été deux années de conjoncture économique très favorable. La croissance s'est chiffrée à 3% en 1999 et même à 4% en 2000. Toutefois, au printemps de 2001, on s'est aperçu que le moteur de notre

groecijfers kunnen komen: 3% in 1999, 4% in 2000. In het voorjaar van 2001 verloor de economische conjunctuur haar elan. De barometer daalde plots fors en als gevolg daarvan daalde ook het consumentenvertrouwen. De Amerikaanse economie verzwakte sterk, de Japanse economie stagneert al jaren en al deze ontwikkelingen dateren van vóór 11 september. Helaas staan alle indicatoren op dit ogenblik op rood. In haar recente halfjaarlijks economische vooruitzichten, heeft de OESO haar groeiëraming voor volgend jaar drastisch teruggeschoefd. De budgettaire marges zijn uitgeput, tekorten op de begroting liggen opnieuw in het verschiet. Het consumentenvertrouwen dat reeds was getaand neemt vanaf februari van dit jaar nog sterker af. Vanaf augustus versnelt die tendens nog.

De conjunctuurindicator neemt af vanaf mei 2000, dus al anderhalf jaar geleden. De werkloosheid in Vlaanderen neemt sinds september toe, na zes jaar lang gedaald te zijn. Het aantal werkzoekenden ligt vandaag in Vlaanderen 10% hoger dan een jaar geleden. De export sputtert sinds augustus. Het aantal faillissementen loopt in oktober op tot 10% meer dan oktober van vorig jaar. Het concurrentievermogen van onze economie is aangetast. De overheidsbedrijven verkeren in moeilijkheden: het faillissement van Sabena, de Post, de NMBS, zijn sprekende voorbeelden.

De oorzaak hiervan is niet alleen de conjunctuur. Ook het feit dat de regering de voorbije jaren de verkeerde keuzes heeft gemaakt, draagt bij tot de actuele problemen. Tijdens de voorbije hoogconjunctuur, hebben de achtereenvolgende regeringen nagelaten de noodzakelijke structurele maatregelen te treffen om hun economie duurzaam te versterken. Tegelijk had een snellere schuldafbouw de twee voorbije jaren kunnen leiden tot minder rentelasten en tot meer budgettaire ruimte vandaag. De CD&V treedt de conclusies van de OESO bij, wanneer deze in haar recent gepubliceerd halfjaarlijks economische vooruitzichten verklaart, ik citeer: "De huidige episode toont aan dat het belangrijk is om begrotingsoverschotten op te bouwen en buffers aan te leggen in periodes van sterke economische groei, zodat een manoeuvreerruimte ontstaat die kan worden aangewend bij negatieve schokken".

We staan ook voor een achteruitgang van de competitiviteit van onze bedrijven. Op basis van de cijfers van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de Europese Commissie, kunnen we ten aanzien van ons concurrentievermogen de volgende conclusies trekken.

Sinds het tweede kwartaal van 2001 is het concurrentievermogen van de Belgische economie sterk achteruit gegaan. Het concurrentievermogen van de industrie is reeds twee jaar op zijn retour. Volgens het rapport van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven stijgen de loonkosten per loontrekker in 2000 en 2001 2% sneller dan in de ons omringende landen. De loonkosten per arbeidsduur stegen in 1999 en 2000 0,5% sneller dan in onze buurlanden. Volgens de prognoses van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zal dit ook in 2001-2002 met 0,4% toenemen. In haar rapport stelt de OESO dat door de sterke stijging van de loonkosten de concurrentie van België is verslechterd. Dit zal in 2002 en 2003 op de economie wegen. Op 18 oktober 2001 publiceerde het World Economic Forum zijn competitiviteitsrapport. Er worden twee indicies gegeven: de Current Competitive Index en de Growth Competitive Index zijn een maatstaf voor de groeiëkracht. In beide rankings gaat

économie commençait à avoir des ratés, ce qui a fait baisser instantanément la confiance des consommateurs. Depuis, cette tendance s'est maintenue.

Aujourd'hui, tous les indicateurs économiques sont au rouge. L'OCDE a déjà dû revoir à la baisse sa norme de croissance pour 2002. Depuis le mois de mai de cette année, la confiance des consommateurs et le baromètre conjoncturel sont en baisse constante. Le chômage augmente à nouveau et la compétitivité de nos entreprises est de plus en plus mise à mal. Ce déclin ne s'explique pas seulement par la détérioration de la conjoncture. Ces dernières années, le gouvernement a omis en période de haute conjoncture de prendre les dispositions nécessaires pour consolider durablement l'économie et poursuivre le démantèlement de la dette. Le CD&V est d'accord avec l'OCDE quand elle dit qu'en période de haute conjoncture, il convient de constituer une marge.

Depuis le deuxième trimestre 2001, la compétitivité de nos entreprises ne cesse de s'étioler, celle de l'industrie étant déjà en baisse depuis deux ans. Ce sont le Conseil central de l'économie et la Commission européenne qui font ce triste constat. En 2000 et 2001, les coûts salariaux ont augmenté par rapport aux coûts salariaux dans les pays voisins. L'OCDE estime qu'il en résulte une dégradation de la compétitivité de nos entreprises. La Belgique est par ailleurs mal classée si on considère sa situation sous l'angle de deux autres indices de la compétitivité, à savoir le *current competitive index* et le *growth competitive index*.

Le ministre de l'Economie doit prendre d'urgence des mesures, mais il tarde tellement que cela en devient exaspérant.

Allons-nous attendre le ministre

België in 2001 achteruit. In de Current Competitive Index zakken we van de 12^e naar de 14^e plaats. In de Growth Competitive Index zakken we van de 16^e naar de 19^e plaats. De GCI is samengesteld uit 3 indicies: de technologische graad van de economie, de kwaliteit van de publieke instellingen en de macro-economische omgeving. België prijkt respectievelijk op de 13^e plaats, de 22^{ste} en de 24^{ste} plaats. Zoals de ministers die de andere economische departementen van dit land beheren staat de minister van Economie onder hoge druk om dringend beleidsmaatregelen te nemen die vooruitgang kunnen betekenen. Wat de minister van Economie betreft, gaat dit tot op heden tergend traag.

Vervolgens kom ik tot het tweede deel van mijn betoog, met name het KMO-beleid. Mijnheer de voorzitter, wachten we op de minister van Middenstand?

02.17 De voorzitter: Mevrouw, ik kan u moeilijk eenzaam doch niet verlaten op de tribune laten staan.

02.18 Trees Pieters (CD&V): Ik heb daarmee geen probleem, mijnheer de voorzitter.

02.19 De voorzitter: Minister Daems is in aantocht.

02.20 Trees Pieters (CD&V): Als hij van Gent komt, kan het nog een tijdje duren.

02.21 De voorzitter: De minister is komende. Mevrouw Pieters, ik kan u moeilijk op de tribune laten wachten tot de heer Daems is aangekomen. Ik stel voor dat minister Picqué antwoordt en u uw betoog voortzet als minister Daems aanwezig is.

02.22 Minister Charles Picqué: Mijnheer de voorzitter, wat de vragen van mevrouw Laenens betreft, is het correct dat de duurzame ontwikkeling de leidraad moet zijn in het openbaar beleid. Op korte termijn hoop ik dat de regering in haar beslissingen rekening houdt met de weerslag ervan op de duurzame ontwikkeling.

Ik meen dat ik de noodzakelijke inspanningen heb geleverd. Ik denk bijvoorbeeld aan het budget dat wordt geïnvesteerd in het wetenschappelijk onderzoek op dit gebied. Ik heb hier de cijfers van de bedragen die in het onderzoek geïnvesteerd zijn: ongeveer 1 miljard 400 miljoen frank op een totaal van 2,3 of 2,4 miljard frank. Dat is dus indrukwekkend, want hierdoor kunnen meer dan tweehonderd onderzoekers op dit terrein werken. Er is nog een tweede investering gepland, ditmaal van 500 miljoen, voor de tweede fase van dit onderzoek.

De onderzoekers zullen zich buigen over het probleem van de biodiversiteit, van de consumptie, van klimatologische veranderingen en van energie. We hebben als het ware een nieuwe cultuur gecreëerd door bij het nemen van beslissingen rekening te houden met de gevolgen en de weerslag ervan op de duurzame ontwikkeling. Ik ben echter niet van plan de Raad voor Duurzame Ontwikkeling te raadplegen over het witboek, omdat het witboek reeds alle wetenschappelijke instellingen opnoemt. Een aantal van die

Daems pour entamer l'examen du volet PME?

02.18 Trees Pieters (CD&V): Je suis d'accord.

02.21 Le président: Le ministre est en route. Je propose de commencer par la réponse du ministre Picqué, puis nous passerons à vos observations concernant la politique des PME.

02.22 Charles Picqué, ministre: Le développement durable doit être le fil conducteur de la politique menée par les pouvoirs publics. En matière de recherche scientifique, un montant d'1,4 milliard de francs a déjà été engagé. Cette somme nous permet de faire travailler plus de 200 chercheurs. 500 millions de francs supplémentaires seront dégagés dans le cadre de la deuxième phase de la recherche. Les chercheurs concentreront leurs recherches sur les questions relatives à la biodiversité, à la consommation, aux changements climatiques, à l'énergie, etc. Le résultat de ces études aura des effets positifs sur le développement durable.

Je n'ai pas l'intention de consulter le Conseil du développement

instellingen werkt rond die zaken waarover u uw bezorgdheid hebt getoond, zoals bijvoorbeeld duurzame ontwikkeling. We kunnen overwegen dat we de Raad voor Duurzame Ontwikkeling raadplegen met betrekking tot de inhoud van het witboek en in verband met de instellingen die deze bezorgdheid met u delen. Misschien zullen er een aantal problemen ontstaan bij de concrete uitvoering van de projecten met betrekking tot de duurzame ontwikkeling. De studie zal immers nog wat tijd in beslag nemen en we moeten op de resultaten van die studie wachten om te bepalen welke beslissingen er moeten genomen worden overeenkomstig de resultaten van dit onderzoek.

En ce qui concerne l'intervention de Mme Gerkens, et je crois l'avoir dit en commission à plusieurs reprises, la régulation est évidemment au cœur des préoccupations du département des Affaires économiques. Dans tous les Etats modernes d'aujourd'hui, le département des Affaires économiques devient un département qui crée les conditions de la régulation, de l'encadrement du marché. Cela exige une expertise, une compétence particulières, ce qui est le grand enjeu futur du rôle d'encadrement du marché par l'Etat.

Dans les perspectives de Copernic, il sera envisageable de créer une sorte de coupole générale assurant un rôle d'observation et d'intervention en matière de régulation, avec des économies d'échelle et des synergies possibles entre les experts et les techniciens appelés à réguler le marché de l'électricité, des télécommunications, etc.

En cela, Copernic induit une conception moderne du département des Affaires économiques dont le rôle essentiel sera la réalisation de l'encadrement et du contexte de régulation dont vous évoquiez l'importance tout à l'heure.

En ce qui concerne le prix du livre, les intercabinets y travaillent et je pense pouvoir aboutir assez rapidement. Il restera probablement des réticences et des personnes à convaincre, cela méritera un débat en commission. J'ose espérer qu'on évitera un manichéisme stupide qui consisterait à croire qu'une telle mesure est réglementaire pour le plaisir de l'être. Il s'agit évidemment du déploiement de l'activité et de la diversité de la création culturelle.

Mevrouw Pieters, voor mijn antwoord op uw opmerkingen kan ik verwijzen naar het verslag. U hebt een negatieve visie op onze toekomst en u beschrijft de economische situatie van ons land als dramatisch. Gedeeltelijk is dat gerechtvaardigd. Er is echter een risico aan verbonden. U hebt een bepaalde rangschikking gehanteerd om aan te tonen dat wij achterstand hebben tegenover andere landen. Maar die rangschikking, op grond waarvan het beleid van de diverse regeringen wordt beoordeeld, wordt beïnvloed door parameters die van louter economische aard zijn. Er zijn evenwel nog andere indicatoren dan de economische om het welzijn in een staat te meten. Wij kunnen de doeltreffendheid van een economie niet enkel evalueren aan de hand van competitiviteitscriteria. Wij moeten voorzichtig zijn met dergelijke rangschikkingen.

De andere vragen betreffen de bevoegdheden van minister Daems.

02.23 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, mijn belangrijkste kritiek was dat de regering met de twee jaar van hoogconjunctuur

durable au sujet du Livre blanc. Celui-ci concerne, en effet, toutes les institutions scientifiques. En revanche, on pourrait envisager de consulter le Conseil sur les aspects inhérents au développement durable. Nous attendons le rapport des scientifiques pour définir de nouvelles orientations.

Regulering, mevrouw Gerkens, staat in elke moderne staat centraal in de bekommernissen van het departement Economische Zaken. Dit gegeven is zo belangrijk dat het een buitengewone deskundigheid en kennis van zaken vereist.

In het kader van de Copernicus-hervorming zal het mogelijk zijn een algemene koepel op te richten, met alle schaalvoordelen van dien, voor het in goede banen leiden en het reguleren van diverse overheidsopdrachten, zoals die met betrekking tot gas en elektriciteit of telecommunicatie.

Over de boekenprijs zal een debat moeten worden gevoerd in de commissie. Hopelijk vervallen wij daarbij niet in zwart-witdenken. Het gaat uiteindelijk om het ontwikkelen en uitdragen van de cultuur.

Pour ce qui est des observations de Mme Pieters, je renvoie au rapport. Elle porte un regard pessimiste sur la situation économique dans notre pays. Je ne lui donne raison qu'en partie. En effet, elle cherche à démontrer que notre pays accuse un retard par rapport à d'autres mais elle utilise un classement fondé exclusivement sur des indicateurs et des paramètres économiques. Or, il existe d'autres critères pour mesurer le niveau de bien-être dans un pays.

02.23 Trees Pieters (CD&V): Je voulais démontrer que le

niets heeft ondernomen om substantieel de schulden en tekorten weg te werken. Wanneer ik hier economische parameters aanhaal, dan is dat omdat wij debatteren over economie met een minister die bevoegd is voor de economie. Die economische parameters hebben onvermijdelijk hun impact op de welzijnsparameters, waarvoor u inderdaad niet bevoegd bent.

02.24 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, ik heb alle begrip voor het feit dat er tijd nodig is om de resultaten van wetenschappelijk onderzoek om te zetten in concrete uitvoering. Toch herhaal ik mijn vraag hoe het veelzijdige onderzoek beter kan worden gecoördineerd en sneller in het beleid worden geïmplementeerd.

Voorts herhaal ik mijn vraag in verband met de fameuze POD. Ik denk dat wij hiermee toch een concreet instrument hebben gecreëerd, zodat de administratie de ontwikkelingen inzake duurzame ontwikkeling van nabij kan volgen. Zoals ik reeds zei, er kon geen beroep op worden gedaan, want die was vooralsnog niet opgericht. Ik vind het belangrijk om op die vraag een antwoord te krijgen.

02.25 Charles Picqué, minister: Mijnheer de voorzitter, collega's, het is niet uitgesloten dat een specifieke dienst zal worden opgericht om de coördinatie tussen de verschillende departementen te verzorgen. Het is echter onontbeerlijk om eerst een methodologie uit te dokteren over de manier waarop wij de duurzame ontwikkeling in die coördinatie zullen waarborgen. Waar deze dienst moet worden gevestigd, weet ik nog niet. Het departement Economische Zaken kan een optie zijn. Ik sluit zeker niet uit dat een coördinerende dienst de duurzame ontwikkeling kan bevorderen.

02.26 De voorzitter: Mevrouw Laenens, de Conferentie van voorzitters heeft een debat over duurzame ontwikkeling evenals een debat over globalisering gepland. Deze debatten zullen waarschijnlijk in januari plaatsvinden. Wij zullen met de bevoegde ministers en secretarissen evenals met de fracties afspreken om een goed debat te organiseren.

02.27 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, blijkbaar heeft de minister mij niet begrepen. Ik heb het organigram van het Copernicus-akkoord niet bij, maar volgens mij is die POD reeds opgericht, want in het organigram is er een plaats voor voorzien. Ik kan er dus van uitgaan dat deze dienst binnen enkele maanden zal worden geïnstalleerd; hoe en waar laat ik aan de wijsheid van de bevoegde ministers over.

02.28 De voorzitter: Wij vatten thans de bespreking aan over de sector "Middenstand".
Nous passons à la discussion du secteur "Classes moyennes".

02.29 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, uw voorganger, de heer Gabriels, heeft veel gepraat, maar nauwelijks initiatieven genomen in het kader van het KMO-beleid. Hij blijft verder praten, maar nu in een ander forum! Het bleef bij zijn aankondigingen om allerlei wetten te liberaliseren, zoals de soldenwet en de wet op de openingsuren van winkels. Minister Gabriëls botste onmiddellijk op heftige weerstand van heel wat zelfstandigenorganisaties.

gouvernement n'a pas mis les deux années de haute conjoncture à profit pour réaliser des réformes structurelles.

02.24 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Je puis comprendre qu'entre les conclusions des études et leur exécution, il puisse s'écouler beaucoup de temps, mais il faut veiller à réduire cet intervalle au maximum. A ce jour, il n'existe aucune administration en charge du développement durable. Va-t-on y remédier?

02.25 Charles Picqué, ministre: Il n'est pas exclu que soit créé à l'avenir un service spécifique chargé de la coordination entre les différents départements. Dans un premier temps toutefois, une méthodologie doit être définie. Par ailleurs, je ne vois pas encore où un tel service devrait être installé.

02.26 Le président: La Conférence des présidents a prévu un débat sur le développement durable et sur la mondialisation. Ces débats auront sans doute lieu en janvier.

02.27 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): La Cellule des services publics de programmation devrait voir le jour. Je puis donc considérer qu'elle sera prochainement opérationnelle?

02.29 Trees Pieters (CD&V) La politique relative aux PME fait l'objet de maintes discussions. C'était également le cas sous l'ancien ministre.

Selon la note de politique présentée par le ministre Daems au mois d'août, l'impôt des

U, minister Daems, hebt in september een ambitieus en allesomvattend KMO-plan gelanceerd. Ik heb dat toegejuicht. De kosteloze maatregelen van dit plan kunnen natuurlijk pas worden beoordeeld zodra ze worden uitgevoerd. Wij hebben uit de beleidsverklaring en uit de begroting echter opgemaakt dat van de intenties die budgettaire middelen vereisen, dit jaar bitter weinig zal worden gerealiseerd.

Mijn korte toespraak bevat drie elementen: de KMO-vennootschapsbelasting, het sociaal statuut van de zelfstandige en de administratieve rompslomp.

Wij waren verheugd, minister Daems, toen wij in uw beleidsnota van augustus 2001 lazen dat u de KMO-vennootschapsbelasting zou laten dalen tot 20%. Wij waren iets minder gelukkig wanneer we de State of the Union hoorden en we moesten vaststellen dat dit gereduceerd werd tot 25%. De eerste minister heeft eraan toegevoegd dat het een neutrale operatie zou worden, die de regering niets mocht kosten. Ik herhaal wat ik in de commissie heb toegelicht, met name dat het reële tarief dat de grote bedrijven betalen, 18% bedraagt. De overheid voorzag 47,7% miljard frank kosten die bestonden uit de verlaging van de tarieven en de vrijstelling van gereserveerde winsten voor KMO's. Dit zou moeten worden geneutraliseerd. De eerste minister slikte ondertussen zijn belofte in van een vennootschapsbelasting voor de grote bedrijven van 30%. Tevens maakte hij ook de belofte van afschaffing van de aanvullende crisisbelasting ongedaan. De aanvullende crisisbelasting wordt niet afgeschaft. Wat ons bij deze meer interesseert, is wat er voor de KMO's gebeurde. De kleine en middelgrote bedrijven mogen zich verwachten aan: een vermindering van de aftrek van de investeringskosten van 75% naar 50% wat trouwens ook geldt voor de grote bedrijven; een beperking van de aftrek voor brandstof- en onderhoudskosten; de afschaffing van de techniek van de degressieve afschrijvingen, waarbij de KMO's die willen groeien en investeren zullen worden getroffen doordat ze hun cashmiddelen niet meer zullen kunnen gebruiken om te investeren en te groeien; de afschaffing van de aftrekbaarheid van de gewestelijke belastingen in de vennootschapsbelasting, met name milieuheffingen, afvalwaterheffingen en mestheffingen. Wat dit laatste betreft beseffen wij zeer goed dat het Vlaamse belastingen zijn. Doordat heel wat minder wordt opgehaald in Wallonië dan in Vlaanderen, kunnen wij er nog een communautair aspect aan toevoegen: de Vlaamse ondernemer moet opnieuw meer betalen dan de Waalse ondernemer. Tenslotte is er nog de 10% voorheffing op liquidatieboni.

De eerste en de derde maatregel zijn alleen van toepassing op de vennootschapsbelasting en niet op de personenbelasting. Zo heeft ondertussen minister Reynders aangekondigd in de commissie voor de Financiën. De aftrek van de beroepskosten wordt bijgevolg bepaald door de juridische aard van het bedrijf. Een persoon die een eenmanszaak uitbaat zal door deze maatregelen niet worden getroffen en mag dus zijn autokosten verder ten bedrage van 75% aftrekken. Deze discriminatie zal wellicht veel voer voor de rechtbanken betekenen. Ik hoop dat u zich dit realiseert.

De voorgestelde hervorming zal voornamelijk heel hard aankomen bij het kleine bedrijf en het startende bedrijf. Omwille van hun kleine omzet, hun vaak hoge kosten en de kleine winstmarge in de beginfase, zullen deze bedrijven meer belastingen betalen dan

sociétés diminuerait de 25 pour cent dans le cas des PME. Selon la déclaration sur l'état de l'Union, du premier ministre, il ne s'agirait que de 20 pour cent. Il devrait en tout cas s'agir d'une opération budgétairement neutre.

La promesse d'une réduction de 30 pour cent de l'impôt des sociétés qui a été faite aux grandes entreprises n'est pas respectée.

L'impôt complémentaire de crise ne sera pas supprimé. Quelles en seront les conséquences pour les PME? Elles ne pourront déduire que 50 % de leurs coûts d'investissement au lieu de 75 %. La déduction des coûts de combustibles et d'entretien est réduite et la déduction des impôts régionaux dans le cadre de l'impôt des sociétés est supprimée. Les entreprises flamandes devront donc payer plus que les sociétés wallonnes. Les boni de liquidation seront également imposés.

La déduction des charges professionnelles est définie par la nature de l'entreprise.

La nouvelle réglementation porte surtout un coup aux nouvelles entreprises de petite taille. Les PME sont la dupe de cette réglementation. Les entreprises flamandes méritent mieux que l'hécatombe fiscale que leur réserve ce gouvernement libéral.

La campagne électorale de 1999 des libéraux promettait un statut social à part entière pour les travailleurs indépendants. La pénalité de cinq pour cent qui frappe les indépendants qui prennent leur retraite avant l'âge de 65 ans serait supprimée et les allocations familiales seraient amenées au niveau de celles des travailleurs salariés. Le nouveau plan qui a été présenté est peut-être plus réaliste mais le ministre ne respecte pas les engagements de son prédécesseur. La pension de base n'augmentera que de dix

vroeger. Mijn conclusie is dat de KMO's de dupe zijn van deze regering. Dit heb ik ook proberen duidelijk maken in een artikel in de Financieel Economische Tijd van 28 november 2001.

De Vlaamse bedrijfsleiders spreken zelfs al van een fiscaal bloedbad en ik dacht dat zij toch beter verdienen onder de blauwe impulsen die door deze regering worden gegeven of konden worden gegeven.

Ik kan niet nalaten nog eens terug te komen op het sociaal statuut van de zelfstandigen. Ik moet er wel op terugkomen omdat zowel minister Vandenbroucke als u die materie naar zich toetrekken. U bent als minister van Middenstand eigenlijk voogdijminister over het sociaal statuut van de zelfstandigen. Gedurende de verkiezingscampagne van 1999 regende het vanuit liberale hoek beloften voor de zelfstandigen. De liberalen zouden een volwaardig statuut voor de zelfstandig creëren. Het regende ook beloften onder uw voorganger, de eerste minister van Middenstand onder de paars-groene regering, de heer Jaak Gabriëls. Hij zou er eens voor zorgen dat de zelfstandigen kregen waar zij recht op hadden. De kinderbijslag zou hij gelijkgeschakelen en de 5% penalisatie voor zelfstandigen die vóór hun 65^{ste} op pensioen gaan, afschaffen. U hebt een nieuw plan gelanceerd met nieuwe, wellicht meer realistische accenten. Dat plan beantwoordt echter niet aan de beloften van uw voorganger en van de VLD tijdens de kiescampagnes. U spreekt over een verhoging van het basispensioen met 10% over vijf jaren en de afschaffing van de penalisatie alleen als de betrokken zelfstandige een volledige beroepsloopbaan achter de rug heeft van 45 jaar. Wie kan dat nog opbrengen? Een zelfstandige is hopelijk en meestal een hoger geschoolde en haalt dus moeilijk 45 werkjaren voor zijn 65^{ste} jaar. Bovendien zijn er in de begroting-2002 geen aanzetten gegeven om die twee elementen te valoriseren.

Het resultaat van de kleine hervorming van het sociaal statuut van de zelfstandigen vorig en dit jaar is in eerste instantie een overname van de lasten van het verleden, zowel voor werknemers als voor zelfstandigen. Er is wel een verschil. De schulden van het verleden waren wat groter voor de werknemers dan voor de zelfstandigen. De overname van die schulden gebeurt voor de werknemers in één keer, maar voor de zelfstandigen is die operatie gespreid over negen jaar. De zelfstandigen moeten dat echter compenseren: de alternatieve financiering, die altijd ruim 5% bedroeg, zou met 2,3 miljard frank verlaagd worden tot ongeveer 4%.

Bij het bekijken van de schulden van het verleden van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering van de Zelfstandigen, stellen wij vast dat er geen schuldaflossing gebeurde in 2001, toen het systeem door de overheid werd overgenomen. De afbetaling bedroeg dus 0 frank. Toch moest het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering van de Zelfstandigen wel de bijkomende alternatieve financiering van 2,3 miljard frank derven. In 2002 bedraagt de aflossing ongeveer 2 miljard frank. Opnieuw wordt er dus meer aan de overheid afgestaan dan dat er in het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering van de Zelfstandigen terechtkomt. Voor 2003 zitten wij in een schema van een aflossing boven 5 miljard frank. 2001 en 2002 zijn voor het sociaal statuut van de zelfstandigen dus een negatieve operatie door de schuldherschikking van de overheid.

Daarenboven hebben voormalig minister Gabriëls en minister

pour cent pendant une période de cinq ans et la pénalité n'est supprimée que si le travailleur indépendant concerné peut faire valoir une carrière professionnelle complète de 45 ans. De nombreux indépendants ayant fait des études supérieures, cette condition semble plutôt difficile à remplir. Le présent budget n'apporte aucun élément permettant de valoriser quoi que ce soit. Pour les travailleurs indépendants comme pour les travailleurs salariés, les dettes du passé pèsent toujours aussi lourd.

La petite réforme réalisée à ce jour s'est traduite par une reprise des charges du passé pour les salariés aussi bien que pour les indépendants mais, pour ceux-ci, l'opération sera étalée sur neuf ans. En contrepartie, les indépendants bénéficieront d'une baisse du financement de substitution. Les années 2001 et 2002 seront néfastes pour le statut des indépendants en raison du réaménagement de la dette opéré par l'Etat.

Les ministres précédents avaient procédé à quelques menues adaptations dont la facture s'élève à 6 milliards de francs, imputables au statut social des indépendants lui-même et non au budget des voies et moyens, comme le ministre Gabriëls l'avait préconisé à l'époque.

Le gouvernement a cerné la nature des problèmes. Le ministre Gabriëls confondait encore, en son temps, les frais de fonctionnement de l'INASTI avec les réserves. Aujourd'hui, le gouvernement réévalue les cotisations, verse à l'INASTI un supplément de subsides de 400 millions de francs et octroie 900 millions de plus pour le financement de substitution, montant qui devra toutefois être remboursé ultérieurement.

Le ministre Gabriëls a également

Vandenbroucke in het voorbije jaar aan een aantal facetten van het sociaal statuut van de zelfstandigen kleine aanpassingen doorgevoerd. Zo werd de kinderbijslag voor het eerste kind met zeshonderd frank verhoogd. De kostprijs hiervan bedroeg één miljard frank. Voor arbeidsongeschiktheid kan voortaan na één maand worden uitbetaald in de plaats van na drie maanden, tot 110% van het niveau van het bestaansminimum. Verder werd de invaliditeitsuitkering verhoogd na één jaar arbeidsongeschiktheid tot het niveau van de minimumbedragen voor werknemers. De faillissementsverzekering die we twee weken geleden in de plenaire vergadering hebben goedgekeurd wordt begroot op 170 miljoen frank. De laagste pensioenen worden aangepast met 1.000 of 1.300 frank. De kostprijs van deze vier maatregelen bedraagt 6 miljard frank. Dit bedrag wordt niet uit de algemene middelen betaald zoals het destijds door minister Gabriels werd aangekondigd maar wel uit het sociaal statuut van de zelfstandigen. Dat betekent dus dat men 6 miljard frank meer moet uitgeven voor die kleine remediëring. Bovendien zijn er minder inkomsten via alternatieve financiering. Dat alles levert voor 2002 een deficit op, enerzijds door de extra uitgaven ten belope van 6 miljard frank, anderzijds door de verlaging van de alternatieve financiering met 2,3 miljard frank. De regering heeft dit ingezien. Ik herinner mij dat ik hier vorig jaar de situatie voor 2001 in geuren en kleuren heb uiteengezet voor minister Vandenbroucke. De wenkbrauwen werden gefronst want dit kon niet. Er was een overname van de schulden uit het verleden en daarmee zou alles zijn opgelost. Toenmalig minister Gabriels was nog slimmer. Hij sprak van een reserve van 8 miljard frank. Die zou meer dan volstaan om de tekorten van 2001 op te vangen. Hij vergat echter dat die 8 miljard frank de werkingskosten van de RSVZ vormden.

Wat doet de regering vandaag? Ze heeft ingezien dat het zo niet verder kan en dat er iets moet gebeuren voor de begroting van 2002. Zij gaat vandaag een raming maken van de opbrengsten van de sociale bijdragen van de zelfstandigen. Zij schat dat de zelfstandigen in 2002 2,2 miljard frank meer zullen bijdragen. De regering doet ook een duit in het zakje door 400 miljoen frank meer rijkstoelage te storten aan de RSVZ en zal een verhoging van de alternatieve financiering met 900 miljoen frank toestaan waarbij gesteld wordt dat dit achteraf zal worden verrekend. Dat betekent dat dit achteraf zal worden terugbetaald. We weten niet wanneer achteraf is maar de terugbetaling moet gebeuren. Laten wij nog één pikant detail van uw voorganger hernemen. Hij had het ook over de alternatieve financiering en hij heeft zowel in de plenaire vergadering als in de commissie bij hoog en bij laag gezworen dat de alternatieve financiering voor de RSVZ veel te laag was en moest worden opgetrokken tot op het niveau van de inbreng van de zelfstandigen in het bruto binnenlands product, 15% dus terwijl we toen aan 5% zaten. Dit is nu met 2,3 miljard frank gedaald van 5% naar 4%. De verhoging van de tegemoetkoming met 400 miljoen frank die door de regering ter beschikking gesteld wordt van het sociaal statuut van de zelfstandigen wordt volledig aangewend om het deficit van 2002 te neutraliseren. Dit is slechts een minimale inhaaloperatie voor de in 2001 genomen regeringsbeslissingen. Zoals ik zei werd in 2001 voor een bedrag van 6 miljard frank aan maatregelen genomen waarvoor de regering geen enkele budgettaire tussenkomst voorzag.

De 400 miljoen zijn slechts een partiële tussenkomst in de zogenaamde cadeaus die door de regering werden uitgedeeld maar

évoqué l'autre mode de financement qu'il a déclaré insuffisant pour l'INASTI. Ce financement a encore baissé depuis! Pour 2002, des mesures ont été prises pour un montant de 6 milliards de francs mais aucune intervention budgétaire n'a été prévue. Les 400 millions de francs prévus ne constituent qu'une intervention partielle destinée à financer les cadeaux distribués par le gouvernement.

En 2002, le déficit atteindra 3,5 milliards et, en 2003-2004, il atteindra 4 à 5 milliards de francs. Quand pourrons-nous consulter le rapport Cantillon? Pourquoi sa publication tarde-t-elle tant? Craindrait-on de prendre une décision? Le rapport est nécessaire pour mener une politique appropriée et les partenaires sociaux en ont également besoin. Je propose que le ministre soumette le dernier paragraphe de sa note de politique à une discussion en commission. Nous pourrons dès lors y mener un débat ouvert.

Même en tant que membre de l'opposition, j'ose à peine rappeler les objectifs que le gouvernement a si souvent clamé vouloir atteindre. Ainsi, pour les citoyens et les entreprises, les formalités administratives devaient être réduites de 10 pour cent après deux ans et de 25 pour cent au terme de la législature. Dans sa déclaration de politique générale, le premier ministre annonçait la désignation d'un commissaire du gouvernement qui serait chargé de la simplification administrative, de mener à bien un changement radical d'approche et de mettre définitivement sur les rails *l'e-governance*. Qu'en est-il à ce jour? La FEB et l'UNIZO se plaignent. La Belgique se classe 69^{ème} sur un total de 75 pays. Dans notre pays, il faut 90 jours pour démarrer une entreprise contre 10 seulement aux Pays-Bas. Dans ce domaine, la

die praktisch volledig door de zelfstandigen – meer bepaald het RSVZ – moeten worden gefinancierd. Dit bedrag compenseert geenszins de ontnomen alternatieve financiering van 2,3 miljard frank. Het tekort van 2002 zal diensgevolge oplopen tot 3,5 miljard frank. De tekorten voor 2003 en 2004 worden geraamd op 4 en 5 miljard frank.

Belgique occupe la septantième place du classement et y côtoie des pays comme le Honduras, l'Inde et l'Ukraine.

Mijnheer de minister, in deze context wil ik nogmaals vragen naar het luik pensioenen van de werkgroep-Cantillon. Waar blijft dit rapport in 's hemelsnaam? Het is noodzakelijk voor uw beleid en voor de sociale partners die het stelsel arbeiders-zelfstandigen nieuwe impulsen moeten geven. Die impulsen zullen ook in 2002 nodig zijn maar wij vinden hiervoor geen middelen terug in de begroting. Wij weten dat deze aanpassingen vele miljarden zullen kosten. Ik vraag mij steeds meer af of mevrouw Cantillon aan het lijntje moet worden gehouden. Durft men geen beslissingen nemen? Durft men niet debatteren over wat de minister van Middenstand in het slot van zijn beleidsnota heeft opgenomen, ik citeer: "Het debat moet worden geopend rond een gelijke financiële inbreng van de overheid per zelfstandige zoals per werknemer ter medefinanciering van ieders sociaal statuut".

Mijnheer de minister, ik doe opnieuw een voorstel. Ik heb u gezegd dat dit een fantastisch idee is. Het zal nog moeten blijken of u alleen staat met dit idee dan wel of u daarin wordt gesteund door de voltallige regering. Ik stel voor om de laatste paragraaf van uw beleidsnota aan een debat te onderwerpen in de slapende subcommissie tot hervorming van het sociaal statuut van de zelfstandigen. Op die manier kunnen wij gesprekspartners uitnodigen om deze zaak uit te diepen en kunnen wij hopelijk tot een conclusie komen.

Ik kom dan bij de administratieve rompslomp. Als oppositielid durf ik de doelstellingen, die de regering meermaals heeft rondgestrooid, niet meer opsommen. CD&V heeft zich bij de State of the Union ervan weerhouden om op dat moment het thema opnieuw aan te kaarten. Wij wisten immers dat er een ICT-manager was die met fantastische ideeën rondliep. Deze ICT-manager is echter afgevoerd. Wij vragen ons dan ook af wat er van dit alles zal terechtkomen. Om die reden wil en durf ik de doelstellingen herhalen. Zowel minister Gabriëls als minister Daems hebben in het regeerakkoord laten opnemen, ik citeer: "In de eerste twee jaar van de legislatuur moet de administratieve rompslomp voor burgers en ondernemingen met 10% dalen om het geheel aan formaliteiten en verplichtingen tegen het einde van de regeerperiode met een kwart te doen verminderen. Om deze kwantitatieve doelstellingen te kunnen controleren, zal de regering meetinstrumenten inbouwen".

In zijn beleidsverklaringen van 17 oktober 2000, op een ogenblik dat de eerste minister de zwakten van het eerste werkjaar erkende, kondigde hij beterschap aan inzake de administratieve vereenvoudiging. Hij verklaarde voorts, ik citeer: "We boekten vooreerst onvoldoende vooruitgang in het bestrijden van de wildgroei van de administratieve rompslomp. Onze actuele aanpak leverde niet de verhoopte resultaten op.

We mogen echter niet opgeven. Een nieuwe regeringscommissaris voor de administratieve vereenvoudiging zal worden aangesteld en bovendien zullen we resoluut kiezen voor een andere aanpak: het versneld uitbouwen van de e-government".

Hoe ver staan we een jaar later? Er zijn geen meetinstrumenten voorhanden; er is geen vooruitgang geboekt! Integendeel, een enquête van Unizo van juni 2001 stelt onomwonden dat 57% van de ondernemers vindt dat de administratieve rompslomp is toegenomen. 6% van de ondernemers vindt dat ze zeer sterk is toegenomen. Het VBO klaagt in iedere brochure die het publiceert, over de trage aanpak van de administratieve rompslomp van de regering. Volgens de cijfers van het World Economic Forum bengelt België ergens helemaal achteraan op een lijst met 75 landen wanneer het gaat over de administratieve rompslomp. Het aantal vergunningen dat nodig is om een bedrijf te beginnen, wordt geraamd op 8. In Nederland en Duitsland is dat 3, in Frankrijk 5. België bevindt zich op de negenenzestigste plaats op een lijst met 75 landen en bevindt zich daarmee in de buurt van Brazilië, Bulgarije, Oekraïne en Venezuela. Het World Economic Forum geeft ook cijfers over het aantal dagen dat nodig is om een bedrijf te starten. Voor België wordt het aantal dagen geraamd op 90, voor Nederland op 10 en voor Frankrijk en Duitsland op 30. België neemt daarmee de zeventigste plaats in, in de buurt van landen als Honduras, Bangladesh, India en Mexico.

02.30 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Mevrouw Pieters, ik ben geen specialist in de materie en laat dat liever over aan anderen. U verwijst echter naar Honduras, Mexico en Oekraïne, landen die ik toevallig nogal goed ken. Welnu, het leven van een beginnende zelfstandige hier is toch wel heel anders dan het leven van een beginnende zelfstandige in die landen.

02.30 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Trouvez-vous normal de comparer les petits indépendants du Mexique et du Honduras aux indépendants belges? Je peux vous garantir que leur situation est incomparablement plus difficile. On peut faire dire aux statistiques ce que l'on veut.

02.31 Trees Pieters (CD&V): Ik citeer hier slechts de cijfers.

02.32 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Met statistieken kan men bewijzen wat men wil natuurlijk.

02.33 Trees Pieters (CD&V): Statistieken zijn maatstaven.

02.34 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): U kunt die landen gewoonweg niet met mekaar vergelijken; dat is intellectueel niet eerlijk.

02.35 Trees Pieters (CD&V): Het is inderdaad waar dat de talrijke kleine bedrijven en zelfstandigen het in die landen veel moeilijker hebben. Ik geef slechts een maatstaf die misschien in een ruimere context moet worden geplaatst. Dat neem ik best aan. Het feit is dat het World Economic Forum ons in de buurt van die landen rangschikt wat de administratieve rompslomp betreft bij de start van een bedrijf. U bent misschien niet gespecialiseerd in de materie, maar dat bent u wel inzake Zaventem en Sabena.

02.35 Trees Pieters (CD&V): Les petits indépendants latino-américains vivent effectivement plus mal que les Belges, mais sur le plan des pesanteurs administratives, ceux-ci sont logés à la même enseigne.

02.36 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Ik ken in ieder geval Latijns-Amerika goed. Het is misschien waar dat er sprake is van een aanzienlijke administratieve rompslomp in ons land. Op zichzelf hoeft administratieve rompslomp geen hinderpaal te zijn. Alles hangt af van de snelheid en de efficiëntie waarmee dergelijke rompslomp wordt verwerkt.

02.36 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Tous les indépendants devraient reconnaître qu'il est bon qu'un contrôle soit exercé par les pouvoirs publics. Dans les pays d'Amérique du Sud, l'autorité publique n'exerce pas de contrôle

Dat er te veel rompslomp is, wil ik aannemen. Maar iedereen, ook een zelfstandige als het hem goed uitkomt, zal erkennen dat het goed is dat de overheid controleert. Ik hoop dat u dat niet in twijfel trekt. In die landen is het probleem veeleer dat de overheid haar rol niet wil of kan vervullen. Dat kunt u moeilijk over een land als België beweren.

02.37 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer Vanoost, u wilt gewoon niet luisteren en begrijpen! Wie uitvoert naar de Oostbloklanden, weet perfect hoeveel stempeltjes de vrachtwagenchauffeur nodig zal hebben. Dat is administratieve rompslomp. Wij hebben hier misschien geen stempels meer, maar wel ongelofelijk veel papieren.

Mijnheer de minister, er is een pak werk aan de winkel. Haast u, of u zult zich met lege handen tot uw kiezers moeten richten.

Uw beloftedoos steekt nog vol. De KMO's van Vlaanderen kraken ondertussen hun vingers.

02.38 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Pieters, ik ben het eens met een aantal van uw bedenkingen en opmerkingen. Dat heb ik reeds in de commissie gezegd.

Het was voor mij belangrijk om hier een coherente, niet alles, maar wel veel omvattende beleidsvisie te kunnen ontwikkelen inzake zelfstandigen en kleine bedrijven. Daarom was mijn eerste werk na mijn aantreden als minister van Middenstand en KMO's in juli 2001 het uitwerken van een kadervisie die ik daarna voor advies aan de Hoge Raad voor de Middenstand heb voorgelegd. Bij de voorstelling daarvan heb ik er de nadruk op gelegd dat niet alles in de lopende legislatuur kan worden uitgewerkt, gezien de budgettaire beperkingen en mijn laat aantreden. Inzake de legistieke en reglementaire aspecten geldt hetzelfde: men kan niet alles in één keer doen.

Het KMO- en Middenstandplan heeft het voordeel dat ze minstens de beleidsvisie weergeeft. Nadelig is dan weer dat ze kan worden begrepen als: in één keer uit te voeren. Ik begreep dat u dat niet verwacht. Dat is een correcte houding. U vroeg of er nog tijd rest om een aantal substantiële dingen in de praktijk te brengen. Het antwoord daarop hangt onder meer van de budgettaire toestand af.

Belangrijk is ook wat in de drie maanden na de voorlegging van het plan aan de Hoge Raad voor de Middenstand is gebeurd. Ik moet trouwens de twee gevraagde adviezen terzake nog ontvangen. Een aantal aspecten van het plan werd in tien punten in de praktijk gebracht. U zult zeggen dat deze 10 punten niet budgettair allesomvattend zijn. Dat is waar, maar ze zijn toch substantieel.

Inzake de KMO's zijn vier elementen in de hervorming van de vennootschapsbelasting terug te vinden. Vooreerst zijn er de daling van het basistarief en de winstvrijstelling bij de reservering van kapitaal. Mevrouw Pieters, u zegt dat de taks budgettair neutraal is voor de KMO's. Bij een winstvrijstelling is dat niet zo. Er wordt immers geen ander tarief verhoogd en er is ook geen compensatie door eventuele aftrekken omdat daarvoor een onderscheid tussen de bedrijven moet worden gemaakt. Dat is nu wel het geval, zoals u uit de uiteenzetting van de eerste minister zult hebben begrepen.

et c'est bien là que le bât blesse. Voilà au moins une chose qu'on ne peut reprocher à la Belgique.

02.37 Trees Pieters (CD&V): J'ai l'impression que vous ne voulez tout simplement pas comprendre mon point de vue.

Le ministre a du pain sur la planche. S'il ne se dépêche pas de tenir ses promesses, il devra se présenter aux prochaines élections sans avoir concrétisé le moindre de ses projets.

02.38 Rik Daems, ministre: J'avais l'intention de développer une vision cohérente au sujet des PME et des classes moyennes. Il est évident que tous les aspects de ce plan ne sauraient être réalisés en une fois. Pour commencer, j'attends l'avis du Conseil supérieur des Classes moyennes. Entre-temps, bon nombre de choses ont pu être réalisées, avec une incidence budgétaire il est vraie réduite. Sur le plan fiscal, je songe ainsi à la baisse des taux de base, à l'exonération des bénéfices et à la nouvelle réglementation en matière de versements anticipés.

Nous avons également adopté toute une série de mesures concernant les retraites des indépendants. L'inactivité involontaire constituait un des points principaux mis en avant par le Conseil supérieur des Classes moyennes. Nous avons concrétisé cette priorité par le biais de la réglementation sur les faillites, l'invalidité et les accidents de travail.

Des mesures concernant le statut du conjoint-aidant d'un indépendant seront bientôt annoncées, alors que pendant des dizaines d'années, on a tenté en vain de confectionner un statut pour ces personnes.

Er zal ook een heel belangrijke maatregel worden genomen waarbij startende bedrijven na drie jaar regularisaties op fiscaal en sociaal vlak mogen doorvoeren zonder daarop boetes en verhogingen te krijgen. Bovendien zullen na de sluiting van het boekjaar nog aanpassingen in de regularisatie van de voorafbetalingen kunnen gebeuren zonder daarvoor beboet te worden. Door deze maatregelen krijgen bedrijven in een moeilijke economische toestand meer zuurstof.

Op het vlak van de pensioenen – een van de hoofdbekommernissen voor de zelfstandigen – werd een aantal, weliswaar beperkte, maatregelen genomen. In dat verband denk ik bijvoorbeeld aan de welvaartsvastheid van de oude pensioen, aan de verhoging van het bijwerken tot 350.000 Belgische frank, met de bedoeling een volledige vrijstelling door te voeren, aan de liberalisering van de markt van de aanvullende pensioenen en aan de openstelling van het sociaal aanvullend pensioen dat een hogere aftrek mogelijk maakt, weliswaar met een deel van de "gesolidariseerde" bijdrage. Deze vier concrete maatregelen zult u ongetwijfeld – en terecht – als onvoldoende beschouwen, maar zij zijn toch erg belangrijk in de budgettaire context.

Daarnaast stelde de Hoge Raad voor de Middenstand ons voor een keuze. Van prioritair belang voor ons zijn degenen die ongewild inactief zijn, gevolgd door degenen die gewild inactief zijn, terwijl de Hoge Raad voor de Middenstand vooral belang hecht aan de kleine risico's en de kinderbijslagen. Welnu, in de mate dat de budgettaire middelen het toelieten, heb ik de prioriteit van de Hoge Raad voor de Middenstand uitgevoerd en meer bepaald de faillissementsverzekering in de Programmawet in uitvoering gebracht. Inmiddels werd het budget in die zin aangepast. Daarnaast trof ik regelingen omtrent de uitkeringen inzake invaliditeit en arbeidsongevallen. Deze uitkeringen moesten op een aanvaardbaar niveau worden gebracht. In deze middelen wordt evenwel voorzien op halfjaarbasis, hetgeen betekent dat de regeling in de helft van volgend jaar kan ingaan om een kruissnelheid te bereiken in 2003. Hierdoor wordt het probleem opgelost van degenen die ongewild inactief zijn, hetzij omdat hun bedrijf failliet werd verklaard, hetzij omdat zij invalide zijn, hetzij omdat zij het slachtoffer werden van een arbeidsongeval. Een van de vier problemen is aldus opgelost zodra deze maatregel van kracht wordt.

Bovendien werd de mogelijkheid gecreëerd om het statuut van de meewerkende echtgenoot/note te regelen, wat de wet tot op heden niet toeliet. Overigens werd de veiligheidsmaatregel die u zelf voorstelde, ingebouwd. Zowel in de Senaat als in de Kamer heb ik dienaangaande duidelijk gezegd dat indien het koninklijk besluit ter uitvoering aan de Raad van State moet worden overgezonden, ik à la limite nog om adviezen wil vragen. Immers, nadien kan eventueel nog een en ander worden gewijzigd. Hoe dan ook, deze regeling heeft volgens mij veel te lang aangesleept.

Een volgende bijkomende maatregel is de verlenging van de vrijstelling van 150.000 Belgische frank winstbelasting voor bijkomende aanwerving van personeel door KMO's. Het gaat hier om een maatregel die als het ware afloopt en dus onbestaande is bij een ongewijzigd beleid, maar opnieuw in het leven wordt geroepen bij een gewijzigd beleid.

Il faut ajouter à cela les 150.000 francs d'exonération sur les bénéfices, lorsque les PME engagent du personnel.

En outre, les 42 professions réglementées ont été mieux inventoriées, ce qui a entraîné une diminution du nombre d'attestations de gestion d'entreprise. Voilà qui a certainement permis une diminution des formalités administratives.

En ce qui concerne *l'e-gouvernement*, je reconnais que tout n'a pas été parfait et qu'il reste beaucoup à faire.

Les comptes de l'INASTI seront en équilibre dès l'année prochaine. A présent, nous attendons avec impatience les conclusions du groupe de travail Cantillon car le régime des pensions des indépendants et leur statut social constituent des priorités. A cet égard, beaucoup de choses dépendront de la marge budgétaire disponible. Mais il me faut aussi l'accord du gouvernement. Les allocations sociales constituaient une priorité pour mon prédécesseur, mais pas pour moi. En effet, ce point n'a pas été mis en exergue par le Conseil supérieur des Classes moyennes. J'ai sollicité l'avis du Conseil et je m'y tiendrai.

Le travail est loin d'être terminé, mais je puis vous assurer que je le poursuivrai dans le même état d'esprit, l'année prochaine. Le statut social des indépendants est une priorité d'ailleurs clairement inscrite comme telle dans le discours sur l'état de l'Union.

Vervolgens werd een belangrijk wetsontwerp opgesteld waarin een betere basis wordt gelegd voor de tweeënveertig geregementeerde beroepen. Aldus kan op een andere manier vorm worden gegeven aan de attesten inzake bedrijfsbeheer en beroepskennis, hetgeen tot vereenvoudiging leidt. Zo kan bijvoorbeeld de helft van de afgeleverde attesten in eenmaal worden geëlimineerd. Over administratieve vereenvoudiging gesproken!

Ik moet evenwel toegeven dat er nog heel wat moet gebeuren op het vlak van de administratieve vereenvoudiging. Vooral aan het e-governmentproject, in welk verband wij met veel tegenslag werden geconfronteerd, moet vernieuwende energie worden besteed.

Wat het RSVZ betreft, dat zal volgend jaar in evenwicht zijn. Het is juist dat de basis van de financiering van die aard is dat binnen negen jaar opnieuw zal moeten worden betaald, maar de overname van de schuld is een winstoperatie vermits er geen intresten moeten worden betaald. Het gaat om een winst van 5,7 miljard frank berekend over de hele periode.

Wat is nu de visie voor 2002 op het sociaal statuut? Volgens mij wordt het stilaan tijd dat de werkgroep-Cantillon resultaten neerlegt.

Dat lijkt mij vanzelfsprekend. Normaal moest dat in juli al zijn gebeurd. Het pensioen van de zelfstandige is een absolute prioriteit die wij vorm moeten geven. Daarnaast moeten wij het sociaal statuut van de zelfstandige op een goede basis uitwerken opdat wij de onbillijke behandeling door ons sociale zekerheidsstelsel kunnen opvangen. In die context is het goed dat 2002 het jaar van het sociaal statuut van de zelfstandige mag worden. Dit zal afhangen van de budgettaire middelen en van de mate waarin de regering het eens is over het belang van dit onderwerp. In die context lijkt mij het logisch dat wij niet alles kunnen uitvoeren, maar zeker voor de pensioenen moeten wij een meerjarenplan op tafel kunnen leggen en inzake de kleine risico's moeten wij maatregelen kunnen voorbereiden. Door solidariteit in te bouwen en te verplichten, zullen gepensioneerden die vandaag wel voor de kleine risico's moeten betalen – vaak meer dan een maandpensioen – dat niet meer moeten doen.

Ik betwijfel of de kinderbijslagen – een prioriteit van mijn voorganger – wel de prioriteit is. De Hoge Raad voor de Middenstand heeft in zijn advies andere prioriteiten vooropgesteld. Als men een advies vraagt, moet men dat volgen, ofwel motiveren waarom men dat niet doet. Ik zie niet in waarom ik de volgorde van de Hoge Raad voor de Middenstand niet zou volgen.

In alle eer en geweten meen ik dat wij een coherente visie op tafel hebben gelegd die de jaren voordien minder voorhanden was. Ik heb het niet over mijn directe voorganger, die een aantal aspecten heeft aangepakt. Nu ligt een platform klaar dat de basis kan vormen voor wie nu of in de toekomst de bevoegdheid heeft om die lijn te volgen. Daarvoor is er het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand. Ik heb u op tien concrete punten duidelijk kunnen maken welke maatregelen ik in deze regering, op drie maanden tijd, ten behoeve van de zelfstandigen en de KMO's in de praktijk heb kunnen brengen. Dat is een goede aanzet, maar het is natuurlijk niet voldoende. U kunt erop rekenen dat ik volgend jaar met hetzelfde elan zal doorwerken.

Het zal van budgettaire en andere beperkingen afhangen hoe ver wij kunnen gaan. Een zaak is duidelijk: het statuut van de zelfstandige is een van de prioriteiten van deze regering. Dat is ook in de beleidsverklaring van de eerste minister, voor het eerst, tot uiting gekomen.

02.39 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, onmiddellijk na de bekendmaking van het KMO-plan hebben wij gereageerd met de uitspraak dat dit een goed plan, met visie, was. De visie is natuurlijk belangrijk, maar het is slechts de aanzet tot een beleid. Als wij constateren dat de regering zo weinig middelen in de begroting 2002 reserveert om het beleid gestalte te geven, dan weten wij dat wij nog wat geduld moeten oefenen.

Mijnheer de minister, de verbeteringen die uw voorgangers, de heren Vandenbroucke en Gabriëls, aan het pensioen hebben aangebracht, zijn waard wat zij waard zijn. Ik spreek over een minimale tussenkomst van 1000 en 1300 frank en een aanpassing van 1% voor de oudere gepensioneerden. Ik herhaal nogmaals dat zij ten laste van het stelsel vallen, wat onnoemelijk veel geld kost.

De vrijstelling van 100.000 frank wordt doorgetrokken. Dat is goed, maar het verdient niet het allergrootste applaus.

Ik ben u zeer dankbaar omdat u eindelijk grote schoonmaak hebt gehouden in de 42 gereguleerde beroepen. Dit zal de administratieve rompslomp verminderen.

Met uw uitlatingen over het begrotingsevenwicht van 2002 ben ik het helaas niet eens, mijnheer de minister. Ik heb geprobeerd, bijna met handen en voeten, vanop het spreekgestoelte uit te leggen dat u het niet haalt, tenzij u nog ergens een heel belangrijke injectie in het RSVZ in petto heeft. Hopelijk zal dat zó zijn.

Wanneer u zegt dat 2002 het jaar wordt van het sociaal statuut van de zelfstandigen, dan zult u in mij een partner vinden om dat zo snel mogelijk en zo goed mogelijk te realiseren. We wachten met ongeduld het rapport van mevrouw Cantillon af, maar ik moet ook stellen dat voor de verwezenlijking geen middelen zijn voorzien.

U hebt gelijk wanneer u aanklaagt dat uw voorganger zich op een verhoging van de kinderbijslag bijna had gefixeerd, terwijl de zelfstandigen daar geen vragende partij voor zijn. Dat blijkt duidelijk uit de appreciatie van de Hoge Raad voor de Middenstand daaromtrent.

02.40 De voorzitter: Hiermee sluiten we de sector "Middenstand" af.

Thans komen we tot de bespreking van de sectoren waarvoor de heer Daems als minister bevoegd is, met name infrastructuur en overheidsparticipaties.

Nous passons à présent aux autres compétences du ministre Daems.

02.41 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, dans l'ordre du jour, il est indiqué "budget: secteur économie et infrastructure", et je pense que l'énergie dépend de l'économie...

02.39 Trees Pieters (CD&V): La vision qui sous-tend le plan PME est certes intéressante, mais sa mise en œuvre requiert des moyens. Je ne manquerai pas d'apporter mon soutien au ministre s'il réclame des moyens supplémentaires et s'attaque au problème du statut social des indépendants, dès l'année prochaine.

02.40 Le président: Ceci clôt les interventions consacrées au secteur «Classes moyennes».

02.41 Staatssecretaris Olivier Deleuze: De agenda vermeldt eerst de bespreking van de sectoren Infrastructuur en

Bedrijfsleven en pas daarna de interpellaties. Energie maakt echter deel uit van de sector Bedrijfsleven.

02.42 Le président: Oui, mais il n'y a pas d'orateurs inscrits. Tenez-vous absolument à ce que je sollicite quelqu'un?

02.42 De voorzitter: Voor de begroting inzake Energie is er geen enkele spreker ingeschreven.

02.43 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat: Non, mon budget n'appelle aucun commentaire!

02.43 Staatssecretaris Olivier Deleuze: Dat betekent dus dat mijn begroting geen enkel commentaar losweekt.

Interpellaties en vragen toegevoegd aan de begroting Interpellations et questions jointes au budget

03 Samengevoegde interpellaties en vragen van

- de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de ernstige problemen bij De Post" (nr. 1028)
- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de door de regering gevraagde doorlichting van De Post en de positie van de heer Rombouts, gedelegeerd bestuurder van De Post" (nr. 1029)
- mevrouw Frieda Brepoels tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de doorlichting van De Post" (nr. 1038)
- de heer Daan Schalck aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de doorlichting van De Post" (nr. 5972)
- mevrouw Karine Lalieux tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "De Post" (nr. 5984)
- de heer Jozef Van Eetvelt tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de problemen bij De Post" (nr. 1047)

03 Interpellations et questions jointes de

- M. Francis Van den Eynde au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les problèmes graves qui se posent à La Poste" (n° 1028)
- M. Luc Sevenhans au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste demandé par le ministre et la position de M. Rombouts, administrateur délégué de La Poste" (n° 1029)
- Mme Frieda Brepoels au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste" (n° 1038)
- M. Daan Schalck au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'audit de La Poste" (n° 5972)
- Mme Karine Lalieux au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Poste" (n° 5984)
- M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les problèmes à La Poste" (n° 1047)

03.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik zal nu reeds medelen dat het mijn bedoeling is om mij strikt aan mijn spreektijd te houden.

Mijnheer de minister, we zijn talrijk om op de problematiek van De Post tussenbeide te komen en dat op zichzelf is reeds een teken aan de wand. Het is niet zo normaal dat zowel de oppositie als de meerderheid tegelijkertijd vragen naar voren brengen over een bedrijf zoals de Post.

03.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Au-delà des clivages entre majorité et opposition, de nombreux membres ressentent, semble-t-il, le besoin d'interpeller le ministre Daems sur les problèmes de La Poste. C'est tout de même un signe que le gouvernement devrait percevoir.

Ik zal het niet hebben over de al lang verwachte rapporten die, voor zover ik goed geïnformeerd ben, nu eindelijk vrijdag in de kabinetsraad ter sprake zullen komen. Mijn goede collega Luc Sevenhans zal u terzake aan de tand voelen, want ook op dat vlak is het hoog tijd dat het Parlement wordt geïnformeerd.

Mijnheer de minister, ik heb u vorige week gezegd dat u in een pechreeks zat en dat u maar één geluk had, namelijk dat u nu niet ook bevoegd bent voor de spoorwegen. Daar bent u ten minste van gespaard gebleven.

Laten wij eerlijk zijn. Het systeem van het overheidsbedrijf De Post – ik zal niet zo ver gaan te beweren dat de problemen per se te wijten zijn aan het feit dat De Post een autonoom overheidsbedrijf is geworden – functioneert niet meer naar behoren.

De voorbije twee jaren heb ik u meer dan eens geïnterpelleerd over de postbedeling in Gent die reeds jaren een ramp is. Niemand kijkt er nog van op dat een brief van Gent naar Gent 7 dagen onderweg is. Alhoewel ik wil toegeven dat Gent een "hoogtepunt" is in de problematiek van de manke postbedeling, moet het gezegd worden dat de toestand in Gent geen uitzondering is. Als voorzitter van de commissie voor de Infrastructuur heb ik geen statistieken bijgehouden over het aantal vragen en interpellaties over De Post. Ik kan me echter niet van de indruk ontdoen dat meer dan 50% handelde over de manke en laattijdige postbedeling. De tijd van X + 1 is helaas voorbij. Amper 10 dagen geleden kregen we van De Post zelf te horen dat 25% van de brieven langer onderweg is. Ik vrees dat dit percentage – ik zal het beleefd uitdrukken – lichtjes opgesmukt is geweest. Dit kan een persoonlijke perceptie zijn.

Mijnheer de minister, de problemen hebben alles van doen met de organisatie van De Post. De voorbije twee jaren hoorden we om de haverklap het woord "reorganisatie" vallen. In de meeste gevallen werden deze reorganisatieplannen niet of slechts gedeeltelijk doorgevoerd. Een spectaculair voorbeeld hiervan was de aankondiging van de sluiting van enkele honderden postkantoren. Het protest laait op. Het duurt niet lang of het plan wordt opgeborgen. Begrijp me niet verkeerd. Ik houd geen pleidooi voor de sluiting van de postkantoren. Integendeel. Het is echter typerend voor de wijze waarop men te werk gaat inzake De Post. Er is een plan. Het plan is onvoldoende doordacht. In het beste geval heeft men er een nachtje over geslapen. Het plan wordt gelanceerd. Men moet vaststellen dat het plan verre van geniaal is.

Een ander voorbeeld heeft me bijzonder geërgerd en heeft betrekking op de early post. Wie zeker wou zijn zijn post voor 9 uur 's morgens te ontvangen – 9 uur is laat – moest een paar duizend frank per maand neertellen. Voor een essentiële dienstverlening zou niet alleen de afzender betalen maar ook de bestemming. Een paar duizend frank per maand maakt al snel 30.000 frank per jaar.

Men lanceert het idee en men brengt het in de belangstelling. Er worden folders verspreid en er worden zelfs brieven gestuurd naar potentiële klanten. Vervolgens is men verbaasd dat heel wat mensen en bedrijven niet voor die dienst willen betalen, maar zo abnormaal is dat toch niet? Als de post sowieso te laat wordt besteld en sowieso

Une chose est sûre, La Poste ne fonctionne pas comme il convient. Ce constat n'est pas neuf. La distribution du courrier, et la ponctualité que l'on est en droit d'attendre, constitue un problème dans de nombreuses régions du pays, à la campagne comme à la ville. En commission de l'Infrastructure, le ministre est constamment confronté à d'innombrables récits et plaintes au sujet du piètre fonctionnement de La Poste et principalement de la mauvaise distribution du courrier.

Les problèmes sont liés à l'organisation de La Poste. A plusieurs reprises, on a évoqué une réorganisation, impliquant notamment la fermeture de certains bureaux, mais les protestations que ces projets ont suscitées les ont relégués aux calendes grecques. Un autre dossier dérangeant est celui d'*Early Post*, un projet visant à faire déboursier quelques milliers de francs par mois à quiconque souhaite recevoir son courrier avant 9 heures. Les réactions, et notamment celles des entreprises qui reçoivent de toute façon leur courrier en retard, ont été négatives. Pour le surplus, cette mesure aurait pour effet de surcharger davantage encore les facteurs.

D'une manière générale, le travail exigé d'un facteur n'est pas proportionnel à son traitement. Aux tâches ordinaires était déjà venue s'ajouter la distribution de dépliants. La réorganisation de La Poste est nécessaire et doit tenir compte des possibilités, limitées, des facteurs. La Poste ferait mieux d'engager davantage de facteurs et à de meilleures conditions.

twee, drie, vier, vijf dagen later komt, dan kan het niemand nog een barst schelen of de post nu voor of na negen uur wordt besteld. Die redenering is echter niet gemaakt door de directie van De Post, maar het wordt nog erger. Men zou voor negen uur alleen die post bedelen, die bestemd is voor mensen die er het geld voor over hebben om voor die dienst te betalen. Hierdoor zou men de postbode nog meer overladen. Aangezien er slechts een kleine meerderheid van de dienst gebruik maakt, zou het merendeel van de post na negen uur op de gewone wijze worden bezorgd. Bijgevolg zou de postbode zijn taak binnen een kortere periode, en dus veel sneller, moeten uitvoeren.

Een van de redenen waarom er bij De Post problemen zijn, is de manier waarop men omspringt met het personeel. Men stelt eisen aan het personeel die niet meer in verhouding staan tot de vergoeding die het ontvangt. Vroeger moest een postbode een paar keer zijn ronde doen in de wijk die hem werd toegewezen. Vervolgens begon De Post andere diensten aan te bieden, waaronder de bus-aan-busverdeling van folders, die soms ook van politieke partijen afkomstig zijn. Wees gerust dat ik u daarvoor in geen enkele zin aansprakelijk stel. In het begin werd die verdeling uitgevoerd in afzonderlijke beurten. Nu ziet men echter steeds meer postbodes die zowel de gewone briefwisseling als een hele pak folders meezeulen. De postbode kan niet langer al dat werk blijven uitvoeren voor het loon dat hij krijgt. Het wordt tijd dat men bij De Post beseft dat men niet alleen moet organiseren, maar ook rekening moet houden met de mogelijkheden van het personeel en deze zeker niet te overschatten. Postbodes zijn ook maar mensen. Misschien moet er meer personeel worden aangeworven, onder betere voorwaarden.

03.02 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn interpellatie heeft de bedoeling om met u van gedachten te wisselen over de doorlichting van De Post. Eerste minister Verhofstadt had duidelijk gezegd dat hij binnen de tien dagen twee doorlichtingen wenste. Ik diende snel een interpellatieverzoek in, zodat we in de diepte over De Post kunnen discussiëren.

Er is inderdaad een groot probleem bij De Post.

Wat kon men beter doen dan een betrouwbare organisatie De Post laten doorlichten? Ik weet niet hoe lang het is geleden dat die 10 dagen werden afgesproken. Het moet 20 of 30 dagen geleden zijn. Volgens de jongste berichten zou u aanstaande vrijdag het rapport voorleggen aan het kernkabinet. Dat kan natuurlijk nog altijd veranderen. Ik ben niet gewoon om te interpellieren op basis van krantenartikels of geruchten. Het rapport begint al uit te lekken. Ik zou nu één en ander kunnen vertellen, maar ik weet niet of het waar is. Wij moeten mekaar daar niet mee bezighouden. U hebt zware problemen boven het hoofd hangen en u hebt wellicht andere bezigheden dan ons te woord te staan op basis van krantenartikels.

Rond De Post en dan vooral rond de heer Rombouts is de jongste tijd heel wat commotie geweest. Ik was daar enigszins verbaasd over. Ik heb een jaar en een maand geleden daarover geïnterpelleerd. U herinnert zich dat misschien. Tot u spreekt een oud-werknemer van De Post. Dat is wellicht vrij uniek in deze vergadering. Van mijn collega's had ik toen geruchten opgevangen over het enorme loon van de heer Rombouts. In uw antwoord op mijn interpellatie legde u de reden daarvoor uit en vermeldde u dat het niet uw

03.02 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mon interpellation concernera essentiellement l'audit de La Poste récemment annoncé par le premier ministre. Où en est cet audit? A-t-il déjà été clôturé? Se peut-il que le rapport de cette radiographie figure déjà à l'ordre du jour du Conseil des ministres de vendredi prochain? Le Parlement aura-t-il l'occasion d'examiner les conclusions de ce rapport?

La personnalité de l'administrateur délégué de La Poste, M. Rombouts, a été au centre d'une vive polémique. Que pense le ministre des véhémentes critiques du monde politique à l'égard de l'administrateur délégué?

verantwoordelijkheid was. Ik ken het hele verhaal dat nu om de haverklap in de kranten komt. Zelfs mevrouw Onkelinx heeft het ondertussen gelezen. Zij had het nochtans al een jaar en een maand geleden kunnen weten. Er is dus niets nieuws onder de zon.

Voor mij gaat het nu echter uitsluitend om het rapport. Ik besluit met mijn vragen. Kunt u vandaag iets zeggen over het bewuste rapport? Indien het antwoord negatief is, wanneer zal u ermee naar het Parlement komen? Dat is vrij belangrijk. Ik zal u dan op basis van de nodige gegevens opnieuw interpellieren zodat wij eens over de essentie van het probleem bij De Post kunnen praten.

03.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, in de vorige jaren heb ik reeds meermaals vragen gesteld over de ontwikkelingen binnen De Post. Het is vandaag dus zeker niet de eerste keer, maar ik heb vandaag zo veel vragen waarop ik graag eens duidelijke antwoorden op had gekregen, dat ik makkelijk 30 minuten nodig heb. Wegens de opgelegde tijdsbeperking, probeer ik de belangrijkste elementen eruit te pikken.

In zijn antwoorden op onze vragen over De Post heeft de minister altijd gezegd dat hij zich niet bezighield met de interne bedrijfsvoering van De Post. Ik verneem van mevrouw Onkelinx dat in het afgelopen jaar in de regering nooit werd gesproken over De Post. Alles liep dus blijkbaar volgens plan tot minister Vande Lanotte, de minister van Begroting, de kat de bel aanbond. Hij zei dat er zowel organisatorisch als financieel dringend orde op zaken moest worden gesteld. Ik heb begrepen dat de problematiek rond Sabena in feite slechts klein bier is in vergelijking met De Post. Ik heb het dan over de tewerkstelling van meer dan 40.000 mensen. Het is dus belangrijk.

Ik meen dat de minister een belangrijke verantwoordelijkheid draagt voor zijn voordracht van de heer Rombouts aan de Ministerraad, met daaraan gekoppeld het hele contract, zowat twee jaar geleden. Op zich heb ik daar geen moeite mee, op voorwaarde dat er controle wordt uitgeoefend op die witte raven – zo worden ze althans steeds voorgesteld – met hun belangrijke contracten, waaraan één en ander is verbonden. Ik ben verontrust over bepaalde elementen uit de recente persberichten over De Post. Die uitspraken worden soms ook door ministers gedaan. Men stelt bijvoorbeeld dat het directiecomité op een andere manier moet worden samengesteld en dat de heer Rombouts minder macht mag hebben. Het is echter precies de Ministerraad die vorig jaar, toen De Post een naamloze vennootschap werd, die beslissing heeft genomen.

De heer Rombouts mocht zelf zijn directiecomité samenstellen. Het mag u dan ook niet verbazen dat hij daar vele vrienden en ex-collega's bijhaalt. Dat is geen probleem, zolang andere mensen bij De Post met een belangrijke knowhow hiervoor geen plaats moeten ruimen.

Mijnheer de minister, klopt het dat topmensen binnen de verschillende directies van De Post naar huis zijn gestuurd, met behoud van wedde, wagen, benzinevergoeding en GSM en dat zij niet mogen meedraaien in de herstructurering? In hun plaats werden vele contractuele medewerkers aangeworven, die bijzonder hoge wedden krijgen. Er is dus een hele nieuwe top gecreëerd met mensen die eigenlijk niet weten hoe De Post functioneert. Het kan u toch niet verwonderen dat

03.03 Frieda Brepoels (VU&ID): J'aurais besoin de beaucoup plus de temps pour poser toutes mes questions. Je me limiterai donc. Le gouvernement répète invariablement qu'il ne s'immisce pas dans le fonctionnement interne de La Poste. Selon le ministre Vande Lanotte, il est pourtant grand temps de mettre de l'ordre dans cette entreprise qui emploie 40.000 travailleurs.

Il y a près de deux ans, le ministre Daems a présenté M. Rombouts au Conseil des ministres; M. Rombouts a ensuite constitué lui-même son comité de direction en ne choisissant que des fidèles.

Est-il exact que des cadres statutaires de La Poste ont été renvoyés chez eux avec maintien de leur rémunération et indemnités? Est-il vrai aussi qu'ils ont été remplacés par des contractuels onéreux ignorants du fonctionnement de La Poste, ce qui aurait provoquant ainsi une certaine discontinuité?

Le contrat de gestion constitue pour le ministre un excellent instrument de contrôle. Ce dernier trouve-t-il normal que le nouveau conseil d'administration n'ait pas procédé à l'actualisation du contrat de gestion en passe d'expirer?

Il y a aussi le commissaire du gouvernement qui siège au conseil d'administration de La Poste et qui est en même temps le chef de cabinet adjoint du ministre Daems. Le 24 octobre, il a implacablement dénoncé le fonctionnement de La

daardoor een leegte, een discontinuïteit ontstaat?

Mijnheer de minister, de wetgeving geeft u zeer veel controlemogelijkheden, maar u benut ze onvoldoende. Ik denk in de eerste plaats aan het beheerscontract met de Staat. Dat verloopt binnen enkele weken, maar er is geen nieuw contract. Het oude contract zal dus van kracht blijven. Ik vraag mij af of u het normaal vindt dat de nieuwe raad van bestuur na haar aanstelling geen nieuw beheerscontract of een geactualiseerd beheerscontract heeft opgesteld? Er is een aanvulling geweest bij de aanstelling van de heer Rombouts, maar toen was de nieuwe raad van bestuur er nog niet.

Daarnaast verwonderde het mij dat uw regeringscommissaris, uw adjunct-kabinetschef, op 24 november 2001 in een brief die aan de pers werd bezorgd het bestuur van De Post op vernietigende wijze afkraakt. Hij zegt letterlijk dat hij de cijfers van De Post niet gelooft. Hij wijst op talrijke inconsistenties tussen de cijfers en de projecties die in de financiële documenten worden gehanteerd. Dat is toch geen prietpraat! Het is uw regeringscommissaris die zoiets zegt, de man die volgens de wet vier dagen de tijd heeft om door u beroep te laten aantekenen tegen een beslissing van de raad van bestuur! Enkele dagen later, na het weekend, doet de man echter volledig afstand van zijn kritiek en heeft hij het over de vooruitgang in de rapportering van de heer Rombouts. Wat is er in dat weekend gebeurd?

Ook wil ik graag weten hoeveel externe audits er al werden uitgevoerd sinds het aantreden van de heer Rombouts. Wat was het kostenplaatje daarvan en welke resultaten heeft het opgeleverd?

Kunt u ook eens concreet vertellen, mijnheer de minister, hoeveel statutaire personeelsleden er naar huis werden gestuurd met behoud van wedde en alle andere voordelen? Hoeveel contractuele personeelsleden werden er aangeworven sinds het aantreden van de heer Rombouts? Wat is daarvan de totale kostprijs? Hoeveel contractuele benoemingen werden er door de Raad van State geschorst? Op 12 oktober 2001 heeft de Raad van State immers tientallen benoemingen geschorst. U had daar de implementatie van moeten doorvoeren, maar dat is op heden nog niet gebeurd.

Tot slot, mijnheer de minister, wat de doorlichting betreft. Ik begrijp niet dat de regering de twee audits voor zich uit blijft schuiven. Eenmaal werd de audit uitgesteld omdat de Raad van Bestuur niet klaar was, de andere maal omdat de commissarissen nog niet klaar waren. Nu vindt de Ministerraad blijkbaar geen tijd om deze twee belangrijke audits te bespreken. Partijvoorzitters en ministers komen intussen hier hun eisen stellen en in het Parlement weten wij van niets. Toch had ik daarover graag van u vandaag iets meer informatie gekregen. Ik zegde het al bij het begin van mijn betoog, ik denk dat we na de eindejaarsperiode in de commissie op een meer uitgebreide wijze op deze problematiek moeten ingaan. De Post is zeer belangrijk, niet alleen wat de tewerkstelling betreft, maar ook wat de dienstverlening aan de bevolking, de belastingbetaler, betreft. Ten slotte voorziet hij toch in de middelen.

03.04 Daan Schalck (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de regering en de Raad van Bestuur van De Post hebben een doorlichting besteld. Men kan dat zowel negatief als positief beoordelen. Als men ziet dat er een eventueel probleem

Poste. Mais à peine quelques jours plus tard, il retirait ses critiques acerbes. A-t-il subi des pressions?

A combien d'audits externes a-t-il déjà été procédé depuis l'entrée en fonction de M. Rombouts? Combien ont coûté toutes ces études?

Combien de statutaires ont-ils déjà été licenciés depuis que M. Rombouts est devenu le grand patron de La Poste? Combien de contractuels ont-ils, en revanche, été nommés? Combien de nominations ont-elles suscité des protestations?

Qu'en est-il du dernier audit auquel on consacrerait tellement d'énergie? Lorsqu'il sera terminé, le Parlement devra pouvoir en prendre connaissance sans délai.

03.04 Daan Schalck (SP.A): Le gouvernement et le conseil d'administration de La Poste ont commandé une radioscopie, ce

opduikt, lijkt het mij een daad van goed bestuur om zulks op het gepaste moment te doen. De kop in het zand steken zou getuigen van een slechte politiekvoering. Wanneer dan een beetje voortvarend wordt beloofd dat deze doorlichting binnen een periode van 10 dagen zal plaatsvinden, dan lijkt het me niet echt een probleem te zijn wanneer deze periode ongeveer een maand bedraagt, wil men de doorlichting kwaliteitsvol verrichten. Ik denk dat we beter af zijn met een goede doorlichting, in plaats van een showopvoering binnen de 10 dagen, waarvan de resultaten reeds op voorhand bekend zijn.

We kunnen moeilijk volhouden dat er nog steeds niets aan de hand is bij De Post. Op het vlak van de dienstverlening zijn er een aantal discussies in de openbaarheid gekomen, een aantal andere zijn dat niet. Ik verwijs naar onze discussie over de mogelijke inplanting van sorteercentra. Dit is eigenlijk een ondergeschikte discussie. De eigenlijke vraag is wanneer ze er komen of wanneer er terzake een beslissing komt. Ik heb dit ook reeds in het verleden vermeld. We hebben al gediscussieerd over de implementatie van Geo-route. Het was de combinatie van Geo-route en de nieuwe sorteercentra die uiteindelijk het akkoord over het nieuwe sociaal plan mogelijk moesten maken. De hele nieuwe postbedeling mogelijk maken, dat zijn twee projecten die op zijn minst in het slop zitten. Daarna was er het plan met de A en B-kantoren, waar oorspronkelijk een onderscheid was naar investeringsniveau en waar de gedelegeerd bestuurder achteraf zelf aankondigde dat het de bedoeling was om 400 kantoren te sluiten. Achteraf werd dit omschreven als ongelukkige communicatie. Dit zijn allemaal zaken die te maken hebben met de core business van De Post. Ik weet dat het uw bedoeling is, en ook van de mensen van De Post, om van De Post een modern bedrijf te maken. Ik steun deze doelstellingen. Kijken we eens naar de Nederlandse Post, een bedrijf waar men deze doelstelling reeds in grote mate heeft bereikt, dan zien we dat zij nog altijd meer dan 50% van hun omzet halen uit de klassieke postbedeling. In België bedraagt dit percentage ongeveer 70%. Dat betekent dat een zeer modern postbedrijf nog meer dan de helft van zijn activiteiten uit de heel klassieke postsector put. Dit is toch belangrijk. Het gaat niet op om te zeggen dat je, bij het zoeken naar nieuwe activiteiten, de hoofdsector zomaar gaat verwaarlozen. Zelfs de moderne postbedrijven in Europa, die de hele – of een groot deel van de – transformatie hebben doorgemaakt, blijven in hoofdzaak bezig met de postbedeling. De andere activiteiten zijn eerder aanvullend of versterkend voor de core business. Vandaar dat ik denk dat er absoluut vooruitgang moet worden geboekt in de klassieke postbedeling, omdat anders het grote schip, dat De Post is, slagzij dreigt te maken.

Over het personeel hoop ik dat wij vanmiddag of in januari na de audit ook duidelijkheid kunnen krijgen. Hoeveel is er nu naar de consultancy gegaan? Volgens mij is er verwarring ontstaan over het aantal aangeworven contractuelen en de consultancy. Ik vrees dat wij tussen die contractuelen en de consultancy geen onderscheid mogen maken. Zowel naar de contractuelen als naar de consultancy is volgens mij bijzonder veel geld gegaan, maar daarvoor moeten wij de juiste cijfers afwachten.

Als het waar is dat, zoals mevrouw Brepoels beweert, de oudere werknemers worden aangemaand thuis te blijven met behoud van alle rechten – wellicht is dat nooit zo formeel gesteld –, dan is dat toch een

qui peut avoir des effets positifs. Si celle-ci devait prendre un mois plutôt que les dix jours prévus, nous ne leur en tiendrions pas rigueur.

Une discussion s'est ouverte sur la prestation de services, le site des centres de tri, le programme GeoRoute et les bureaux A et B. Une entreprise postale moderne, à l'instar de celle des Pays-Bas, consacre toujours 60 pour cent de son temps à la distribution du courrier, les autres activités étant complémentaires. Il serait donc grand temps de progresser en ce qui concerne les tâches classiques de La Poste.

Il faut faire la lumière sur les moyens qui ont été consacrés à la consultance et aux contractuels. De même, l'épilogue du récit de Mme Brepoels concernant des travailleurs renvoyés chez eux avec maintien de leur rémunération pourrait être pénible.

Une autre critique concerne le contrat entre M. Rombouts et La Poste. Quel est le statut exact de l'administrateur délégué? M. Rombouts est-il un travailleur indépendant qui loue ses services à La Poste? Etant donné la structure de La Poste, il aurait sans doute fallu appliquer la loi relative aux marchés publics. La loi aurait-elle été contournée?

De même, il convient de s'interroger sur une série de sociétés connexes de La Poste. Quel est le rapport avec la société mère? Ce lien a-t-il été rompu entre-temps?

pijnlijk verhaal.

Mijnheer de minister, ik weet dat u het niet met mij eens bent, maar ik heb veel vragen bij het contractueel verband tussen de gedelegeerd bestuurder en De Post. Ik kan me alleen baseren op de verklaring van de heer Pierre Klees dat de gedelegeerde bestuurder een zelfstandige is. Doch, ik heb de indruk dat de heer Rombouts in een gezagsverhouding werkt tegenover zijn raad van bestuur. Als dat niet zo is, dan moeten wij ons allen grote zorgen maken.

Overigens is De Post nog altijd een overheidsbedrijf. Als de gedelegeerd bestuurder inderdaad een zelfstandige is, vraag ik mij af of u voor zijn aanstelling geen bestek had moeten maken en of de wet op de overheidsbedrijven niet van toepassing was. Met die opmerking ga ik niet over één nacht ijs, want ik heb daarover verschillende juristen geconsulteerd, waarvan de meesten mijn versie bevestigden. In die zin heb ik ook een vraag ingediend. Hopelijk kunnen we daar, als het vanmiddag niet lukt, in ieder geval in januari 2002 in detail op terugkomen.

Mijnheer de minister, het lijkt me dat we alvast niet bij de pakken zullen moeten blijven zitten. De teneur van de toespraken luidt dat er problemen zijn met De Post. Ik bekijk het positief en druk de hoop uit dat wij samen oplossingen kunnen bedenken. Ik ben een van de grootste critici van de meerderheid van het beleid inzake De Post. Misschien kunt u dat als minister moeilijk aanvaarden. Ik vind echter dat het al te gemakkelijk is om alleen de heer Rombouts met alle zonden van Israël te overladen. Ik doe dat ook niet. Wij moeten een aantal feiten uit het verleden onder ogen durven te zien. Terwijl de regering nu soms al te snel vooruit wil, vorderde de regering vroeger misschien te traag.

Voorts moet er, mijns inziens, meer transparantie komen inzake een aantal nevenbedrijven. Ik stel mij alvast veel vragen over bijvoorbeeld de ICT-contracten. Is de wet op de overheidsopdrachten ook hier niet van toepassing? Speelt De Post terzake wel de rol die zij als overheidsbedrijf moet spelen?

Nogmaals, mijnheer de minister, ik hoop dat wij op die vragen vanmiddag of op zijn minst in januari, misschien in een andere debatformule, in alle openheid antwoorden krijgen.

03.05 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je tenais à me joindre à ces interpellations et questions car le sujet me passionne. J'interroge presque chaque semaine le ministre sur cette question. Je ne reviendrai pas sur tous les dossiers cités (early post, les bureaux de poste, les centres de tri,...) étant donné que toutes ces questions ont déjà été posées en commission de l'Infrastructure. Vous avez donné des réponses hybrides, certes, mais nous espérons avoir des réponses plus précises après les audits, comme l'ont précisé mes collègues.

Je me joins aussi à Daan Schalck et me réjouis qu'il y ait deux audits à l'ordre du jour. Nous espérons pouvoir en discuter de manière approfondie en commission de l'Infrastructure dès le mois de janvier. La presse parle beaucoup de ces audits. Ce que je regrette, c'est que les interprétations sont pour le moins différentes dans cette presse, entre vous et certains de vos collègues de la majorité.

03.05 Karine Lalieux (PS): Bij De Post hebben twee doorlichtingen plaatsgevonden waarover in de pers heel wat te doen was. Wat zijn de geruststellende besluiten van die doorlichtingen, wanneer men weet met welke problemen de modernisering van de historische taken van De Post gepaard gaat? Het strategisch plan zou maar voor 50 procent worden uitgevoerd in 2001 en voor 50 procent in 2002, zodanig dat een en ander rond is tegen 2003. Dat zal de concurrentiekracht van het bedrijf aantasten en een

Quels sont les éléments qui vous rassurent autant dans ces audits, lorsqu'on sait qu'il existe un problème dans la modernisation des métiers historiques de La Poste? Comme l'ont rappelé Daan Schalck et les autres collègues, ces métiers historiques sont une part importante du travail de La Poste et des missions de service public.

Par rapport à l'implémentation du plan stratégique, si j'entends bien les chiffres qui circulent, la réalisation de ce plan stratégique n'est prévue qu'à 50% en 2001, le comité exécutif de La Poste promet la réalisation de 50% en 2002 et le retard serait rattrapé en 2003?

Il semble y avoir, monsieur le ministre, un réel problème de management parce que, d'ici trois ans, la rentabilité et la compétitivité de La Poste ne seront pas améliorées et en outre, La Poste se trouvera face à un trou de trois à quatre milliards. Je n'attends pas de réponse aujourd'hui en ce qui concerne les filialisations mais elles posent également problème au niveau de leurs capitaux et de leurs fonds propres. Là encore, je ne vous demande pas de réponse aujourd'hui mais j'attends néanmoins des réponses précises pour le mois de janvier. Nous ne nous retrouvons pas dans toutes les filiales.

Au sujet des contractualisations et de toutes les personnes qui ont été engagées, une commission de nominations fait-elle rapport au C.A.? Le commissaire du gouvernement est-il attentif à l'engagement de ces personnes et aux rémunérations qui vont de pair? Je demande un éclaircissement sur les frais de consultance. Pourquoi engage-t-on des managers à La Poste si c'est pour sous-traiter par des consultants? Cela me semble illogique.

J'aimerais non seulement un débat sur les audits mais également sur le contrat de gestion car l'ensemble des points soulevés, notamment le réseau des bureaux de poste, la banque de La Poste – qui n'a pas fait l'objet de remarques mais à laquelle nous restons attentifs – et les centres de tri feront l'objet de négociations dans le cadre du contrat de gestion. A ce sujet, je demande qu'un débat soit ouvert sur la question.

Le contrôle parlementaire effectué au cours de l'année et demie passée ensemble en commission de l'Infrastructure montre qu'il est peut-être plus intéressant de contrôler l'administrateur délégué, comme la loi de 1991 le prévoit, au lieu de toujours s'en référer aux dires de La Poste et peut-être d'agir par un contrôle plus actif et plus efficace.

03.06 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het minste dat men kan zeggen na iedereen gehoord te hebben is dat er hier grote eensgezindheid bestaat. Iedereen is het ermee eens dat De Post op dit ogenblik een bedrijf in moeilijkheden is. We moeten zoeken naar de oorzaken daarvan. Liggen die bij de afgevaardigd bestuurder, de heer Rombouts? We kunnen dan onmiddellijk de vraag stellen wat nu eigenlijk de verantwoordelijkheid van de minister is. De toekomstperspectieven voor De Post zijn op dit ogenblik op zijn zachtst gezegd zeker niet gunstig. We hebben het negatieve rapport van de commissarissen aan de regering gezien. Het zogenaamde positieve resultaat van 2001 was te herleiden – ik herhaal het – tot de zeepbel van de heer Klees. Daar eindigt het echter niet mee. Er wachten De Post nog vele

begrotingstekort van 3 tot 4 miljard veroorzaken.

De oprichting van filialen vormt eveneens een groot probleem. De nieuwe filialen bevinden zich blijkbaar in een ongunstige financiële toestand. Klopt dat? Ik verwacht een antwoord in januari.

Brengt de bestaande benoemingscommissie verslag uit aan de raad van bestuur?

Ik vraag ook opheldering in verband met de consultancykosten en de onverenigbaarheden enerzijds en een debat over de doorlichtingen en de beheerscontracten anderzijds.

Het zou wellicht interessant zijn de gedelegeerd bestuurder te controleren.

03.06 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Tout le monde s'accorde à penser que La Poste est en difficultés. La responsabilité en incombe-t-elle à l'administrateur délégué? Et quel rôle le ministre a-t-il joué?

L'avenir de La Poste n'est pas rose. Les résultats positifs qui nous ont été présentés ne correspondaient pas à la réalité. Le budget a été rogné alors que des investissements considérables

financiële problemen. Er komen jaren met een negatieve cash flow, zware investeringen ten bedrage van 5 miljard frank in de sorteercentra en een onbetwifelbare kapitaalbehoefte bij de nieuwe dochters van het bedrijf. Voor de hoofdaandeelhouder, de Staat, is het budgettaire sinterklaasfeest intussen ook voorbij. Sinterklaas strooit niet langer lekkers in het schoentje van De Post. De sint laat weten dat de zak met speelgoed al leeg is en dat De Post slechts een gedeelte krijgt van het lekkers dat ze normaal zou moeten krijgen. Mijnheer de minister, de goede sint heeft beterschap beloofd. Volgend jaar zal hij terugkomen. Hij zal dan 29 miljoen euro in het schoentje van De Post stoppen. Helaas is sinterklaas anno 2001 niet langer te vertrouwen. In 2000 heeft hij hetzelfde gedaan met de NMBS. Daar wachten ze nog steeds op de cadeautjes die ze moesten krijgen. Nu even ernstig.

Ook het sociaal plan met betrekking tot de werknemers kan niet worden uitgevoerd. Daartoe ontbreekt in de echte zin van het woord de sociale vrede. Ongetwijfeld ligt de mislukking voor een groot deel bij de afgevaardigd bestuurder. Hij jaagt werknemersorganisaties in de gordijnen met uitspraken over postkantoren die gesloten zullen worden. Erger nog, hij richt een parallel circuit op van royaal betaalde medewerkers dat in de praktijk ontoegankelijk is voor statutaire personeelsleden. Op deze manier holt hij heel het personeelsstatuut uit. Rombouts geniet niet langer het vertrouwen van het personeel. Onze eerste vraag aan de minister werd reeds gesteld, namelijk of de positie van de heer Rombouts nog houdbaar is. Wij wensen hierop een duidelijk antwoord. Wij vrezen namelijk dat er achter de coulissen al een ander spel bezig is. Bij de NMBS heeft men een waakhond naast de heer Schouppe geplaatst. Dat zou ook hier kunnen gebeuren. Misschien kan men het verantwoorden omdat het hier meer nodig is dan bij de NMBS. We kunnen ons afvragen – als het zo ver zou komen – of die schaduw-afgevaardigd bestuurder opnieuw tot het zeer uitzonderlijk kader zal behoren dat de heer Rombouts al heeft geïnstalleerd.

Daarmee komen we bij de vraag over dat uitzonderlijk kader. Het rapport van de commissarissen aan de regering stelt dat het aparte betaalsysteem voor het uitzonderlijk kader het bijzonder moeilijk maakt om te achterhalen wat de exacte kostprijs is van deze categorie van het personeel. Er circuleren geruchten over bijzonder rianten salarissen, vergoedingen en ontslagvergoedingen. Ik vind dat daarover duidelijkheid moet komen. Dat brengt mij bij de tweede vraag aan de minister. Mijnheer de minister, bent u het met ons eens dat dit niet langer kan en dat er via een audit van het Rekenhof uitsluitel zou moeten komen teneinde tot volledige transparantie in deze echte doolhof te komen?

Laten wij een kat een kat noemen. Waarom moesten de financiële stromen bij de NMBS zo dringend worden doorgelicht in een audit van het Rekenhof, terwijl het rapport van de commissarissen bij De Post zeer grote vragen stelt? Het gaat hier om vragen over het uitzonderlijke kader en de betrouwbaarheid van de gegevens over de filialen van De Post. Dat uitzonderlijke kader roept nog een bijkomende vraag op. Is de minister het eens met de manier waarop topmedewerkers en managers allerhande in dit uitzonderlijke kader – zowat 340 in totaal – worden benoemd? En wat met de salarissen en ontslagvergoedingen die daarmee vaak samenhangen? Zijn de rianten salarissen, vergoedingen, ontslagvergoedingen en voordelen in

devront être réalisés sous peu. Par conséquent, nous serons confrontés pendant de nombreuses années à un cash-flow négatif. Le gouvernement promet 29 millions d'euros supplémentaires pour l'année prochaine, mais que vaut cette promesse? La SNCB attend, elle aussi, les moyens qui lui ont été promis.

Le plan social ne peut être mis en œuvre en l'absence de paix sociale, due en grande partie aux déclarations désobligeantes de M. Rombouts, qui s'est de surcroît entouré d'un cadre exceptionnel auquel les statutaires ne peuvent en pratique avoir accès.

M. Rombouts peut-il vraiment rester le patron de La Poste? Le gouvernement prévoit-il de faire appel à un "chien de garde", comme il l'a fait pour la direction de la SNCB? Ce "chien de garde" fera-t-il également partie du cadre exceptionnel?

Le rapport des commissaires au gouvernement met en évidence la difficulté de calculer le coût de ce cadre exceptionnel parce qu'il est quasiment impossible d'établir une radiographie de sa structure financière. Comment sera rémunéré ce cadre, en réalité?

Nous avons besoin d'y voir plus clair, non seulement dans le dédale des nombreux audits dont La Poste a été l'objet, mais également dans les structures financières mises en place pour le cadre exceptionnel.

Par son arrêt du 12 octobre, le Conseil d'Etat a imposé à La Poste de suspendre certaines nominations à des fonctions dirigeantes, notamment dans la section informatique. Il me revient que deux mois plus tard, cette suspension n'aurait pas encore eu lieu. Pourquoi? Quand sera-t-elle effective?

natura voor de topmedewerkers en specialisten niet overdreven? Wat gebeurt er met de trouwe statutaire medewerkers?

Deze vragen leiden mij tot een laatste, zeer punctuele vraag. Uit twee arresten van de Raad van State van 12 oktober blijkt dat De Post enkele tientallen functies voor kaderleden en managers van de informaticadienst, alsook de contractuele benoemingen voor deze functies moet opschorten. Twee maanden later blijkt uit bepaalde persberichten dat dit nog steeds niet is gebeurd. De Raad van State heeft ook bepaald dat de minister erop moet toezien dat het arrest wordt uitgevoerd. Welke precieze stappen heeft de minister reeds gezet om dit arrest te doen uitvoeren? Ik wens hierop graag een duidelijk antwoord te krijgen.

Ik kom dan tot de conclusie van mijn betoog. In weerwil van zijn riant salaris en zijn torenhoge ontslagvergoeding maakt de heer Rombouts zijn moeilijke opdracht niet waar. De financiële resultaten zijn ontgoochelend. De luxueuze hofhouding van vetbetaalde managers, wier verloning niet eens kan worden gecontroleerd, is onverteerbaar. Hij heeft het vertrouwen van de werknemers verlonen. Ook de boekhouding van de filialen is niet meer te vertrouwen. Samengevat, het overheidsbedrijf De Post is meer dan ooit een bedrijf in moeilijkheden.

03.07 De voorzitter: Mijnheer Van Eetvelt, u hebt uw betoog perfect getimed.

03.08 Ludo Van Campenhout (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik wou u mijn kritische vragen niet onthouden.

Mijnheer de minister, binnenkort is het nieuwjaar en dan verstuur ik steeds een pak kaarten en uitnodigingen. Wanneer die kaarten en uitnodigingen echter zullen aankomen, weet men nooit zeker. Op dat vlak is er toch wel een probleem. Ik wou u vragen wat de juiste cijfers zijn van de dag+1-bedeling. Ik heb terzake veel verschillende cijfers onder ogen gekregen. Het lijkt mij dan ook aan de minister om terzake duidelijkheid te creëren.

03.09 Fred Erdman (SP.A): Mijnheer Van Campenhout, als u zeker wilt zijn dat uw kaarten op tijd aankomen, moet u ook eens aan de postbode denken als het nieuwjaar is.

03.10 De voorzitter: Meer dan één collega moet op zijn post zijn. Dit is een Antwerps dialoog.

03.11 Ludo Van Campenhout (VLD): Mijnheer Erdman, naar goede sociale traditie zal ik daaraan denken.

Collega's, in de vorige interpellaties heb ik een grote bekommernis gehoord over de kwaliteit van de postbedeling en De Post in het algemeen. Volgens mij is dit jaar een belangrijke stap gezet naar het voorbereiden op een kwalitatieve postbedeling. De minister heeft een Europees akkoord bereikt over het vastleggen van een duidelijke agenda voor de liberalisering.

Ik meen dat dit zeker in het belang van de consument is en dat het een duurzame garantie is voor een kwalitatieve postbedeling. Immers,

Malgré son plantureux salaire, M. Rombouts n'a pas rempli correctement sa mission. Il a perdu la confiance du personnel et on peut se poser de sérieuses questions quant à la fiabilité de la comptabilité des filiales. La Poste est plus que jamais une entreprise en difficulté.

03.08 Ludo Van Campenhout (VLD): La distribution du courrier laisse franchement à désirer. Je vous saurais gré à ce propos de me fournir les chiffres exacts concernant la distribution du courrier le jour J+1.

03.11 Ludo Van Campenhout (VLD): Les précédents interpellateurs s'inquiétaient de la qualité de la distribution. Le fait qu'un calendrier européen pour la libéralisation du marché ait été fixé est un élément important. La concurrence est primordiale pour la qualité du service.

Le VLD plaide également pour la transparence en ce qui concerne

contestatie en concurrentie zijn misschien zelfs een hardere garantie dan een minister of een ministerraad om de kwaliteit van de postbedeling te bewaken.

Collega's, ik heb hier horen pleiten voor transparantie inzake de lonen van de topmanagers bij De Post. De VLD is natuurlijk voor totale transparantie, maar niet voor stemmingmakerij. Wat duurder betaalde managers die degelijk werk leveren, brengen dat ook op. Wij zijn absoluut voor transparantie van de lonen van mensen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de overheid worden betaald. Overheidsbedrijven, parastatalen, ziekenfondsen, vakbonden: ook voor hen zijn wij voorstander van totale transparantie van de lonen die door de overheid worden betaald.

Mijnheer de minister, er komt inderdaad een doorlichting die sommige geruchten moet verifiëren. Tevens moet die aantonen of De Post al dan niet klaar is voor de liberalisering en de technologische ontwikkelingen. Verder moet die nog aantonen of de filialisering wel gegrond is. Inderdaad, mijnheer Van Eetvelt, dit werd onder de vorige regeringen uitgewerkt. Wij moeten oppassen dat De Post niet begint te lijken op de NMBS, want dat is inzake filialisering inderdaad een wijdvertakte boom. Binnenkort gaan wij het hebben over het beheerscontract dat eigenlijk de kwaliteit voor de postbedeling van de volgende jaren zal vastleggen. Dat is misschien wel de belangrijkste discussie. Ik zou graag uw visie krijgen op de toelage die De Post voor de uitoefening van dat beheerscontract zou moeten krijgen, omdat de manager – de heer Rombouts – bepaalde aspiraties heeft die niet noodzakelijk in overeenstemming zijn met de financiële mogelijkheden van de regering, noch met de intentie van middelen die wij daaraan willen besteden.

Collega's, in 2006 zullen wij inderdaad een cruciale stap zetten inzake de liberalisering van de postsector. Het lijkt mij ons aller bekommernis ervoor te zorgen dat De Post daarvoor klaar is. Dit zal een belangrijk jaar zijn voor de consument. Ik hoop dat als het debat over het beheerscontract en de universele dienstverlening wordt gevoerd, dit ook een dynamisch debat zal zijn en geen debat over welke gemeente geen postkantoor minder mag hebben door sluiting. Ik hoop op een debat over hoe de mensen op de meest ruime manier toegang zullen hebben tot de postdiensten, wat niet noodzakelijk de klassieke postkantoren hoeven te zijn, maar bijvoorbeeld treinstations en supermarkten.

Mijnheer de minister, ik rond af. Er zijn inderdaad wat vragen die met de audit moeten worden opgeklaard, maar het voorbereiden op de liberalisering van De Post is mijns inziens de meest duurzame garantie voor kwaliteit van De Post in de toekomst.

03.12 De voorzitter: Mag ik vragen dat wie iets over dit subhoofdstuk – De Post – wil zeggen, dit nu doet zodat wij dit kunnen afronden? Op andere punten kunt u daarna de minister opnieuw aan de tand voelen.

03.13 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik had graag met u een aantal elementen uit dit dossier besproken, uitgaande van de feiten. Als we eerlijk zijn, denk ik dat er toch wel enige stemmingmakerij is rond De Post. Ik zeg niet dat collega's uit dit halfroond dit doen, maar het bestaat toch.

les salaires des *top managers* et de tous ceux qui sont rémunérés par les pouvoirs publics, y compris au sein des parastataux, des organisations syndicales, etc.

Outre l'éclaircissement d'un certain nombre de points, l'audit devra vérifier si La Poste est prête pour la libéralisation. Quel subside La Poste recevra-t-elle dès lors qu'elle respecte les termes du contrat de gestion? Le gouvernement n'est pas en mesure de concrétiser les aspirations de M. Rombouts.

2006 sera une année cruciale pour la libéralisation de La Poste. Le débat sur le contrat de gestion et le service universel devra être un débat ouvert.

L'audit doit répondre à une série de questions préoccupantes. Pour La Poste, une préparation adéquate au processus de libéralisation en cours constitue toutefois la meilleure garantie de succès.

03.13 Rik Daems, ministre: Dans ma réponse, je me limiterai à vous communiquer des faits à l'état brut. Je me garderai bien de me livrer, comme d'aucuns, à une certaine manipulation de

Er hangt een sfeer die niet echt op de feiten is gebaseerd, maar dat is enigszins begrijpbaar. Ik zal straks uitleggen waarom.

Ik geef een overzicht van mijn discours. Ik zal eerst de weg beschrijven die De Post reeds heeft afgelegd en welke weg nog moet worden afgelegd. Ik zal mijn doelstellingen terzake verduidelijken. Ik zal de huidige en de toekomstige werkwijze uitleggen om deze doelstellingen te bereiken. Ik zal ingaan op de geboekte resultaten en een aantal conclusies voorleggen. Ik doe dit in de commissie in alle transparantie. Wie nu een opmerking heeft over mijn gebrek aan transparantie, mag opstaan. Niemand hier kan betwisten dat ik in de commissie voor de Infrastructuur op een transparante manier alle rapporten, uitgezonderd de vertrouwelijke, heb besproken.

Waarover gaat het hier? Over welke dimensies spreken wij? De Post heeft een omzet van bijna 80 miljard frank en heeft meer dan 40.000 werknemers, meer dan 1.400 verdeelpunten, 5 sorteercentra en een potentieel van 10 miljoen klanten. Dit bedrijf bevond en bevindt zich nog steeds in een positie waarin het niet met de moderne tijd mee evolueert. Ik geef een voorbeeld. Bij de start van de omvorming van het bedrijf had het amper 400 op universitair niveau geschoolde mensen aan boord. Dat was de situatie waar wij voorstonden: slechts 400 universitair opgeleiden om het bedrijf op topniveau, middenniveau en laag niveau te besturen. U moet toegeven dat dit minstens een beangstigende vertreksituatie is. Er is uiteraard wel een brede basis van vooral postbodes die niet moet worden afgebouwd.

Wat is echter vaak het probleem bij een groot bedrijf? Er moet in de eerste plaats goed bestuur op het middenniveau zijn. Dat is vandaag bij De Post nog steeds niet het geval: 40.000 werknemers en 400 hooggeschoolden. Dat is geen normale situatie die bovendien onhoudbaar is. De teloorgang van vele andere bedrijven is grotendeels daaraan te wijten. Wat was het grote probleem bij Sabena? Het gebrek aan middenmanagement, goed bestuur op het middenniveau. Grote plannen baten immers niet, als zij niet op het terrein worden waargemaakt. Dat is hier één van de grote conclusies. Vandaag kan nog niet alles op het terrein worden waargemaakt, maar dat zal in de toekomst wel moeten gebeuren.

Welke doelstellingen moeten wij nastreven? Ten eerste, de dienstverlening aan de bevolking moet goed zijn. Er moet dus op een beperkte afstand een postkantoor zijn. De postbode moet bepaalde opdrachten kunnen vervullen zoals het aanbieden van bepaalde diensten aan huis. U weet dat ik daarvan voorstander ben. Daar staan echter een goede organisatie en een kostenplaatje tegenover. Daarvoor moeten ook keuzes worden gemaakt. De doelstelling is dus een goede dienstverlening. Een postzegel moet immers niet noodzakelijk in een postkantoor worden gekocht. Dat kan ook in een gewone winkel gebeuren.

De Post moet evenwel een goede dienstverlening bieden, zowel via de postbode als via het postkantoor.

(...)

Ik kom terzake, maakt u zich niet zenuwachtig.

Dat was de situatie waarmee wij bij de aanvang werden

l'information.

Le terme "transparence" a été cité à plusieurs reprises dans cet hémicycle. On ne peut certainement pas me reprocher d'avoir contrevenu à ce principe. Tant en commission qu'en séance plénière, je n'ai jamais hésité à jouer franc jeu avec le Parlement.

La Poste est une entreprise réalisant un chiffre d'affaires de 80 milliards de francs. Elle emploie 40.000 travailleurs et dispose de 1400 points de distribution, de 4 centres de tri et de 10 millions de clients potentiels. En raison de son histoire, cette entreprise n'est pas totalement en mesure de prendre part à un marché fortement libéralisé. Je vous rappelle que, lorsqu'elle a été transformée, La Poste ne comptait, sur un total de 40.000 travailleurs, que 400 membres du personnel titulaires d'un diplôme universitaire! N'est-ce pas là un constat inquiétant?

C'est surtout au niveau intermédiaire que le management doit être efficace. D'autres entreprises, comme la Sabena, ont souffert de l'absence d'un management efficace à ce niveau. La population doit pouvoir bénéficier d'un service de qualité, ce qui suppose la présence d'un bureau de poste à proximité et d'un service correct de la part du facteur. Mais, pour cela, il faut une organisation et des moyens financiers. Il faut aussi opérer des choix.

Heureusement, sur la base de la proposition Lalieux, nous avons pu conclure un accord valable sur la libéralisation. Pour cela, l'entreprise doit être compétitive. À cet égard, la remarque de M. Schalck sur les Pays-Bas et l'importance du *core business* est pertinente, même si d'autres missions sont également nécessaires. L'écart en ce qui concerne la part des missions postales classiques, dans

geconfronteerd. Ik wil niet noodzakelijk beweren dat in het verleden alles slecht verliep. Alles moet in de juiste context worden geplaatst. Trouwens, zoals ik al vaker heb gezegd, ik wens geen waardeoordeel te geven over het verleden, want is was er destijds niet bij. Er werden weliswaar heel wat beslissingen genomen die vragen oproepen zodra men ze uit het tijdsbeeld haalt, maar misschien zou men destijds op precies dezelfde manier hebben gereageerd. Het is al te gemakkelijk dergelijke opmerkingen te maken.

De eerste doelstelling terzake is een goede dienstverlening door de postboden en in de postkantoren. Gelukkig kon een degelijk akkoord worden gesloten inzake de liberalisering van De Post. In dat verband dank ik de Kamer die mij hierbij heeft gesteund via het voorstel van mevrouw Karine Lalieux.

De tweede doelstelling is dat het bedrijf concurrentieel moet zijn. Ik herhaal dat ik geen zin heb om binnen vijf jaar de kritiek te moeten horen dat ik vandaag, met kennis van zaken, niet deed wat ik moest doen met als resultaat dat een stuk van de markt wordt weggekaapt door concurrenten en dat het bedrijf kapseist.

Ik wens in dat verband in te gaan op de terechte opmerking van de heer Daan Schalck, met name dat in Nederland nog 50% van de omzet verbonden is aan de klassieke postbusiness, terwijl dat in België nog 70% is. Het verschil tussen beide landen is echter dat er andere spelers voortbewegen op de markt. 20% van de omzet van de gewone post, mijnheer Schalck, komt overeen met 15 miljard frank. Dat is wat moet worden verdedigd, maar indien wij niet concurrentieel zijn, is dat inkomen van 15 miljard binnen drie of vier jaar verdwenen. Kunt u zich inbeelden tot wat zulks zou leiden in een bedrijf zoals De Post? Dat is de reden waarom, net zoals in Nederland en in Duitsland, naast de klassieke postactiviteiten ook andere activiteiten ter compensatie moeten worden opgebouwd. Dat is precies de moeilijke evenwichtsoefening.

Ik kan begrijpen dat men zich afvraagt of er wel voldoende aandacht wordt geschonken aan de core business, maar vergeet niet dat de overige business, in Nederland, even core is omdat hij ook 50% vertegenwoordigt. Het is mogelijk zulks in eenmaal te doen. Was het proces eerder ingezet, dan was het wellicht moeilijker geweest. Het probleem is evenwel dat het tijdsbestek waarbinnen het moet gebeuren, vrij kort is.

03.14 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik vind het niet ernstig dat u onze spreektijd beperkt en voor ons geen toegevingen doet, terwijl u zich zeer soepel opstelt ten aanzien van de minister.

Normaal gezien beschikt de regering over een spreektijd van twintig minuten om te antwoorden op de interpellaties, maar niet om de algemene context uitgebreid uiteen te zetten.

De minister heeft datzelfde betoog al minstens drie keer gehouden in de commissie en inmiddels kennen wij de inhoud ervan.

03.15 De voorzitter: Mevrouw Brepoels, de minister is acht minuten aan het spreken en beschikt dus nog over twaalf minuten spreektijd.

l'ensemble des activités postales entre les Pays-Bas et la Belgique, nous permet d'évaluer les parts de marché que La Poste pourrait perdre en cas de libéralisation. Cela représenterait un montant de 15 milliards. Le cas échéant, il conviendrait donc de développer d'autres activités en compensation.

03.14 Frieda Brepoels (VU&ID): Nous connaissons le contexte général.

03.16 Frieda Brepoels (VU&ID): Hij heeft evenwel nog geen enkele vraag beantwoord, mijnheer de voorzitter.

03.17 De voorzitter: Mevrouw Brepoels, dat kan ik niet verhelpen. Ik vermoed dat de minister weldra tot zijn antwoord zal komen. Ik houd zijn tijd in het oog.

03.18 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, daarnet vroeg ik u of mijn spreektijd was beperkt, waarop u ontkennend antwoordde. Uiteraard wil ik tot mijn antwoorden komen.

03.19 De voorzitter: Dat is de normale gang van zaken tijdens een interpellatie.

03.20 Minister Rik Daems: Collega's, al van bij de aanvang bestaat de werkwijze erin transparant te zijn ten opzichte van het Parlement.

Ik nodigde de leiding van de overheidsbedrijven uit om met de leden van het Parlement in alle openheid te discussiëren over een beheerscontract dat nog liep tot het einde van het jaar en dat wellicht, door omstandigheden, voor enkele maanden wordt verlengd omdat deze discussie dit jaar niet meer kan worden afgerond, over een strategisch plan dat aan de raad van bestuur werd voorgelegd in juni 2000 en op het einde van dat jaar werd goedgekeurd en over een sociaal plan dat werd goedgekeurd door het paritair comité en, na voorlegging aan en goedkeuring door de regering, ook aan het Parlement werd voorgelegd. In het Parlement werd het plan met kennis van zaken in twee tot drie sessies uitgelegd, in aanwezigheid van de top van De Post. Met alle respect, maar er kan bezwaarlijk worden gezegd dat er geen transparantie zou zijn.

Ik kom thans tot de cijfers.

Mijnheer Van Eetvelt, u zei daarnet dat De Post een bedrijf in moeilijkheden is en u haalde daarbij negatieve cashflow aan. Welnu, het spijt mij, maar De Post kent geen moeilijkheden, tenzij wij niet zouden doen wat wij moeten doen. Dat is de juiste analyse.

Wat die negatieve cashflow betreft, waarover u het had, kan ik u zeggen dat de courante cashflow voor dit jaar ongeveer 4,9 miljard Belgische frank bedraagt. Noemt u dat negatief?

In het vooropgestelde budget – het budget wordt goedgekeurd door de raad van bestuur en uitgevoerd door het management – was in een nettoresultaat van 1,6 miljard voorzien, maar wij komen uit op 2,3 miljard en wij zullen eindigen op 2,6 miljard. Wij doen dus beter dan het vooropgestelde budget, wat niet wil zeggen dat er geen problemen zijn. Op het einde van het jaar moesten we met 800 equivalenten minder zijn, maar het zullen er maar 400 minder zijn. Op dat punt blijft de uitvoering voor een stuk achterwege. Aan de andere kant compenseren we dat door de kosten meer onder controle te houden. Ik heb hier de reporting van De Post – die wij ook zullen bespreken – waaruit blijkt dat het budget, op een aantal punten na, goed is opgevolgd. Met andere woorden, De Post zal dit jaar een winst van 2,6 miljard frank maken.

Als u de vergelijking maakt in termen van de nettowinst van de laatste

03.16 Frieda Brepoels (VU&ID): Ce que nous voulons, ce sont des réponses à nos questions.

03.20 Rik Daems, ministre: J'ai veillé à garantir toute la transparence nécessaire en ce qui concerne le nouveau contrat de gestion, le plan stratégique et le plan social.

M. Van Eetvelt a parlé de La Poste comme d'une entreprise en difficulté. Je conteste formellement cette affirmation. Le *cash flow* courant s'élève à 4,9 milliards de francs. Le budget de cette année était basé sur un bénéfice de 1,6 milliards de francs belges. Le résultat réel est sensiblement meilleur puisqu'il s'élève à 2,3 milliards de francs et pourrait même atteindre 2,6 milliards de francs. Le seul bémol est que le nombre d'équivalents temps plein qui auront quitté l'entreprise à la fin de cette année n'est que de 400 au lieu des 800 prévus.

Après des années de pertes financières, La Poste connaît enfin une éclaircie cette année. Certes, le résultat courant n'est pas aussi bon, mais cela s'explique par les investissements consentis dans le cadre du plan social et sur le plan de l'informatisation. Ces derniers investissements sont d'ailleurs indispensables lorsque l'on sait que les différents bureaux de poste ne sont pratiquement pas en mesure de communiquer entre eux par voie électronique.

Il n'est pas du tout exact de parler d'un risque de déficit se chiffrant à plusieurs milliards.

jaren, krijgen we de volgende resultaten te zien. In 1996 was er een verlies van 750.000, in 1997 was er een verlies van 380.000, in 1998 hadden we een uitzonderlijk resultaat, in 1999 was er een verlies van 288.000 frank en vorig jaar hadden wij een uitzonderlijk negatief resultaat voor de provisie van het sociaal plan.

Als u het courante resultaat neemt, kunt u een vermindering vaststellen omdat het sociaal plan moet worden uitgevoerd – miljardenkosten – en de informatisering van De Post moet worden vormgegeven. Weet u dat de postkantoren niet eens op een fatsoenlijke manier met elkaar zijn verbonden? Weet u dat de computers van de personeelsleden in het postkantoor niet online zijn? U kunt geen directe transacties doen, zoals dat in een normaal bedrijf, bijvoorbeeld een bank, hoort. Daarom moeten wij een enorme investeringsinspanning doen die zich in het courant resultaat reflecteert.

Het courant resultaat, minder dan de vorige jaren, is wel beter dan het budgetresultaat. Er zijn de grote investeringen in de informatica – onder meer de consultancy, waarvan 70 tot 75% met informatisering heeft te maken – en het sociaal plan dat wij moeten betalen. Als dat kan binnen een beter eindresultaat dan het budget, is dat relatief goed. Dat neemt niet weg dat er problemen zijn. De uitvoering van een aantal plannen loopt inderdaad vertraging op. Die kwestie moet worden verholpen.

Sommigen beweren hier dat De Post met een groot probleem te kampen heeft. Er zijn een aantal zaken die wij moeten verbeteren, maar beweringen over een miljardenverlies zijn onjuist.

03.21 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb duidelijk gezegd dat er ongetwijfeld jaren komen met een negatieve cashflow en u houdt daarmee rekening in uw toelichting.

03.22 Minister Rik Daems: Wij hebben dit jaar een positieve cashflow van 4,9 miljard frank. De investeringen slokken daarvan in het slechtste geval ongeveer een derde op. Waar zou die negatieve cashflow dan vandaan komen?

Het auditcomité, het remuneratiecomité en het strategisch comité zijn nieuw opgericht. De revisoren staan onder leiding van de voorzitter van het Rekenhof. Sommigen zeggen dat het Rekenhof inzage moet hebben, maar de voorzitter van het Rekenhof is de voorzitter van het college van revisoren! Met andere woorden, die controle is er wel degelijk. Ik geef u een voorbeeld. De rekeningen voor het jaar 2000 zijn zonder opmerkingen goedgekeurd. Ik citeer uit het verslag van de commissaris-revisoren voor de rekeningen van 2000: "Le Collège, en levant la réserve liée à l'attestation des comptes, marque dès lors sa confiance dans la capacité de l'entreprise à mieux intégrer des procédures de contrôle interne fiables à ses systèmes de production, opérationnel et administratif."

Dat neemt echter niet weg dat er nog steeds onvoldoende transparantie is in de rapportering. Toch wil ik de vergelijking maken. We vergeten immers al te gemakkelijk dat we in niet eenvoudige omstandigheden een goed anderhalf jaar werk hebben gemaakt van

03.21 Jozef Van Eetvelt (CD&V): J'ai dit que nous connaîtrions sans aucun doute des années au cours desquelles le *cash flow* serait négatif.

03.22 Rik Daems, ministre: Ce n'est pas exact.

On a créé le Comité d'audit, le Comité de rémunération et le Comité stratégique. Ils se chargent d'un contrôle en profondeur. Les réviseurs sont placés sous l'autorité du président de la Cour des Comptes, qui est également président du collège des réviseurs. Les comptes 2002 ont été approuvés sans observations. Je vous cite un extrait du rapport.

Les rapports pèchent par un manque de transparence, j'en conviens. Mais il ne faut pas oublier que nous avons progressé énormément en peu de temps, également en ce qui concerne la manière dont les rapports sont

de Post. De situatie waarin wij ons thans bevinden is niet gemakkelijk; ik heb ze beschreven.

Ik geef een voorbeeld. De financiële rapportering in het verleden beperkte zich tot een aantal cijfermatige tabellen; de financiële rapportering vandaag kan de vergelijking doorstaan met een normaal groot bedrijf. Een aantal zaken moet nog wel worden opgehelderd, vooral met betrekking tot de filialen. U hebt dat trouwens aangehaald. In verband daarmee werd een procedure opgestart tot consolidering van de filialen om die onklarheid weg te werken. In het verleden kon men alleen sporen van het budget terugvinden in de notulen van de raad van bestuur; nu wordt er een budget opgesteld die naam waardig. Daarin worden in detail de verschillende onderdelen naar voren gebracht. Ik verwijs dienaangaande naar de attestering van het auditcomité op het einde van het jaar 2000, wanneer er geen reserves meer waren. Het BIPT, een onafhankelijk orgaan, heeft verklaard dat nu wel wordt voldaan aan de wet van 1991 aangaande transparantie, zodat kruissubsidiëring kan worden gedetecteerd en tegengegaan.

Ik zeg niet dat alles perfect is, absoluut niet. Wij moeten nog een hele weg afleggen en nog veel werk verrichten. Maar vergeleken bij de toestand vroeger is er een ernstige vooruitgang geboekt.

Wanneer over “een sfeer” wordt gesproken, dan heeft dat te maken met de veranderingsprocessen. Het is normaal dat als men een dermate groot bedrijf op een dermate korte tijd wil veranderen, men met een enorme weerstand wordt geconfronteerd. Het is geen eenvoudige operatie. De politieke wereld zou daarin een helpende hand moeten toesteken in de plaats van sommige indrukken minstens te versterken. Aan die verleiding kon zij soms niet weerstaan.

Ik kom tot de vragen van mevrouw Brepoels. Inzake het directiecomité is de situatie eigenlijk vergelijkbaar met Belgacom en BIAC, waar ook een nieuwe raad van bestuur, een nieuw management en een nieuwdirectiecomité werden aangesteld. Bij Belgacom bijvoorbeeld stelt de aangetrokken baas een samenstelling voor die hij laat goedkeuren door de raad van bestuur. Dat gebeurt hier ook. Een aantal leden is inderdaad in gemeen overleg – men noemt het een disponibiliteitsformule – niet langer actief. Dat is niet abnormaal. Dit gebeurde in gemeen overleg, te meer omdat enkelen onder hen directeurs-bestuurders waren.

Na onderzoek, mijnheer Schalck, heb ik vastgesteld dat het gros van de afgevaardigd bestuurders, onder meer omwille van onafhankelijkheidsredenen ten opzichte van de raad van bestuur in termen van beleid, een statuut van zelfstandige hebben. De heer Rombouts ook. Het gaat om gezag, leiding en toezicht en het geheel wordt gecontroleerd door de belastingadministratie en het auditcomité, bijgestaan door Price Waterhouse Coopers. Bovendien wordt het gecontroleerd door het sociaal secretariaat. Er werden daarover geen opmerkingen gemaakt. Het is ook zeer normaal.

03.23 Daan Schalck (SP.A): Mijnheer de voorzitter, ik wens alleen te vernemen of dit ook geldt voor het gros van de afgevaardigd bestuurders in overheidsbedrijven. Dat is natuurlijk mijn punt. Het gaat niet om zelfstandigen in privé-vennootschappen. De Post is nog steeds een naamloze vennootschap van publiekrecht. Daarin onderscheidt ze zich van een gewone vennootschap. Voor

confectionnés. Je ne prétends pas que tout soit parfait, mais d'importants progrès ont déjà été accomplis.

Quand on entreprend de réformer en si peu de temps une entreprise d'une telle dimension, il est normal que l'on rencontre des résistances, mais cela ne doit pas nous détourner de notre objectif essentiel.

La composition du comité de direction est analogue à celle de la BIAC ou de Belgacom, par exemple.

La plupart des administrateurs délégués ont le statut d'indépendant.

03.23 Daan Schalck (SP.A): Est-ce aussi le cas de la majorité des administrateurs délégués au sein des entreprises publiques? De deux choses, l'une: ou bien M. Rombouts est salarié et travaille

opdrachten voor externen, weze het managementopdrachten, moet de wet op de overheidsopdrachten worden toegepast.

Van twee zaken één: ofwel is er een arbeidsovereenkomst tussen de Post en de heer Rombouts in loondienst, ofwel is er op een bepaald ogenblik een marktconsultatie, waaruit de heer Rombouts of een bepaald managementbureau wordt geselecteerd met toepassing van de wet op de overheidsopdrachten en met een duidelijke omschrijving van die opdracht.

03.24 Minister **Rik Daems**: Het gaat niet over een managementbureau, maar over een private persoon. Dat is het grote verschil. U zou gelijk hebben mocht het een klassiek managementvennootschap zijn. Dat is niet het geval. Dat is het grote onderscheid.

03.25 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Mijnheer de minister, uw uitspraak inzake het directiecomité is niet correct. De statuten van de naamloze vennootschap De Post met betrekking tot de samenstelling van het directiecomité verschillen compleet met de bepalingen terzake in de wet van 1991. Artikel 32 van het statuut bepaalt, ik citeer: "De gedelegeerd bestuurder richt een directiecomité op dat hij voorzit. (...) De duur en de nadere regels van het mandaat van leden van het directiecomité worden bepaald door de gedelegeerd bestuurder". Nergens staat vermeld dat het directiecomité wordt bekrachtigd door de raad van bestuur. Dit is niet conform de wet van 1991. In de andere autonome overheidsbedrijven is dit niet het geval.

Handig als u bent, gaat u snel over de problematiek van de directeurs heen. Niet alleen werknemers van De Post, ook alle vakbonden bevestigen deze problematiek. Het gaat niet over twee directeurs die einde loopbaan zouden zijn. U weet heel goed dat het over meer mensen gaat. Graag vernam ik van u concrete aantallen, de kostprijs ervan en de periode. Gaat het over een half jaar of verschillende jaren?

03.26 Minister **Rik Daems**: Ik weet niet wie dit soort informatie geeft. Het systeem van een directiecomité, dat de gedelegeerd bestuurder bijstaat die voorstellen doet, geldt voor al de overheidsbedrijven. Er is een verschil. Voor De Post en Belgacom is het de gedelegeerd bestuurder die beslist. Bij BIAC wordt de beslissing nadien bekrachtigd door de raad van bestuur. Belgacom werkt niet anders dan De Post. Als u de opmerking voor de ene maakt? moet u dat ook voor de andere doen. Ik kom straks terug op de – voor mij uiterst belangrijke – gelijke behandeling. Als men opmerkingen maakt over een bedrijf of een aantal mensen, moeten deze bemerkingen voor iedereen gelden. Dat is eerlijkheid. Ik kom hierop terug. Ik weet echter niet of iedereen daar zo gelukkig mee zal zijn.

Volgend punt, de Dag+1. Ik heb in de krant mogen lezen dat er grote problemen zijn met de Dag+1. Ik heb de cijfers opgevraagd. Het BIPT merkt zelf op dat de metingen voor 2001 voor problemen hebben gezorgd omdat de aanbesteding voor de uitvoerder van de metingen te laat is doorgegaan. Er zijn slechts twee metingen uitgevoerd. Het BIPT geeft dit zeer duidelijk toe en waarschuwt ons ervoor geen rekening te houden met deze metingen omdat ze onjuist kunnen zijn. Ik geef u de gecontroleerde BIPT-cijfers. Wat de Dag+ 1 betreft,

dans les liens d'un contrat de travail ou bien sa nomination est l'aboutissement d'une procédure dans le cadre de la loi sur les marchés publics. Laquelle de ces deux options doit-elle être retenue?

03.24 **Rik Daems**, ministre: Il s'agit d'une personne privée, pas d'une société de management. Dans cet autre cas, j'aurais dû vous donner raison mais, en l'espèce, vous avez tort.

03.25 **Frieda Brepoels** (VU&ID): La composition du comité de direction telle qu'elle est décrite dans les statuts de La Poste diffère des dispositions la loi de 1991. Il n'est pas prévu que le comité de direction doit recevoir l'aval du conseil d'administration, ce qui n'est pas conforme à la loi de 1991.

Tous les syndicats confirment le problème des directeurs, qui concerne bien plus de deux personnes. Je souhaite des données précises à ce sujet et je voudrais connaître le coût.

03.26 **Rik Daems**, ministre: Je suis partisan d'un traitement équitable pour chacun. Si vous avez des observations à formuler à propos de La Poste, faites de même avec Belgacom et BIAC.

Les mesures effectuées par l'IBPT donnent lieu à un problème. En effet, deux mesures seulement ont été effectuées car il a été procédé tardivement aux adjudications. Selon l'IBPT, le jour +1 représentait 74,2 % en 1998, un peu plus de 75% en 1999 et 82% en 2000. En l'espèce, on observe donc une légère augmentation. Lorsqu'un problème surgit, il est généralement d'ordre local, comme à Gand où le bâtiment ne convient guère au tri.

haalde men in 1998 74,2%. In 1999 was dat 75,1%. In 2000 – het eerste volle jaar nieuw management – haalde men 82%. Voor 2001 is er op basis van de twee metingen een terugval te merken. Men zal moeten onderzoeken of er inderdaad sprake is van een terugval. Volgens de Reims-akkoorden die De Post onder controle laat uitvoeren, werden er in oktober metingen uitgevoerd. Vorig jaar haalde men 83,4%. Dit jaar haalt men 85,9%. Dit is een vooruitgang. Het is correct dat bepaalde subgebieden te kampen hebben met problemen. Gent is daar een voorbeeld van. Iedereen weet waarom het in Gent misloopt. Hoe kan in een sorteercentrum waar men op drie verschillende verdiepingen moet werken het systeem van de Dag+1 worden gehaald?! Dat is onredelijk. Dat is de reden waarom andere sorteercentra moeten worden in gebruik genomen.

De cijfers zijn dus de cijfers en ik stel die ter beschikking van de collega's.

Ik wil ook nog iets zeggen over de filialen. Men zegt dat de filialen een probleem zijn. Nu is het inderdaad zo dat er in de laatste twee jaar een aantal nieuwe filialen zijn gecreëerd of aangekocht.

Si je ne me trompe, madame Lalieux, vous avez posé une question sur les filiales. La valeur totale des filiales est aujourd'hui de 6 milliards, dont 4 milliards environ datent d'avant début 2000; cela signifie que 2 milliards environ datent d'après le début de 2000 et que deux tiers du montant global datent d'avant. Certaines de ces filiales rencontrent des problèmes, notamment Ketels et la banque de La Poste qui subit une perte de plus de 2,5 milliards. Je ne préjuge pas de la qualité de ceux qui ont négocié, je ne connais pas les circonstances, mais il est quand même à noter que le contrat date de 1998. Les gens demandent ce que fait le management aujourd'hui, alors que le contrat date de 1998 et court jusqu'en 2012. Je ne dis pas cela pour critiquer le passé, ce serait trop facile, mais il faut quand même avoir connaissance des faits pour juger.

Pour l'instant, il y a des négociations entre La Poste et la banque de La Poste qui est Fortis. C'était peut-être un bon contrat quand il a été signé au départ. Il faut connaître les circonstances dans lesquelles les choses se sont passées. Aujourd'hui, il s'avère qu'il y a lieu de reconsidérer ce contrat. Le taux de rendement des filiales d'après le début 2000, dont la valeur est de 2 milliards, sera positif l'année prochaine. Il y a pour l'instant quelques investissements à faire mais il faut procéder à une consolidation de ces filiales.

A côté de cela, il y a les activités de base: le *direct mailing* et le traitement de documents, deux branches qui, chez les Hollandais et les Allemands, font partie du *call business* pour résoudre le problème du chiffre d'affaires qui tombe de 70% à 50% avec les activités classiques, ce qui dans le cadre de La Poste pourrait coûter 15 milliards par an sur un chiffre d'affaires total de moins de 80 milliards.

Beaucoup d'efforts ont été consentis mais il est clair qu'il y a encore beaucoup à faire selon le rapport financier. Des avis et des suggestions ont été donnés, entre autres par le comité d'audit, et ce n'est pas nouveau. Je vous ai lu le document indiquant qu'il n'y avait plus de réserves en 2000. Je peux vous lire des extraits des années précédentes. Cela n'a pas de sens car, à cette époque, nous n'avions pas les instruments nécessaires pour assurer un bon contrôle

Certaines filiales ont été achetées ou créées au cours des deux dernières années, ce qui pose en effet un problème.

De filialen zijn samen momenteel 6 miljard waard. Twee derde van die waarde, zo'n 4 miljard, werd vóór begin 2000 gerealiseerd. Er zijn ook in die filialen problemen: Ketels en De Bank van De Post, die een verlies boekt van 2,5 miljard.

De overige filialen zullen vanaf volgend jaar renderen, maar het betreft hier basisactiviteiten, zoals *direct mail* en documentverwerking.

Op het stuk van de financiële controle is er nog werk aan de winkel, maar er is ook al heel wat gedaan. Hetzelfde kan gezegd worden van het sociale en het operationele gedeelte.

De vakbonden moeten hun verbintenissen in het kader van het sociaal plan nakomen. 2006 wordt een cruciaal jaar, dan wordt de markt immers opengegooid voor de concurrentie.

financier.

Pour conclure, il y a encore des améliorations à apporter mais une grande partie du travail a déjà été réalisée.

Il est évident que des améliorations doivent être apportées sur le plan opérationnel. Mais beaucoup de dossiers ont déjà été examinés. Un plan social a été discuté et accepté en comité paritaire. Il doit maintenant être exécuté. Mais l'entreprise doit respecter ses promesses, il faut aussi que les syndicats reconnaissent ce qu'ils ont signé, c'est-à-dire une réduction importante des coûts sans toucher directement au personnel. Sinon, dans cinq ans, vous vous retrouverez face à un sérieux problème, notamment le 1^{er} janvier 2006 lorsque le poids du courrier normal sera fixé à 50 grammes. L'ouverture du marché sera alors très importante et il est nécessaire de prendre d'ores et déjà des mesures qui s'imposent dans cette perspective.

03.27 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, vous dites que le management fait ce qu'il doit faire mais que cela devrait être également le cas des syndicats et du personnel. Mais si le management travaillait dans la transparence en prenant le temps de négocier plutôt que de faire des communications sans en avertir les comités, cela irait mieux. Je ne crois pas que l'on puisse réformer et moderniser une entreprise sans tenir compte du personnel et sans valorisation des travailleurs non qualifiés qui exercent des métiers traditionnels méprisés aujourd'hui par La Poste. Pour entreposer les kits euro dans les bureaux de poste, La Poste a demandé aux membres du personnel concerné de prendre avec eux une boîte à chaussures! La Poste ne fournit même pas les caisses ad hoc. Ce genre de comportement relève du mépris des métiers traditionnels. Ce qui n'est pas acceptable si l'on veut moderniser La Poste.

03.28 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, je suis tout à fait d'accord avec Mme Lalieux pour dire que les décisions doivent être prises de concert avec le personnel.

J'ai déjà dit qu'il restait beaucoup à faire tant en matière de communication interne qu'externe, mais c'était pire dans le passé. Cependant, le travail qui a été effectué durant ces derniers 18 mois constitue déjà un pas dans la bonne direction.

Peut-on dire pour autant que La Poste soit prête? Non. Reste-t-il beaucoup à faire? Bien entendu.

Mon discours est simple: faisons preuve de transparence dans ce parlement. J'ai d'ailleurs l'habitude de mettre tous les éléments sur la table. Les dirigeants de La Poste vous ont donné toutes les explications nécessaires. Chacun, aujourd'hui, connaît plus ou moins les données actuelles. Continuons à fournir de grands efforts pour assurer un service correct à nos concitoyens et à nos entreprises. Autrement dit, prenons les mesures nécessaires pour que, dans quelques années, les bureaux de poste puissent offrir un service convenable, pour que les facteurs accomplissent une mission sociale, mais aussi pour que la position de La Poste en matière de compétitivité et de concurrence soit performante. Il ne faudrait pas que nous puissions nous reprocher un jour de ne pas avoir réagi en

03.27 Karine Lalieux (PS): Wat de respectieve verantwoordelijkheid van de top en de vakbonden betreft, moeten de managers in de eerste plaats op een transparante en communicatieve manier werken. Hoe kan een bedrijf nu draaien zonder werknemers? Die werknemers verdienen respect. Bij De Post minacht men maar al te vaak de laaggeschoolde werknemers. De arbeidskrachten en de opwaardering van hun werk zijn sleutelbegrippen bij de modernisering van De Post.

03.28 Minister Rik Daems: Er moet inderdaad gewerkt worden in overleg met het personeel. Wij hebben al heel wat werk verzet, en het is duidelijk dat De Post nog niet klaar is. Wij beschikken over de nodige gegevens om de weg van de modernisering die werd ingeslagen, verder te bewandelen. De dienstverlening aan de burger moet prioritair blijven. Het concurrentievermogen van De Post moet verhoogd worden met het oog op de komende jaren, waarbij ook het sociale een beslissende rol moet krijgen.

temps opportun afin de permettre à La Poste de devenir une entreprise performante et concurrentielle tout en remplissant un rôle social important.

03.29 De voorzitter: Het is niet gebruikelijk replieken te geven na interpellaties die aan een begroting zijn verbonden. Gezien dit ruimere debat over De Post zal ik toestaan dat de leden korte replieken geven. Het is niet de bedoeling dat daardoor een precedent wordt geschapen.

(...)

Madame, j'ai demandé clairement tout à l'heure si des membres désiraient encore intervenir dans le cadre de la discussion sur La Poste. Seul M. Van Campenhout a souhaité prendre la parole.

03.30 Frieda Brepoels (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, volgens de minister is er bij De Post niets aan de hand. Hij heeft gezegd dat er nog hard moet worden gewerkt, maar dat is overal zo. Volgens hem is er geen probleem met de financiële cijfers, noch een met de controle. Ik ben echt benieuwd wat zijn collega's in de regering en ook leden van de meerderheidspartijen hierover denken. Waarvoor was die hele heisa de voorbije weken dan goed? Die heeft het bedrijf alvast geen goed gedaan.

Ik hoor de minister zeggen dat het beheerscontract niet vóór het einde van het jaar kon worden gesloten, wegens de discussie die er is geweest. De herziening van een beheerscontract wordt echter een half jaar op voorhand voorbereid. Dus is hij daar al sinds de zomer mee bezig. Ondertussen neemt De Post een aantal beslissingen die volledig ingaan tegen het huidige beheerscontract, zoals de afslanking van de sorteercentra. Misschien heeft de minister op dat punt al een akkoord van de regering voor het nieuwe beheerscontract, maar het is duidelijk dat minister Di Rupo indertijd een aanvulling op het vorige beheerscontract heeft bedongen, waarin er sprake is van vijf sorteercentra. Ik geef dat slechts als voorbeeld om aan te tonen dat zijn bewering als zou de minister het beheerscontract niet hebben kunnen sluiten vóór het einde van het jaar, wegens de discussie, onjuist is.

Het strategisch plan is inderdaad goedgekeurd, maar ik zie dat allerhande nieuwe projecten van De Post, zoals de Early Post, wel worden opgestart, maar onmiddellijk worden stopgezet. Andere projecten, zoals de "proof of delivery" bij de aangetekende zendingen, worden niet eens in de praktijk gebracht, omdat er voor de bedrijven teveel uitzonderingen worden gemaakt. Het is dus allemaal veel geblaas maar weinig wol.

Ten slotte, nog vóór de minister iets had gezegd, vermoedden wij al dat hij als de te verwachten winst 2,6 miljard zou hebben aangehaald. Het is duidelijk een opgepoetst cijfer. Ik vraag me af waarom de minister vandaag wel geloof hecht aan een cijfer, waarvan de regeringscommissaris drie weken geleden verklaarde er geen geloof aan te hechten.

Tot slot, de minister zegt dat de voorzitter van het Rekenhof voorzitter is van het college van commissarissen. De minister weet heel goed dat de twee vertegenwoordigers van het Rekenhof in het college

03.30 Frieda Brepoels (VU&ID): N'y aurait-il donc aucun problème à La Poste? A en croire le ministre, il s'agirait simplement de travailler dur. Mais ceci est le cas pour toutes les entreprises. Qu'en pense la majorité? A quoi tout ce tapage de ces dernières semaines a-t-il donc bien pu servir? Certainement pas à redorer l'image de La Poste.

Le renouvellement d'un contrat de gestion doit tout de même être préparé plusieurs mois à l'avance. Il n'est pas sérieux de prétendre qu'en raison des discussions dont la Poste a fait l'objet, il n'est pas possible de finaliser le contrat de gestion avant la fin de l'année. Je constate qu'entre-temps La Poste a pris plusieurs mesures qui vont à l'encontre du contrat de gestion actuel, notamment en ce qui concerne la suppression de certains centres de tri. Mais peut-être de telles mesures s'incrinvent-elles dans le cadre du nouveau contrat de gestion. En attendant, rien ne bouge en ce qui concerne certains nouveaux projets, comme *Early post*.

Le chiffre de 2,6 milliards de francs de bénéfices que le ministre se plaît à citer n'est qu'un chiffre enjolivé. Il y a trois semaines, le commissaire du gouvernement jugeait ce chiffre peu crédible. Les deux représentants de la Cour des comptes qui siègent dans le collège des réviseurs ne

vooral toezicht houden op de budgetten van openbare dienst en dus niet op de dochterondernemingen en op de rest van het financiële beheer. Dat wil ik de minister toch even zeggen.

03.31 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je voudrais attirer l'attention sur l'importance de la mission de La Poste. Dans ce contexte, nous attendons avec beaucoup d'intérêt le débat sur le contrat de gestion dans lequel se finaliseront les objectifs que l'Etat veut fixer à La Poste. Le ministre semble ouvert à l'idée que ce contrat de gestion soit débattu au sein du parlement. J'espère donc que nous pourrions mener un débat de fond sur des objectifs clairs, des évaluations possibles, des contrôles et des sanctions si l'entreprise ne réagit pas favorablement.

Je rappelle aussi, monsieur le ministre, la transparence en faveur de laquelle vous vous prononcez, notamment à propos des mandats et du statut d'administrateur. Des projets de loi sont en préparation. Nous attendons avec impatience que vos paroles se traduisent en actes.

Dans votre note de politique générale, vous parlez d'une mise en bourse de La Poste pour 2004. Or, aujourd'hui, vous n'en dites mot. Ce projet semble reporté aux calendes grecques; je ne demande pas mieux car je ne suis pas une grande amatrice d'opérations boursières.

Enfin, en ce qui concerne le niveau du personnel dont vous avez parlé, je tiens à faire remarquer qu'il existait à La Poste toute une série de possibilités de promotion interne via de la formation et des examens internes. Et ce n'est pas parce qu'il n'y avait que 400 universitaires que ce système ne fonctionnait pas bien! En ce qui me concerne, je pense qu'il faut aussi accepter la formation continuée de l'entreprise et la possibilité pour chacun de pouvoir évoluer dans son travail et dans son entreprise.

A propos de l'accord, vous avez dit que rien ne se ferait sans accord social et sans la mise en place d'un plan auquel toutes les parties pourraient adhérer. Ceci doit constituer la ligne de force de toutes les discussions futures.

03.32 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik heb geluisterd naar het antwoord van de minister en naar de uiteenzettingen van de collega's van andere politieke formaties vanuit een niet-politiek correcte stelling. Het is een verbazende ervaring. Ik krijg de indruk dat de CD&V schiet op de heer Rombouts omdat men de heer Schouppe wil verdedigen. Bij de groenen schiet men op de heer Rombouts om uiteindelijk het vel van Schouppe te krijgen. Als ik de laatste weken naar de PS luister, krijg ik de indruk dat, indien de heer Rombouts een PS'er was, hij het werk voor de helft van de prijs veel beter zou doen. Ik verwijs in het bijzonder naar de recente uitspraken van vice-eerste minister Onkelinx.

Ik doe niet mee aan dat spel. Voor mij is het belangrijkste dat De Post functioneert. De minister heeft niet helemaal ongelijk in zijn bewering dat het niet onder zijn beleid is begonnen. Dat klopt. De situatie is echter zeker niet beter geworden. Mijnheer de minister, u maakt gewag van een verbetering met betrekking tot de bedeling van X+1. Ik heb de indruk dat het cijfer toch nogal rooskleurig is. Het gaat niet

s'occupent que du service public de La Poste, pas de ses filiales.

03.31 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Wij wachten met ongeduld op het debat over het beheerscontract, waarin de laatste hand zal worden gelegd aan de doelstellingen waaraan De Post zal moeten voldoen, doelstellingen die van evaluaties en sancties vergezeld zullen zijn. Ook de minister heeft zich voor een grotere doorzichtigheid uitgesproken. Zal die doorzichtigheid ook gelden voor de mandaten van de bestuurders? Wij wachten op een wetsontwerp terzake.

Wat het personeel betreft, waren er ook interne bevorderingsmogelijkheden, ondanks het feit dat De Post maar 400 universitaires telt. Men moet het principe van de permanente opleiding aanvaarden, alsook de mogelijkheden om binnen het bedrijf promotie te maken.

De laatste opmerking van de minister, die stelt dat er niets kan worden ondernomen zonder een sociaal plan dat door iedereen moet worden goedgekeurd, moet de komende jaren als leidraad gelden.

03.32 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): J'ai le sentiment que si le groupe CD&V tire à boulets rouges sur Monsieur Rombouts, c'est pour sauver la peau de Monsieur Schouppe et que si le groupe Agalev-Ecolo agit de même, c'est pour le faire tomber. Quant au PS, il se dit sans doute qu'une personne d'obédience socialiste pourrait très bien faire le travail de Monsieur Rombouts pour moitié moins d'argent.

L'essentiel, pour moi, c'est que La Poste fonctionne de manière optimale. Or, sous le ministre

alleen om Gent, want dat zou pas subjectief zijn. Ik blijf dus zeer sceptisch.

Voor de financiële resultaten, waarnaar de minister verwijst, zullen wij moeten wachten op de ontbrekende documenten. Volgens een artikel, verschenen op 13 december 2001 in de Financieel-Economische Tijd, een zeer ernstig, Antwerps, financieel dagblad, is het exploitatiecijfer van De Post in twee jaar tijd met 85% gedaald, van 134 miljoen euro in 1999 naar 20 miljoen euro in 2001. Ik citeer de FET, mijnheer Coveliers, en ik neem akte van uw minachting voor uw moederstad en de persorganen van de metropool.

03.33 De voorzitter: Ik heb gezegd dat u het Belgisch Staatsblad moet lezen.

03.34 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, ik wil daar toch even op antwoorden. Het cijfer voor 2001 ging over 10 maanden, terwijl de andere cijfers over 12 maanden gingen. U moet weten dat november en december de grootste inkomstenmaanden voor De Post zijn. Op die manier wordt een verkeerd beeld geschetst. Dat betekent niet dat de resultaten niet lager zouden liggen. De redenen zijn het sociale plan en vooral de grote investeringen in informatisering van het bedrijf.

Zoals ik u daarstraks heb gezegd kunnen de informatisering en het sociaal plan worden uitgevoerd, terwijl op het courant en op het nettoresultaat een bevredigend cijfer wordt voorgelegd. Dat dit altijd voor verbetering vatbaar is, lijkt mij evident.

03.35 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, ik heb met aandacht geluisterd naar uw antwoord. Ik wil u toch signaleren dat het verschil in cijfers tussen 1999 en 2001 nog altijd meer dan 100 miljoen euro bedraagt. November en december zijn dan wel betere maanden voor De Post, maar om het bedrag op twee maanden in te halen, zal u eerst op bedevaart naar Oostakker, Lourdes, Fatima – en om multicultureel te doen zelfs naar Mekka – moeten gaan!

03.36 Daan Schalck (SP.A): Mijnheer de minister, uw antwoord verduidelijkt een aantal zaken, maar niet allemaal. Ik ben het met u eens dat er een goed verslag is wat het toezicht betreft. Alleen moeten we nagaan of datzelfde toezicht toepasbaar is op de huidige filialen. Ik vrees dat dat niet zo is en dat is dan ook een van onze grote bezorgdheden.

Van de goed functionerende filialen moeten we hun relatie met de De Post onderzoeken, controleren of de wet op de overheidsopdrachten correct wordt toegepast en nagaan wat hun prijszetting is. Ook de arbeidsovereenkomsten moeten worden onderzocht. Ik heb nooit betwist dat er nood was aan een injectie van geschoold personeel, maar we moeten controleren of dit op een correcte manier is gebeurd. Heeft men zich aan de huidige marktprijzen gehouden of heeft men overdreven? Het zou immers niet correct zijn een aantal externe medewerkers aan te trekken en hen exuberante lonen, die zelfs hoger liggen dan in de privé-sector, uit te betalen. Op al deze zaken zullen wij uitgebreid moeten terugkomen.

actuel, la situation ne risque pas de s'améliorer. Les résultats financiers sur lesquels se fonde le ministre ne sont toujours pas disponibles. Dans son édition du 13 décembre, le « Financieel-Economische Tijd » a révélé que l'écart des recettes entre 1999 et 2001 dépasse les 100 millions d'euros.

03.34 Rik Daems, ministre: Les chiffres cités dans cet article sont biaisés. En effet, il a été tenu compte de dix mois pour l'année 2001 contre douze mois pour toutes les autres années. Chacun sait que, pour La Poste, les mois de novembre et décembre sont les mois les plus rémunérateurs en termes de bénéfice.

03.36 Daan Schalck (SP.A): Il nous faudra revenir ultérieurement sur un certain nombre de points. Le contrôle est efficace mais s'applique-t-il également aux filiales? Quelle est la relation entre La Poste et ses filiales? Même pour les filiales qui fonctionnent correctement, il importe de vérifier si la loi sur les marchés publics est respectée et si les prix sont correctement fixés.

Venons-en maintenant aux contrats de travail. Un apport de personnel qualifié était certes nécessaire mais a-t-il été réalisé conformément aux prix du marché? Il n'est en effet pas nécessaire de payer des salaires

exorbitants au personnel extérieur.

03.37 Minister **Rik Daems**: Dit zijn inderdaad belangrijke zaken en ik wil er nu reeds iets over zeggen. Ten eerste, is er een evaluatiecomité dat altijd zelf de besluiten neemt. In dat comité zetelen leden van de raad van bestuur, maar de afgevaardigd bestuurder heeft er niets mee te maken.

Ten tweede, De Post heeft ongeveer tweehonderdvijftig mensen met een hogere opleiding aangeworven. Men spreekt schande van de zogenaamde hoge kostprijs hiervan: 250 mensen die bijna een miljard frank kosten! Als we een en ander nauwkeuriger bekijken, zien we evenwel dat het hier gaat over een contractueel personeelslid met een totale kostprijs van 3,5 miljoen frank, patronale bijdragen inbegrepen. Deze mensen – kaderleden met een hoog niveau in een bedrijf met 40.000 werknemers – verdienen dus iets tussen de 2,5 en de 2,8 miljoen frank bruto per jaar. Deze cijfers dienen dus gerelativeerd worden. Men kan evengoed zeggen dat het schandalig is dat het personeel van De Post 60 miljard frank kost. Er zijn dan ook 40.000 personeelsleden! Men schrikt altijd maar terug voor die bedragen, hoewel die aanwervingen, gezien het huidige bedrijfsleven, tegen zeer gemiddelde prijzen zijn gebeurd.

03.38 **Daan Schalck** (SP.A): Mijnheer de minister, ik blijf mij toch afvragen of en waarom het statuut van bepaalde vaste personeelsleden van De Post is omgezet in een contractuele overeenkomst en waarom daar een grote loonsverhoging mee gepaard is gegaan. De knowhow is in huis en men verandert om welke reden ook het statuut van bepaalde mensen. Daar zullen we toch op moeten terugkomen.

Van de filialen die winstgevend zouden zijn, moeten we onderzoeken of ze erin slagen om het bijkomend werkvolume binnen de postgroep waar te maken en of het niet over een soort interne concurrentie gaat.

Er heerst een grote bezorgdheid, bijvoorbeeld wat Exbo betreft. Het zou momenteel de taken van Taxipost veeleer uithollen, dan nieuwe markten aanboren en in de grote groep van De Post nieuw volume brengen.

Ik hoop ten slotte dat we de komende maanden het thema van de universele dienstverlening kunnen bespreken wanneer de hele situatie uitgeklaard is. De reden waarom ik zo kritisch sta tegenover De Post, is precies omdat de sociale reflex bij de huidige top van De Post ontbreekt. De maatregel in verband met de uitwisseling van de euromunten is daar een goed voorbeeld van. Zij vraagt eenzijdig 100 frank voor een overschrijving aan het loket. Bovendien vindt men het er doodnormaal dat klanten betalen voor de uitwisseling van hun Belgische munten in euromunten. Aan dergelijke beleidsmaatregelen kan de sociale ingesteldheid worden gemeten. Welnu, die vind ik momenteel te weinig bij het bestuur van De Post.

03.39 Minister **Rik Daems**: Ik herinner eraan dat de uitwisseling van euromunten gratis is bij bedragen minder dan 20.000 frank. Bij bedragen boven de 20.000 frank wordt een vergoeding gevraagd. Zo heb ik het althans begrepen.

03.37 **Rik Daems**, ministre: Le comité prend lui-même les décisions. 250 personnes hautement qualifiées sont entrées en service. Elles coûtent en moyenne 3,5 millions de francs, ce qui correspond à un traitement brut de 2,5 à 2,8 millions de francs. Il s'agit en fin de compte de cadres d'une entreprise qui emploie 40.000 travailleurs.

03.38 **Daan Schalck** (SP.A): Des agents statutaires sont-ils devenus contractuels? Dans l'affirmative, de combien de personnes s'agit-il et quelle est la raison de ce changement de statut?

J'ai par ailleurs l'impression que La Poste, au lieu d'explorer de nouveaux marchés, se livre à une concurrence interne. Il suffit de se rappeler le dossier de Taxi-Poste.

La direction de La Poste perd quelque peu de vue l'aspect social de sa mission. Pourquoi réclame-t-on par exemple une contribution linéaire de 100 francs aux personnes qui viennent échanger leurs pièces belges en euro?

J'avais pourtant cru comprendre qu'en dessous de 20.000 francs, cette conversion serait gratuite. Le contrat de gestion doit davantage tenir compte des réflexes sociaux et la direction de la Poste se doit de respecter ce contrat.

Overigens, het zijn niet precies de sociaal zwakkeren die aan het loket meer dan 20.000 Belgische frank laten omwisselen in euro's.

Het lijkt me natuurlijk evident dat het beleid van De Post sociale elementen bevat. Daar heb ik geen moeite mee. Die worden echter vastgelegd in het beheerscontract. De opmaak daarvan kan niet zomaar aan de leiding worden overgelaten, want die moet het beheerscontract uitvoeren op een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke manier.

03.40 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb vastgesteld dat hier een vrij grote eensgezindheid heerste onder de vertegenwoordigers van alle partijen die het woord hebben gevoerd. Zo zijn wij allen ten zeerste bekommerd om de goede werking van De Post en hadden wij vooral vragen over het sociaal aspect, met name de wanverhouding tussen het bijzonder kader en het vooralsnog in dienst zijnde statutair personeel.

Voorts werden heel wat vragen gesteld over de universele dienstverlening. De minister heeft daar echter vrij algemeen op geantwoord.

Samengevat kan ik zeggen dat er veel vragen open blijven en dat de minister de concrete vragen niet echt heeft behandeld, wat hij hopelijk zo snel mogelijk zal doen, het liefst in de eerste commissievergadering na Nieuwjaar.

03.41 De voorzitter: Mijnheer de minister, wenst u nog de vragen te beantwoorden van de dames Brepoels en Coenen en van de heer Van Eetvelt? U hebt wel reeds de vragen van de heren Schalk en Van den Eynde beantwoord.

03.42 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, ik denk dat ik in de commissie voor de Infrastructuur toch altijd bijzonder transparant ben geweest. Ik zal de gevraagde gegevens ter beschikking stellen zodra ik dat kan, zoals ik al aan mevrouw Brepoels ad privatum heb gezegd. Ze moeten natuurlijk voorhanden zijn.

Het is trouwens logisch dat, wanneer een rapport aan de regering wordt gevraagd, de regering het eerst bekijkt, vooraleer ik het aan het Parlement voorleg. U kunt mij dat toch niet ten kwade duiden. Zodra dat alles is gebeurd, zal ik het aan het Parlement bezorgen.

Tot slot, we hebben met De Post een zeer interessante oefening gemaakt en ik zal ze zelfs herhalen voor de andere overheidsbedrijven. Op die manier kunnen wij kennis nemen van bijkomende informatie, wat kan bijdragen tot betere beheerscontracten.

03.43 De voorzitter: Het debat over de Post in het debat over de begroting is hiermee afgerond. Met die werkwijze konden de opmerkingen in een homogeen geheel naar voren worden gebracht.

03.40 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Il y a un consensus relativement large en la matière. Chacun est soucieux du bon fonctionnement de La Poste. Les questions portaient essentiellement sur le personnel et le service au public. Le ministre n'a pas vraiment répondu aux questions ponctuelles. J'espère qu'il fournira des réponses lors de la prochaine réunion de commission.

03.42 Rik Daems, ministre: J'ai déjà annoncé mon intention de communiquer le rapport d'audit au Parlement après consultation du gouvernement. L'exercice qui a été effectué à La Poste est très intéressant. Il convient maintenant d'en utiliser les résultats à bon escient.

03.43 Le président: Voilà pour ce qui est des interpellations et des questions relatives à La Poste. Nous passons à présent à la discussion des autres matières relevant des compétences de M. Daems.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Begrotingen Budgets

04 Ontwerp van Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1447/1 tot 6 en 1446/1)

- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 (1448/1 tot 41)
- Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2001 (1524/1 tot 3)
- Wetsontwerp houdende vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 (1551/1 en 2)

04 Projet de budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2002 (1447/1 à 6 et 1446/1)

- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 (1448/1 à 41)
- Projet de loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2001 (1524/1 à 3)
- Projet de loi contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 (1551/1 et 2)

Algemene bespreking (voortzetting) **Discussion générale (continuation)**

Wij vatten de bespreking aan betreffende de sector "Telecommunicatie en Overheidsbedrijven".
Nous entamons la discussion concernant le secteur "Télécommunications et Entreprises publiques".

04.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil kort spreken over overheidsparticipaties die onder de titel "failliet of bijna" vallen. In de portefeuille van minister Daems van Overheidsbedrijven zitten vier categorieën. In de eerste categorie zijn de betrokken partijen of participaties van nulwaarde geworden wegens bankroet; in de tweede categorie zitten de bedrijven met een onderkapitalisatie zoals de NMBS of Delta Air Transport; in de derde categorie is de alliantie of de privatisering ondertussen mislukt en voorbij en in de vierde categorie heerst chaos, zoals bij De Post.

Mijnheer de minister, gelet op de aandrang van andere collega's om eveneens te spreken over belangrijke dossiers, wil ik mij op een achttal vragen concentreren. De eerste zeven zal ik snel overlopen, waarna ik het achtste punt wat dieper wens te ontwikkelen.

Ten eerste, u bent rechtstreeks betrokken bij Delta Air Transport, aangezien Belgian International Air Company en Belgocontrol als zogenaamde private bedrijven zullen participeren. Op dit moment geven de heren Davignon en Lippens daarover een persconferentie, maar het is nu al duidelijk dat onder meer Belgian International Air Company en Belgocontrol als privé-partners zullen investeren in die nieuwe constructie. Ik citeer de uitspraken van eerste minister Verhofstadt van 7 november 2001 in mijn vraag. Blijft u erbij "dat 200 miljoen euro helemaal geen onderkapitalisatie is om een luchtvaartmaatschappij uit te bouwen, maar dat wij in tegenstelling tot Sabena nu te maken hebben met een voldoende gekapitaliseerde luchtvaartmaatschappij"?

Ten tweede, eind november kondigde de eerste minister de volgende zaken aan in antwoord op de interpellaties van de heer Van Hoorebeke en mijzelf. Blijft u bij zijn aankondiging van een spoedige beursgang van de nieuwe luchtvaartmaatschappij Delta Air Transport-

04.01 Yves Leterme (CD&V): M. Daems, ministre des Entreprises publiques, gère quatre types de dossiers: ceux des entreprises publiques qui n'ont plus aucune valeur, ceux des entreprises publiques sous-capitalisées, ceux où la privatisation a échoué et ceux qui sont en proie au chaos le plus complet, dont La Poste.

Je vais toutefois me limiter à huit points. En ce qui concerne la DAT, je me demande si le ministre pense toujours, ainsi que M. Verhofstadt le déclarait le 7 novembre dernier, qu'un apport de 200 millions d'euros n'équivaut pas à une sous-capitalisation et ne constitue pas un investissement insuffisant pour le développement d'une compagnie aérienne. Le ministre persiste-t-il, comme il avait été annoncé fin novembre, à vouloir faire coter DAT+ en bourse à bref délai? La nouvelle personne morale se verrait octroyer un prêt subordonné d'une valeur équivalant à celle du crédit de soudure accordé antérieurement, compte tenu du besoin urgent de liquidités. Existe-t-il réellement des

plus, die volgens de eerste minister opgericht werd op 10 november 2001 en ondertussen een bloeiend bedrijf is geworden?

Ten derde, wil ik iets vragen over de problematiek van de achtergestelde lening. De nood aan cash voor Delta Air Transport werd voorlopig ingevuld door een overbruggingskrediet van de regering van 125 miljoen euro, mits het akkoord van de Europese Commissie. U fronst de wenkbrauwen, maar ik veronderstel dat u dit weet. Delta Air Transport kreeg daardoor de kans om onder andere running concern te blijven, de slots te benutten of kortweg om overneembaar te blijven. Er is blijkbaar nog steeds nood aan cash, waarvoor de regering in de komende weken voor hetzelfde bedrag een achtergestelde lening zou toebedelen aan de nieuwe rechtspersoon. Dat is bekend geworden en u hebt dat niet ontkend, maar misschien hebt u daartoe de sleutel niet in de hand. Als ik veronderstel dat er wel degelijk een achtergestelde lening wordt toebedeeld aan de nieuwe luchtvaartmaatschappij, wil ik vragen stellen over de huidige stand van zaken.

Hoe verlopen de besprekingen met de Europese Commissie, zowel over de terugbetaling van het overbruggingskrediet als over de door sommigen voorgespiegelde kredietachtergestelde lening? Is dat haalbaar en wat zijn de reacties?

Ten vierde, ik heb u vorige week een vraag gesteld over de aangekondigde participatie ten bedrage van 10 miljoen euro door Belgocontrol, een privé-onderneming die voor honderd procent eigendom is van de Belgische Staat. U hebt mij geantwoord dat u dat met de regeringscommissaris zou bekijken. Impliciet hebt u eigenlijk bekend dat Belgocontrol niet kunt participeren in een luchtvaartmaatschappij. Nu dit toch imminent zou zijn blijkens perscommentaren en verklaringen van de heren Davignon en Lippens had ik graag vernomen wat de stand van uw onderzoek is. Hebt u reeds gegevens op basis waarvan u kunt oordelen of het nu effectief toegelaten is voor Belgocontrol om te participeren aan het kapitaal van de nieuwe luchtvaartmaatschappij?

Ten vijfde, zal de tussenholding die men blijkbaar zal oprichten tussen de "privé-investeerders" en DAT, de holding die DAT zou overnemen, een vennootschap naar Belgisch recht zijn? Wordt het een rechtspersoon naar Belgisch recht?

Ten zesde, ter informatie vernam ik graag hoever men staat met de dagvaardingen en schadeclaims ten aanzien van de Zwitsers als soortnaam, SAir en de andere gedagvaarde rechtspersonen en particulieren.

Ten zevende, met betrekking tot de ratificatie van het akkoord tussen de Europese Unie en Zwitserland hebben collega's uit de Senaat en de Kamer en ik zelf trouwens op het gepaste ogenblik gevraagd of dit geen zeer doeltreffend instrument zou kunnen zijn om de Zwitsers tot betere inzichten te brengen. Met permissie gezegd, u verkeerde toen nog in uw champagneperiode, alles kon nog en dit was een slecht idee vanuit de oppositie. Het was not done – ik gebruik een Engelse term teneinde volledige toegankelijkheid tot mijn uiteenzetting te garanderen wat u betreft – om het ene aan het andere te koppelen. Als de Zwitsers weigeren hun verplichtingen na te komen, zou u dan niet even dreigen met het niet ratificeren van het akkoord tussen

projets en la matière? Où en sont les discussions avec la Commission européenne, en ce qui concerne tant le remboursement du crédit de soudure que le prêt subordonné?

Qu'en est-il de la participation de Belgocontrol dans la DAT à concurrence de 10 millions d'euros? Cette participation est-elle malgré tout autorisée? Le holding intermédiaire entre les investisseurs privés et la nouvelle compagnie constituera-t-elle une SA de droit belge? Qu'en est-il des procédures judiciaires intentées contre la Suisse? L'accord en matière de transport entre la Suisse et l'UE sera-t-il ratifié ou garde-t-on cette ratification en réserve comme moyen de pression?

Le ministre des Finances a confirmé sa participation, au cours de la semaine du 11 novembre, à différents entretiens avec des candidats-investisseurs privés en vue de l'élaboration de mesures fiscales. Le ministre pourrait-il me communiquer les nouveaux éléments intervenus entre-temps?

Zwitserland en Europa? Vooral het transporthoofdstuk is hierbij van belang.

Ik kom dan bij een iets meer uitgebreide beschouwing met betrekking tot een document dat bij de Kamer werd ingediend door de minister van Financiën. In antwoord op een vraag die ik hem een maand geleden stelde, heeft de minister van Financiën mij – om in uw taalgebruik te blijven op een heel transparante manier – bevestigd dat hij in de week voor 7 november en ook in de volgende dagen verschillende keren aanwezig is geweest bij gesprekken met de "kanidaat-privé-investeerders" en met hen van gedachten heeft gewisseld over de fiscale afhandeling en het fiscaal statuut van de op te richten vennootschappen teneinde de start van de nieuwe luchtvaartmaatschappij mogelijk te maken. Gelet op de actualiteitswaarde van dit aspect, gezien de persconferentie die de heren Davignon en Lippens blijkbaar vandaag houden, zal ik u meedelen wat mijn bevindingen zijn na studie van de stukken die door minister Reynders wellicht met een bepaalde bedoeling bij de Kamer zijn ingediend. Ik vraag dat u namens de regering uitdrukkelijk zou meedelen of mijn bevindingen al dan niet kloppen. Als ze niet kloppen, wil ik graag weten wat er verkeerd is. Indien er bijkomende regelingen zijn getroffen, wil ik u vragen om de Kamer uitdrukkelijk de waarheid terzake mee te delen. Mijnheer de voorzitter, de Kamer beschikt over het *lus fiscali*, een van de belangrijkste attributen van het Parlement sedert zijn ontstaan. Het *lus fiscali* is het recht om belasting te heffen.

04.02 De voorzitter: The right of the purse. Het recht op de beurs die men droeg. Men geeft geld aan de macht en de macht moet zaken teruggeven. Dat is democratie.

04.03 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, in het nieuwe jargon noemt men dat "cash is king".

04.04 De voorzitter: Dat is een kwestie van verschil tussen juristen en ingenieurs.

04.05 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik geef bondig de inhoud van die documenten weer omdat er op dit moment nogal eens wordt gezwaaid met het bedrag van 200 miljoen euro dat ter beschikking wordt gesteld voor de oprichting van een nieuwe luchtvaartmaatschappij. Er zal zagezegd 45 miljoen euro worden ingebracht door de gewesten, maar Vlaanderen doet niet mee. De private sector – met daarbij Belgocontrol, BIAC, OMOB enzovoort – zou 155 miljoen euro inbrengen.

Als ik het goed heb begrepen, hebben de heren Davignon en Lippens in hun brieven van 6 en 30 november aan de minister van Financiën geschreven dat zij 100.000 euro cash op tafel zullen leggen. Omgerekend komt dit neer op iets meer dan 4 miljoen Belgische frank voor de oprichting van een holding waaraan die partners renteloze leningen zullen toestaan ten belope van 200 miljoen euro. Blijkbaar is het dus de bedoeling dat de verschillende participanten een minimale inbreng doen in het maatschappelijk kapitaal. Vervolgens zou het geld voor de overname van de aandelen van DAT worden verschaft via een renteloze lening.

Dit betekent dat de partners nagenoeg geen cash geld op tafel zullen

04.05 Yves Leterme (CD&V): On évoque à présent une somme de 200 millions d'euros qui devrait être mise à la disposition de la nouvelle compagnie pour lui permettre de démarrer ses activités. S'agira-t-il d'un prêt sans intérêts? Les partenaires ne devraient donc pas déboursier de l'argent mais octroyer un prêt sans intérêts. Le fisc ou le ministre des Finances peuvent-ils confirmer que les investisseurs privés seront autorisés à déclarer les créances octroyées aux futures entreprises intermédiaires au titre de prêt à des débiteurs douteux? En d'autres termes, cette comptabilisation pour 2002 ne permettra-t-elle pas la déclaration de ce prêt comme poste

leggen. Zij zullen enkel renteloze leningen toestaan. Mijnheer de minister, als ik het goed heb begrepen, blijkt uit de stukken ook dat het zou gaan om renteloze leningen via kredieten die worden verschaft door coördinatiecentra. Dit staat met zoveel worden in de stukken die werden meegedeeld. Een van de vragen waarop door de regering een duidelijk antwoord zou moeten komen, is de volgende. Als ik het goed heb begrepen, is de vraag van de groep van private investeerders rond Davignon en Lippens of de minister van Financiën kan bevestigen dat zij die renteloze leningen ten belope van 200 miljoen euro aan de nieuw op te richten vennootschap, die als vehikel moet dienen om de aandelen van DAT over te nemen, mogen beschouwen als "leningen verstrekt aan dubieuze debiteuren". Zij zouden deze leningen eerstdaags verschaffen, zeker voor het einde van het jaar – volgens de eerste minister is dit al gebeurd op 10 november, maar wij moeten er rekening mee houden dat er een islamitische, een christelijke en een Verhofstadt-tijdrekening is.

U moet zich goed voorstellen waarmee men hier bezig is. De regering heeft met aandrang gevraagd aan de groep private investeerders om, gelet op de dynamiek en het feit dat het gaat om een luchtvaartbedrijf, niet te talmen. Vooraleer het krediet is verstrekt, vraagt deze groep investeerders echter aan de minister van Financiën of hij akkoord kan gaan met het feit dat het bedrag aan renteloze leningen, dat zij eventueel zullen toestaan, in hun boekhouding kan worden geboekt als zijnde dubieuze debiteuren.

Zij stellen zelfs de vraag of voor het aanslagjaar 2002 die boeking van vorderingen op dubieuze debiteuren tot gevolg kan hebben dat het bedrag van de aldus verstrekte leningen in aanmerking komt voor aftrek als verliespost.

Volgens mijn informatie is het werken met het geven van leningen aan dubieuze debiteuren een normale boekhoudkundige en fiscale praktijk, maar dan wel tot nu toe slechts toegepast als de lening is verstrekt, als de vordering uitstaat en als er na verstrekking van de lening problemen ontstaan met de debiteur. Ik durf te veronderstellen dat u niet zult ontkennen dat dit tot nu toe de gangbare praktijk is en dat het dus een unicum is dat, vooraleer een lening wordt verstrekt beursgenoteerde ondernemingen het op een akkoord gooien om de te verstrekken lening tegen het einde van het jaar – wij zijn nu 19 december – onmiddellijk te mogen beschouwen als een lening aan dubieuze debiteuren. Zij hebben daartoe het akkoord van de minister van Financiën mits een aantal voorwaarden. Die lening kan dus worden afgeboekt en er kan een waardevermindering op worden toegepast. Ik vermeld de beursgenoteerde ondernemingen, omdat het je maar zal overkomen een aandeel te hebben van een bedrijf dat zo vriendelijk is om vanuit welke invalshoek ook te participeren in iets wat geen kernactiviteit is, maar dan wel onder voorwaarde dat de verstrekte renteloze lening kan worden beschouwd als een lening aan een dubieuze debiteur. Als men heel de context weghaalt en dit bekijkt als aandeelhouder, dan is men dus aandeelhouder van een bedrijf dat weet dat de holding wellicht nooit zal kunnen terugbetalen en toch dat geld toevertrouwt aan die nog op te richten onderneming.

Dit aspect daar gelaten is het belangrijk te onderstrepen en belangrijk voor de door u zo dikwijls aangehaalde transparantie dat de Kamer, de volksvertegenwoordiging, de belastingbetaler weet dat dit blijkbaar de vraag is van de groep rond Davignon en Lippens. Men vraagt dus

déductible? Toutes ces informations sont-elles exactes? Je croyais que le droit de lever des impôts ressortissait à la compétence du Parlement!

La technique qui consiste à consentir des prêts à des débiteurs sujets à caution est monnaie courante mais elle n'est utilisée que lorsque le prêt a été accordé et que les problèmes avec le débiteur ne se posent qu'ensuite. C'est vraiment la première fois que l'on cherche à conclure un accord sur un prêt qui n'a pas encore été octroyé et que l'on convient directement que ce prêt pourra être considéré jusqu'à la fin de l'année comme un prêt octroyé à des débiteurs douteux. Les contribuables doivent savoir que si le groupe d'investisseurs privés réuni autour de MM. Davignon et Lippens formule une demande en ce sens, c'est pour récupérer en 2002 le cash que rapportera ce montage financier.

Les instigateurs privés de ce projet demandent dans deux courriers d'être autorisés à revaloriser systématiquement la valeur nulle des prêts sans intérêt et de ne les comptabiliser fiscalement que lorsque sera à nouveau enregistrée une valeur de 200 millions d'euros. Le fisc n'a accédé qu'à la première de ces deux requêtes. Cette réaction du fisc accrédite aussi la thèse selon laquelle DAT+ ne participe en fait que du processus de deuil de la Sabena. Les problèmes de notre compagnie nationale ne datent, en effet, pas d'hier mais on aurait dû mettre tout en oeuvre pour conserver un maximum d'activités aéronautiques à Zaventem. Or, tout ce que je vois aujourd'hui, c'est un énorme gâchis. Et des travailleurs qui sont le dindon de la farce.

of het geld dat ter beschikking zou worden gesteld, zij het slechts 100.000 euro cash en 200 miljoen euro in de vorm van renteloze leningen, zou kunnen worden beschouwd als lening verstrekt aan dubieuze debiteuren, dit nog vooraleer de lening is verstrekt, en die onmiddellijk te kunnen afboeken om dan op het aanslagjaar 2002 de cash te kunnen recupereren die dergelijke constructie met zich brengt. Ik ben benieuwd naar uw antwoord.

Een tweede element dan. Als ik het goed heb begrepen uit de brieven van 30 november 2001 en 6 december 2001, wordt er vanwege de "private" initiatiefnemers gevraagd om de nulwaarde van de renteloze leningen stelselmatig te mogen herwaardenen naargelang de evolutie van DAT-plus en de successen die de luchtvaartmaatschappij hopelijk zal kennen. Fiscaal zou men die dan pas in rekening willen brengen op het ogenblik waarop zij opnieuw de 200 miljoen euro aan waarde behalen die zij oorspronkelijk zouden moeten vertegenwoordigd hebben bij de kredietverstrekking. Ik heb begrepen dat de fiscus niet ingaat op die tweede vraag, maar wel op de eerste vraag van de private investeerders. Alleen al door positief te antwoorden op de eerste vraag, werpt dit reeds een bijzonder licht op de stichting vanuit de private sector van de nieuwe luchtvaartmaatschappij.

Dit bevestigt de stelling van een journalist in een hoofdartikel dat DAT-plus door de aanpak van deze regering en van de eerste minister, hoe jammer het ook is, deel uitmaakt van het rouwproces van Sabena.

Het is altijd onze overtuiging geweest dat men realistischer had moeten omspringen met de problemen waarin Sabena verkeerde. Wij hebben deze problemen altijd erkend. Het is onze overtuiging dat, na het faillissement dat onder uw bestuur tot stand is gekomen en waarvan een aantal oorzaken teruggaan naar een periode waarvoor u geen verantwoordelijkheid draagt, men alles in het werk moet stellen om alle luchtvaartactiviteiten in Zaventem te houden in de plaats van af te wachten tot een paar dagen voor het verdict valt.

Mijnheer de minister, als wat ik daarnet schetste, klopt, is dit een grote knoeiboel en is dit alleen opgezet met louter de intentie om het rouwproces van Sabena te verzachten. Ik hoop dat u straks doorslaggevende, overtuigende argumenten zult aanbrengen om het tegendeel te bewijzen, vooral inzake het antwoord van de regering op de brieven van de heren Davignon en Lippens inzake het fiscale statuut. Zo niet, zal het dossier de volgende weken nog een staartje krijgen. Dat vervolg zal jammer genoeg niet in het belang van de werknemers zijn die allemaal in het woord van de eerste minister hebben geloofd. De eerste minister zei hier op 7 november zelfs dat een paar duizend mensen in de nieuwe luchtvaartmaatschappij misschien geen job zouden vinden, maar dat het grootste deel van de mensen snel opnieuw aan de slag zou kunnen. Het faillissement van Sabena was volgens de eerste minister eigenlijk een "accident de parcours". "Le marché fonctionne", zoals u het in de Senaat verwoordde. Indien klopt wat in de correspondentie tussen de minister van Financiën en de private initiatiefnemers staat, is dit opnieuw een cynische noot.

De bespreking is geschorst.
La discussion est suspendue.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

De vergadering wordt gesloten om 18.04 uur. Volgende vergadering woensdag 19 december 2001 om 18.05 uur.

La séance est levée à 18.04 heures. Prochaine séance le mercredi 19 décembre 2001 à 18.05 heures.

BIJLAGE**ANNEXE****PLENUMVERGADERING****SÉANCE PLÉNIÈRE****WOENSDAG 19 DECEMBER 2001****MERCREDI 19 DÉCEMBRE 2001****INTERNE BESLUITEN****DECISIONS INTERNES****PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE****COMMISSION PARLEMENTAIRE DE
CONCERTATION****Beslissingen****Décisions**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 19 december 2000 volgende beslissingen genomen:

- overeenkomstig artikel 12, § 2, van de vermelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans en van de externe vermogenspositie van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van verschillende wettelijke bepalingen (nr. 1525/1-2001/2002), waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd: de commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen vast te stellen;

- overeenkomstig de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de vermelde wet en met toepassing van artikel 82 van de Grondwet, heeft de commissie de termijn verlengd waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen:

a) voor het wetsontwerp ter bevordering van sociaal verantwoorde productie (nrs. 704/1 tot 6–1999/2000): de commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 10 dagen te verlengen;

b) voor het wetsontwerp betreffende de anonimiteit van de getuigen (nrs. 1185/1 tot 13–2000/2001): de commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 15 dagen te verlengen;

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 19 décembre 2001:

- conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi organisant l'établissement de la balance des paiements et de la position extérieure globale de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales (n° 1525/1-2001/2002), pour lequel le gouvernement a demandé l'urgence: la commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 30 jours;

- conformément aux articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi précitée et en application de l'article 82 de la Constitution, la commission a prolongé le délai dans lequel le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants:

a) pour le projet de loi visant à promouvoir la production socialement responsable (n°s 704/1 à 6–1999/2000): la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 10 jours;

b) pour le projet de loi relatif à l'anonymat des témoins (n°s 1185/1 à 13–2000/2001): la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 15 jours;

c) voor het wetsontwerp tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van vennootschappen (nrs. 1322/1 tot 15-2000/2001): de commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 30 dagen te verlengen;

d) voor het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (nrs. 1422/1 tot 10-2000/2001): de commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 30 dagen te verlengen;

- overeenkomstig de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de vermelde wet en met toepassing van artikel 82 van de Grondwet, heeft de commissie de termijn verlengd waarbinnen de Kamer zich moet uitspreken over het wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, om de zichtbaarheid van zwakke weggebruikers voor vrachtwagen- en autocarchauffeurs te verbeteren (nr. 1375/1-2001/2002): de commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 30 dagen te verlengen.

c) pour le projet de loi modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le Code judiciaire et le Code des sociétés (n^{os} 1322/1 à 15-2000/2001): la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 30 jours;

d) pour le projet de loi portant modification de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (n^{os} 1422/1 à 10-2000/2001): la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 30 jours;

- conformément aux articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi précitée et en application de l'article 82 de la Constitution, la commission a prolongé le délai dans lequel la Chambre aura à se prononcer sur le projet de loi modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, en vue d'améliorer la visibilité des usagers vulnérables pour les chauffeurs de camions et d'autocars (n° 1375/1-2001/2002): la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 30 jours.

Ter kennisgeving

MEDEDELINGEN

COMMISSIES

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend:

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,
- door de heren Denis D'hondt en Karel Van Hoorebeke, over het wetsontwerp tot invoeging van de artikelen 43ter, 44bis, 46bis, 69 en 70 in de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (nr. 1458/8);
namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,
- door de heer Yves Leterme, over het wetsontwerp tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij (nr. 1339/9).

Pour information

COMMUNICATIONS

COMMISSIONS

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés:

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,
- par MM. Denis D'hondt et Karel Van Hoorebeke, sur le projet de loi insérant les articles 43ter, 44bis, 46bis, 69 et 70 dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (n° 1458/8);
au nom de la commission des Finances et du Budget,
- par M. Yves Leterme, sur le projet de loi relatif à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie nationale (n° 1339/9).